

Empire Szechuan Junior

LUNCHEON SPECIAL

Served Every day From 11:30 A.M. to 3:00 P.M.

INCLUDE:
You May Have (I) Egg Roll; (II) Fried Rice

- | | | | |
|------|-----|--|------|
| 辣菜丁 | 1. | Diced Chicken w/Cashew Nuts | 3.95 |
| 甜酸肉 | 2. | Sweet & Pungent Pork or Chicken . | 3.50 |
| 芥蘭雞丁 | 3. | Diced Chicken with Broccoli | 3.50 |
| 芥蘭牛 | 4. | Sliced Beef with Broccoli | 3.95 |
| 魚香菜苔 | 5. | * Broccoli Garlic Sauce | 3.50 |
| 魚香蝦仁 | 6. | * Baby Shrimp in Garlic Sauce | 3.95 |
| 大千雞 | 7. | * Ta-Chien Chicken | 3.50 |
| 回鍋肉 | 8. | * Sliced Pork Double Sauteed | 3.50 |
| 蝦龍麵 | 9. | Shrimp with Lobster Sauce | 4.75 |
| 爆雙丁 | 10. | Sauteed Shrimps and Chicken | 3.95 |
| 各式炒飯 | 11. | Fried Rice with Chicken or Shrimp or
Pork or Beef | 3.50 |
| 各式擔麵 | 12. | Lo Mein with Chicken or Shrimp or Pork or
Beef | 3.50 |

* Hot and Spicy, But We Alter The Spices to Fit Your Taste.

Luncheon Specials are also available for taking out without soup. If you wish to take the leftovers with you, we must charge an additional 50¢ for your expenses.

EMPIRE SZECHUAN
JUNIOR

2602 BROADWAY (Bet. 98 & 99 Sts.)
NEW YORK, N.Y. 10025
Tel. (212) 662-2683
662-8290

(Open 7 Days a Week)
11:30 AM - 1:30 AM

ANOTHER SISTER RESTAURANT OF EMPIRE

★ ★ ★ ★

"... Good Chinese food at amazing low prices can be found at the Empire Szechuan Gourmet..."
The New York Times—Aug. 31, 1979

"... Chinatown-style restaurant... Service is efficient and friendly... Low prices for food that is freshly prepared."
Mimi Sheraton, New York Times
June 29, 1979

"... Easily the best buy in New York City..."
Marty Ratner, served him
U.S. Open Ping-Pong Champion

TAKE OUT MENU

FAST FREE DELIVERY

APPETIZERS	
什锦拼盘	1. *Hacked Chicken w. Multi-flavor 3.50
辣白菜	2. *Hot Spicy Chinese Cabbage 2.50
酥炸小笼包	3. Fried or Baked Dumplings (10) 2.95
脆皮鸡	4. Spare Ribs (Sm.) 3.75 (Lg.) 6.95
蛋卷	5. Egg Roll (1)80
椒盐排叉	6. Shrimp Toast (4) 2.50
牛肉串	7. Barbecued Beef Szechuan Style (2) 2.50
宫保鸡丁	8. Pu Pu Platter (for 2) 3.50
麻辣豆腐	9. *Cold Bean Curd w. Hot Sesame Oil 2.50
麻婆豆腐	10. Cold Noodles w. Sesame Sauce 2.50
素菜拼盘	11. Plain Noodles Szechuan Style 2.50
纸包鸡	12. Paper Wrapped Chicken 2.50

SOUP	
云吞汤	1. Wonton Soup80
葱花汤	2. Egg Drop Soup65
酸辣汤	3. *Hot and Sour Soup90
辣白菜豆腐汤	4. Bean Curd w. Mushroom Soup 2.25
辣白菜豆腐汤	5. Shredded Pork w. Szechuan Pickled Cabbage 2.25
本膳汤	6. House Special Soup 2.95

VEGETABLES CHOICES	
素什锦	1. Mixed Vegetables 4.35
炒时蔬	2. Sautéed Bamboo Shoot and Mushrooms 4.75
椒盐菜花	3. *Mushrooms Szechuan Style 4.75
蒜香菜花	4. *Sautéed Vegetable w. Garlic Sauce (broccoli) 4.35
蒜香茄子	5. Egg Plant with Garlic Sauce 4.35
干扁四季豆	6. Dried Sautéed String Beans 4.35
辣菜豆腐	7. Bean Curd Szechuan Style 4.35
白菜豆腐	8. Bean Curd Home Style 4.35
豆豉豆腐	9. Bean Curd with Black Bean Sauce 4.35

POULTRY	
大千鸡	1. *Ta-Chien Chicken 5.50
辣子鸡	2. *Chicken in Orange Flavor 5.50
香酥鸡片	3. Sliced Chicken w. Snow Peas 5.50
辣子鸡片	4. Moo Goo Gai Pan 5.50
中合鸡丁	5. *Sliced Chicken w. Garlic Sauce 5.50
宫保鸡丁	6. *Diced Chicken with Dried Red Pepper 5.50
香辣鸡丁	7. Diced Chicken with Bean Sauce 5.50
泡椒鸡	8. Shredded Chicken w. Ginger Sauce 5.75
甜酸鸡	9. Sweet and Sour Chicken 5.50
香酥鸡	10. Crispy Fried Duck (Half) 7.25
酸辣鸡	11. Fried Boneless Chicken 5.50
辣菜鸡丁	12. Diced Chicken w. Cashew Nuts 5.50
辣菜鸡片	13. Sliced Chicken with Fresh Mushrooms 5.25
香酥鸡片	14. Sliced Chicken with Fresh Squash 5.25

PORK	
水川肉	1. Moo Shu Pork (pancake 20¢ each) 5.25
咕咕肉	2. *Sliced Pork Doubly Sautéed 5.25
蒜苗肉	3. Pork Sautéed w. Broccoli 5.25
葱爆肉	4. Pork Sautéed w. Scallops 5.25
甜酸肉	5. Sweet and Sour Pork 5.25
宫保肉	6. Shredded Pork w. Peking Sauce 5.25
香酥肉片	7. *Shredded Pork with Garlic Sauce 5.50
辣菜肉片	8. *Sliced Pork w. Fresh Squash 5.50
辣菜肉片	9. *Sliced Pork w. Fresh Mushroom 5.50

*HOT AND SPICY

Chef's Special

辣味菜 1. *LAMB W. SZECHUAN MA LA SAUCE 7.50
Sauté lamb, broccoli, baby corn, shredded red pepper, sautéed w. Szechuan Ma La sauce.

本膳套餐 2. *PRAWNS & SCALLOP COMBINATION 7.95
A delicious array of sliced prawns and scallops, snow mushrooms, snow pea pods, and hot pepper sautéed w. delicious hot sauce.

醉香鸡 3. SLICED CHICKEN W. FERMENTED RICE SAUCE 6.75
Sliced tender chicken breast, sautéed w. mushrooms, snow pea pods, and red hot pepper sautéed with fermented sweet rice sauce.

慈禧三片 4. EMPIRE THREE DELICATES SAUTÉED 7.95
Sliced prawns, sliced chicken, sliced pork and scallop sautéed with bean sauce.

天府鸡 5. *PARADISE CHICKEN 6.75
Sliced white meat chicken, red hot pepper, and watercress sautéed with hot Szechuan sauce.

本膳套餐 6. *EMPIRE SPECIAL GARDEN VEGETABLE 5.95
A up-wild array of vegetable enhanced by a blend of hot sauce, snow mushrooms, chicken of wheat, snow pea pods, broccoli, and tomato in hot sauce.

五味菜 7. *AROMATIC CHINESE EGGPLANT 5.95
Sauté Chinese eggplant sautéed with garlic, scallions, and pepper, in rich aromatic sauce.

五味鸡 8. *GOLDEN CHICKEN W. FIVE FLAVORS 6.75
Diced chicken breast with water chestnut powder and five deep fried and dried. Then sautéed with five flavor sauce (vine, sugar, soy sauce, ketchup, oil and vinegar).

本膳鸡 9. *EMPIRE SPECIAL DUCK 7.95
Sauté bonitos duck breast in spicy pine, white bamboo shoot, red hot pepper and water chestnut.

脆皮鸡 10. *CRISPY PRAWNS SZECHUAN STYLE 8.25
Crispy fried prawns sautéed with chef's special Szechuan sauce, green broccoli on the side.

带子牛 11. DUET OF SCALLOP AND BEEF 7.95
Delicious combination of scallop and sliced beef sauté sautéed with scallop and water chestnut in spicy Kung Pao sauce.

海鲜大餐 12. ASSORTED SEAFOOD DELIGHT 8.95
Sliced beef with shrimp sautéed in the hot spicy sauce, broccolli on the side.

芝麻牛 13. *SESAME BEEF 6.75
Sliced beef with shrimp sautéed in the hot spicy sauce, broccolli on the side.

柠檬鸡 14. LEMON CHICKEN 6.75
Sauté white meat chicken, deep fried in special sauce.

翡翠子鸡 15. GREEN JADE SCALLOPS 7.95
Fresh scallops sautéed w. Snow mushrooms, broccoli, and red pepper in the house special sauce.

洞庭虾仁 16. LAKE TUNG-TING SHRIMP 7.95
Jumbo shrimp, sautéed with broccoli, mushrooms, ham and water chestnut in white sauce.

清蒸菜 17. STEAMED SEASONS VEGETABLES 6.25
Assorted seasonal vegetables sautéed with only natural ingredients.

大三光 18. TRIPLE DELIGHT 7.95
Sauté jumbo shrimp, sliced white meat chicken, sliced pork and vegetable in special sauce.

We can alter the spice to fit your taste
MINIMUM ORDER FOR DELIVERY \$6.00

SEA FOOD

辣味鸡	1. Lobster Cantonese Style Seasonal
辣味鸡	2. Sautéed Lobster Szechuan Style Seasonal
干烧龙虾	3. *Hot Braised Lobster Seasonal
雪豆虾仁	4. Sliced Prawns with Snow Peas 7.25
香酥虾仁	5. *Sliced Prawns with Garlic Sauce 7.25
沙茶虾仁	6. *Prawns with Barbecued Sauce 7.25
干烧明虾	7. *Prawns with Chili Sauce 7.25
清蒸明虾	8. *Empire's Special Shrimp 7.25
椒盐明虾	9. Shrimp with Lobster Sauce 7.25
什锦明虾	10. Fried Shrimp 7.25
香酥明虾	11. Plain Sautéed Baby Shrimp 6.25
青豆明虾	12. Baby Shrimp Sautéed with Green Peas 6.25
宫保明虾	13. Sautéed Baby Shrimp with Dried Red Pepper 6.25
香酥明虾	14. Baby Shrimp with Garlic Sauce 6.25
干烧明虾	15. Sautéed Shrimp with Chili Sauce 6.25
豆腐明虾	16. Sautéed Shrimp with Bean Curd 6.25
甜酸明虾	17. Sweet and Sour Prawns 6.25
椒盐明虾	18. Sautéed Diced Chicken and Shrimp 6.25
辣味明虾	19. Shrimp with Cashew Nuts 6.25
香酥明虾	20. *Scallops with Hot Garlic Sauce 7.25
清炒明虾	21. Scallops Sautéed 7.25
宫保明虾	22. Scallops with Dried Red Pepper 7.25
干烧明虾	23. *Sautéed Scallops with Chili Sauce 7.25
五粒明虾	24. Sautéed Scallops w. Black Bean Sauce 7.25
甜酸明虾	25. Sweet and Sour Fish 8.25
椒盐明虾	26. *Spicy Crispy Fried Fish 6.25
香酥明虾	27. Sliced Prawns w. Fresh Squash 7.50
辣味明虾	28. Scallops with Fresh Mushrooms 7.50
香酥明虾	29. Sliced Prawns w. Mushrooms 7.50
香酥明虾	30. Scallops with Fresh Squash 7.50
香酥明虾	31. Shredded Splendid Fish 6.75

BEEF AND LAMB	
香酥牛	1. Beef w. Mushrooms and Bamboo Shoots 5.75
香酥牛	2. Beef Sautéed with Broccoli 5.75
香酥牛	3. Beef with Snow Peas 5.75
香酥牛	4. *Beef in Orange Flavor 5.75
香酥牛	5. Beef with Scallops 5.75
香酥牛	6. Beef with Barbecued Sauce 5.75
香酥牛肉片	7. Shredded Beef w. Dried Hot Pepper 5.75
香酥牛肉片	8. Shredded Beef w. Hot Chili Sauce 5.75
香酥牛肉片	9. Shredded Beef with Green Pepper 5.75
香酥牛肉片	10. Shredded Beef with Garlic Sauce 5.75
香酥牛肉片	11. Shredded Beef with Peking Sauce 5.75
香酥牛肉片	12. Shredded Beef with Bean Sauce 5.75
香酥牛肉片	13. Pepper Steak 5.75
湖南牛肉	14. *Sliced Lamb, Hunan Style 5.95
麻辣牛肉	15. Sautéed Lamb with Scallops 5.95
香酥牛肉	16. *Beef with Fresh Squash 6.25
辣味牛肉	17. *Beef with Fresh Mushrooms 6.25

FRIED RICE	
什锦炒饭	1. Ten Ingredients Fried Rice 3.95
各式炒饭	2. Fried Rice with Shrimp, or Chicken, or Beef, or Pork 3.50

NOODLES	
什锦捞面	1. Ten Ingredients Lo Mein 3.95
各式捞面	2. Lo Mein with Shrimp, or Chicken, or Beef, or Pork 3.50
炒米粉	3. Fried Rice Noodle 4.25



EMPIRE SZECHUAN KYOTO SUSHI

2642 BROADWAY (Bet. W 100th & 101st Sts.)
Tel: 662-9404/5/6 316-1984

Dear Customer:

It is our honor to invite you to Empire Szechuan Kyoto Sushit in this neighborhood. "Good food at affordable price with friendly service" from New York Magazine.

During this special season, we would like to offer you some seasonal dishes:

NEW RECOMMENDATIONS

- | | |
|--|-------|
| 1. General Tso's Double Delight | 14.95 |
| <i>General Tso's chicken on side while general Tso's shrimp (super jumbo shrimp) on the other side with spinach or watercrest in the middle.</i> | |
| 2. General Tso's Colossal Shrimp | 13.95 |
| 3. SAN-SU Colossal Shrimp | 13.95 |
| <i>Colossal shrimp sauteed with shredded pork and vegetables.</i> | |
| 4. Colossal Shrimp With Strips Of Chicken | 13.95 |
| 5. Jumbo Shrimp with Walnuts in Mayonnaise Sauce | 13.95 |
| 6. Sliced Deep Fried Salmon with Black Bean Sauce in Sizzling Plate .. | 10.95 |
| 7. Shrimp Tempura & Beef Teriyaki Combination | 11.95 |
| 8. Shrimp Tempura & Chicken Teriyaki Combination | 11.95 |
| 9. Salmon Teriyaki & Beef Teriyaki Combination | 12.95 |
| 10. Seafood Tempura | 15.95 |
| <i>Deep fried lobster, scallops, jumbo shrimp & crab stick comes with miso green salad rice & Tempura sauce.</i> | |
| 11. Spinach With Fresh Mushroom | 7.95 |
| 12. PAD-THAI (Thai Style Noodle) | 7.95 |

FREE COUPON

(FOR DELIVERY)

FREE California Roll (5 pcs.)

Crabstick & Avocado Wrapped in Seasoned Rice & Seaweed or

FREE Vegetable Lo Mein or Fried Rice

or Gyoza (Fried Japanese Dumpling) or

Shu Mai (Steamed Shrimp or Pork Dumpling)

(Must present this coupon when ordering)

Minimum Purchase of \$15.00

Expires: 3/31/94

Name:Mr Ms.....

Home Address:.....Apt#.....

City:.....State.....Zip.....

Tel:.....

This offer is not to be combined with any other promotional offer.

Monday & Tuesday

Sushi & Sashimi 50% OFF

(Dining In Only)

(Must present this coupon when ordering)

Offer Expires: 3/31/94

SEASON'S SPECIAL

左宗雞	★ GENERAL TSO'S CHICKEN	8.95
Chunks of dark chicken meat, dried red pepper, sautéed with hot Hong Kong sauce, with watercress.		
帶子	★ SIZZLING STEAK WITH SCALLOPS	9.95
Fresh scallops, sliced thick beef sautéed with sliced mushrooms, water chestnuts, broccoli, straw mushrooms in oyster sauce.		
三鮮鍋巴	★ SIZZLING WOK-BAR	9.95
Sliced prawns, fresh scallops, and sliced whole chicken meat sautéed with snow peas, carrots, and water chestnuts with crispy top in a new spicy Szechuan sauce.		
芝麻雞	★ EMPIRE SPECIAL CHICKEN W/SESAME SEEDS	8.95
Specially cut chunks of chicken cooked in fragrant soybean sauce with sesame seed on a bed of crunchy fried rice noodles.		
檸檬雞	★ LEMON CHICKEN	8.45
This is a well known Chinese dish. Should we give more introduction? But it is the best one you can find in the city.		
永懷牛柳	★ SZECHUAN PREMIER STEAK	8.95
Fancy beef steak, specially cut and marinated with garlic, wine, soy and spices, then dry sautéed and garnished with vermicelli.		
核桃雞	★ WALNUT CHICKEN	8.25
Sautéed duck chicken, showered with fried walnuts coated in honey and surrounded by broccoli flowers.		
芝麻牛	★ EMPIRE SPECIAL BEEF W/SESAME SEEDS	9.95
Sliced flank steak sautéed with fragrant soy sauce with sesame seeds on a bed of fried rice noodles.		
咖喱雞	★ CURRY FLAVOR CHICKEN	8.25
Sliced chicken sautéed with broccoli, onion and red pepper in special curry sauce.		

DIET MENU

SERVED WITHOUT : Salt, Sugar, Corn Starch, or M.S.G.
ONLY PREPARED WITH :

Scallion, Garlic, Ginger, Wine & Light Sesame Sauce.
ALL DISHES SERVED IN BAMBOO STEAMED BASKET.

1. STEAMED MIXED VEGETABLE	6.95
2. CHICKEN WITH BROCCOLI	7.25
3. JUMBO SHRIMP WITH SNOW PEAS	8.95
4. CHICKEN WITH MIXED VEGETABLE	7.25
5. SHRIMP WITH BROCCOLI	8.95
6. SCALLOP WITH MIXED VEGETABLE	9.55
7. SCALLOP WITH BROCCOLI	9.55
8. JUMBO SHRIMP, SCALLOP, CHICKEN WITH MIXED VEGETABLE	10.95

ALL DISHES ARE A LA CARTE
SPECIAL LARGE PARTY ORDERS
& CATERING SERVICE WELCOME

EMPIRE SZECHUAN PAVILION

Weekday Lunch Special Menu

11:30 A.M.—3:00 P.M.

All the following Lunch Special Platter includes:
1 Egg Roll, 1 portion of Plain Fried Rice

★★★★★

L1	COLD NOODLE	4.75
L2	VEGETABLE DELIGHT	4.75
L3	BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE	4.75
L4	TA CHIEN CHICKEN	4.75
L5	CHICKEN WITH BROCCOLI	4.75
L6	CHICKEN WITH CASHEW NUT	4.75
L7	PORK WITH BROCCOLI	4.75
L8	PORK WITH GARLIC SAUCE	4.75
L9	SWEET & SOUR (PORK, CHICKEN OR SHRIMP)	4.75
L10	BEEF WITH BROCCOLI	5.25
L11	BEEF WITH CHILI SAUCE	5.25
L12	BEEF WITH GARLIC SAUCE	5.25
L13	SAUTEED BABY SHRIMP AND CHICKEN	5.25
L14	SHRIMP WITH BROCCOLI	5.25
L15	SHRIMP WITH CHILI SAUCE	5.25
L16	SHRIMP WITH GARLIC SAUCE	5.25

★ HOT AND SPICY DISHES
MOST OF THE DISHES CAN BE PREPARED STEAMED

- EXCELLENT FOOD & ROMANTIC MOOD, WITH COMFORTABLE SEATS & AQUARIUM UPSTAIRS.
- BRING YOUR LOVED ONES FOR A NICE MEAL & FOR AN EXCELLENT RELATIONSHIP.
- SPECIAL RESERVATIONS WELCOME FOR CONFERENCE, ANNIVERSARY, FAREWELL OR BIRTHDAY PARTY, ETC.



Season's Greetings

1989 IS THE YEAR OF SNAKE

TEL: 759-7070/7553/7554

EXCELLENT FOOD • ROMANTIC MOOD UPSTAIRS

EMPIRE SZECHUAN



Good Chinese food at amazing low price.

The New York Times - 1 Aug. 31, 1977
Low price for food that is freshly prepared. At dinner fresh fruit is served gratis.

Mini Sheraton - New York Times - June 29, 1977
It is like designer Chinese food. It is healthy and nonfattening and it is fast. New York Times - Feb. 2, 1985

The restaurant that ate the west side.
Nancy McKen - New York Magazine, May 13, 1985

Empire Szechuan - the finest Chinese Restaurant on the upper west side, the food is spectacular.
Eastside Express - March 26, 1981

986 2nd AVE.
(BET. E 52nd & 53rd STS.)

11:30 A.M. - 1:00 A.M. (Thurs., Fri., Sat.)
11:30 A.M. - 12:30 A.M. (Sun., Mon., Tues., Wed.)

TEL: 759-7070
7553
7554

FREE FAST DELIVERY
BY CAR AND MOPED

(From F.D.R. to 10 Ave. & 14th St. to 90th St.)
(Small or Large Party Orders Welcome)
OPEN 7 DAYS A WEEK

TAKE OUT MENU DIET MENU

1/1/89

SPECIAL LARGE PARTY ORDERS & CATERING SERVICE WELCOME

COLD APPETIZERS

烤鸭	1. Roast Duck with Bean Sauce	4.85
麻辣鸡	2. Hacked Chicken with Multi-Flavors	4.80
辣白菜	3. Hot Spicy Chinese Cabbage	2.50
凉拌豆腐	4. Cold Bean Curd with Hot Sesame Oil	3.25
冷面	5. Cold Noodle with Hot Sesame Sauce	3.25

HOT APPETIZERS

水饺	6. Fried or Boiled Dumplings(8)	3.25
炸春卷	7. Fried Wontons(8)	3.25
麻婆	8. Spicy Rice	6.25
韭菜	9. Egg Roll	1.20
韭菜合子	9A. Vegetable Spring Roll(2)	2.40
锅贴	10. Shrimp Toast	3.25
干锅	11. Barbecued Beef Szechuan Style	3.25
干锅	12. Fried Chicken Wing(8)	3.25
麻辣	13. Pu Pu Platter(Assorted Appetizers)	7.25
干锅	14. Hot Noodle Szechuan Style	3.25
干锅	15. Noodle Peking Style	3.25

SOUP

什锦	16. House Special Soup	3.75
酸辣	17. Wonton Soup	1.30
酸辣	18. Egg Drop Soup	1.30
酸辣	19. Hot and Sour Soup	1.30
酸辣	20. Bean Curd with Mushroom Soup	3.25
酸辣	21. Pork with Szechuan Pickles Cabbage Soup	3.75

VEGETARIAN'S CHOICES

干扁四季豆	22. Dried Sauteed String Bean	5.95
清炒时蔬	23. Sauteed Snow Peas and Waterchestnuts	5.95
清炒时蔬	24. Sauteed Broccoli with Garlic Sauce	5.95
清炒时蔬	25. Mushrooms Szechuan Style	5.95
什锦时蔬	26. Assorted Vegetables Delight	5.95
清炒时蔬	27. Eggplant with Garlic Sauce	5.95
清炒时蔬	28. Bean Curd Szechuan Style	5.95
清炒时蔬	29. Bean Curd Home Style	5.95
清炒时蔬	30. Bean Curd with Black Bean Sauce	5.95

PORK

麻辣牛肉	31. Moo Shu Pork(Pancake 20c)	6.25
麻辣牛肉	32. Shred Pork double Sauteed	6.25
麻辣牛肉	33. Pork with Broccoli	6.25
麻辣牛肉	34. Pork with Scallions	6.25
麻辣牛肉	35. Shredded Pork with Peking Sauce	6.25
麻辣牛肉	36. Shredded Pork with Garlic Sauce	6.25
麻辣牛肉	37. Sweet and Sour Pork	6.25

BEEF & LAMB

麻辣牛肉	38. Beef with Snow Peas	7.25
麻辣牛肉	39. Beef with Scallions	7.25
麻辣牛肉	40. Beef with Broccoli	7.25
麻辣牛肉	41. Beef with Peking Sauce	7.25
麻辣牛肉	42. Beef with Green Pepper	7.25
麻辣牛肉	43. Pepper Steak	7.25
麻辣牛肉	44. Beef with Blue B.Q Sauce	7.25
麻辣牛肉	45. Beef with Orange Flavour	7.25
麻辣牛肉	46. Beef with Dried Red Pepper	7.25
麻辣牛肉	47. Beef with Hot Garlic Sauce	7.25
麻辣牛肉	48. Beef with Hot Chili Sauce	7.25
麻辣牛肉	49. Sauteed Lamb with Scallion	8.25
麻辣牛肉	50. Shred Lamb Hunan Style	8.25

CHEF'S SPECIALS

蜀湘肉片	★SLICED PORK SZECHUAN STYLE	7.95
Sliced pork, broccoli, baby corn and bamboo shoots sauteed in hot black bean sauce		

湖南肉片	★SLICED SHRIMP VERSUS PORK	8.75
HUNAN STYLE		
Sauteed shrimp with hot chili sauce on one side and shredded pork with hot black bean sauce on the other side		

天府鸡柳	★PARADISE CHICKEN	8.25
Shredded white meat chicken, hot pepper and red bean sauce sauteed with hot Szechuan sauce		

湖南鸡球	★GENERAL TSENG'S HISTORIC CHICKEN	8.25
(湖南鸡球)		
Diced chicken, water chestnut, celery, shiitake mushroom and red pepper sauteed with hot bean sauce. This plate was divided by a general chef of General Tseng when he fled to the south of China Empire from being overthrown by the Tseing revolution.		

碧园牛柳	★HUNAN FLOWER STEAK	9.45
Succulent beef chunks lightly sauteed with broccoli in hot special sauce adorned with shrimps		

芙蓉嫩片	★A GALAXY PRAWNS	9.95
Steep prawns, broccoli, shiitake mushroom and carrots in delicately flavored egg white sauce		

本港鸭腿	★EMPIRE SPECIAL DUCK	8.75
Carefully prepared boneless duck chunks bedded in snow peas		

蜜汁鸭	★HONEY DUCK	9.95
Carefully prepared boneless duck chunks bedded in snow peas		

本港素食	★EMPIRE SPECIAL GARDEN	7.25
A delightful array of vegetables enhanced by a bed of bean sprouts, tasty wood ear mushrooms, gluten of wheat, baby corns, snow peas, broccoli and tomatoes		

五味茄	★AROMATIC CHINESE EGGPLANT	7.25
Small chinese eggplant sauteed with garlic, scallion and pepper in rich aromatic sauce (NO MSG)		

天府脆皮	★CRISPY PRAWNS SZECHUAN STYLE	9.95
Crispy fried prawns showered with chef's special Szechuan sauce. Green broccoli on the side		

海鲜大会	★ASSORTED SEAFOOD DELIGHT	10.95
Shred lamb, broccoli, baby corn, shredded bell pepper sauteed with Szechuan No.1 Sauce		

麻辣牛肉	★LAMB WITH SZECHUAN MA LA SAUCE	9.45
Shred lamb, broccoli, baby corn, shredded bell pepper sauteed with Szechuan No.1 Sauce		

五味鸡	★GOLDEN CHICKEN WITH FIVE FLAVORS	8.25
Chicken on skewer buttered with water chestnut powder and bean sprouts, hot and spicy. Then sauteed with five flavor sauce (Wine, sugar, soy sauce, hot pepper, oil and vinegar)		

脆皮牛肉	★CRISPY ORANGE FLAVOR BEEF	9.95
Crispy fried prawns showered with chef's special Szechuan sauce. Green broccoli on the side		

脆皮牛肉	★CRISPY SCALLOPS	9.95
Crispy fried prawns showered with chef's special Szechuan sauce. Green broccoli on the side		

BROWN RICE	0.75
------------	------

POULTRY

六神鸡	★61. Te Chien Chicken	6.95
清蒸鸡	★62. Chicken with Orange Flavour	6.95
麻辣鸡	★63. Chicken with Hot Garlic Sauce	6.95
麻辣鸡	★64. Chicken with Dried Red Pepper	6.95
麻辣鸡	★65. Sliced Chicken with Snow Peas	6.95
麻辣鸡	★66. Moo Goo Gai Pan(Chicken Mushroom)	6.95
麻辣鸡	★67. Chicken with Black Bean Sauce	6.95
麻辣鸡	★68. Chicken with Cashew Nuts	6.95
麻辣鸡	★69. Shred chicken with mixed vegetables	6.95
麻辣鸡	★70. Sweet and Sour Chicken	6.95
麻辣鸡	★71. Crispy Fried Duck	8.95
麻辣鸡	★72. Peking Duck	20.00

SEAFOOD

麻辣鸡	★63. Lobster Cantonese Style	Season Price
麻辣鸡	★64. Lobster with Garlic Sauce	Season Price
麻辣鸡	★65. Lobster with Chili Sauce	Season Price
麻辣鸡	★66. Sliced Prawn with Snow Peas	8.45
麻辣鸡	★67. Sliced Prawn with Garlic Sauce	8.45
麻辣鸡	★68. Prawn with Lobster Sauce	8.45
麻辣鸡	★69. Sliced Prawn with Chili Sauce	8.45
麻辣鸡	★70. Sauteed Baby Shrimp with Green Peas	7.50
麻辣鸡	★71. Sauteed Baby Shrimp with Bean Curd	7.50
麻辣鸡	★72. Sauteed Baby Shrimp with Chicken	7.50
麻辣鸡	★73. Sauteed Baby Shrimp with Cashew Nuts	7.50
麻辣鸡	★74. Sauteed Baby Shrimp with Garlic Sauce	7.50
麻辣鸡	★75. Sauteed Baby Shrimp with Chili Sauce	7.50
麻辣鸡	★76. Sauteed Baby Shrimp with Dried Red Pepper	7.50
麻辣鸡	★77. Scallop Sauteed	8.45
麻辣鸡	★78. Scallop with Hot Chili Sauce	8.45
麻辣鸡	★79. Scallop with Hot Garlic Sauce	8.45
麻辣鸡	★80. Scallop with Dried Red Pepper	8.45
麻辣鸡	★81. Scallop with Black Bean Sauce	8.45
麻辣鸡	★82. Sweet and Sour Fish	Season's Price
麻辣鸡	★83. Shred Splendid Flounder	8.45
麻辣鸡	★84. Sweet and Sour Prawns	8.45

FRIED RICE & NOODLES

什锦炒饭	★85. Ten Ingredients Fried Rice	5.25
什锦炒饭	★86. Fried Rice w/Pork/Beef/Chicken or Shrimp	4.75
什锦炒饭	★87. Ten Ingredients Lo Mein	5.25
什锦炒饭	★88. Lo Mein w/Pork/Chicken/Beef or Chicken	4.75

DESSERTS

荔枝	★89. Pineapple Cube	1.00
荔枝	★90. Lichee	1.00
荔枝	★91. Banana Stuffed with Sweet Bean Paste	2.75

★HOT & SPICY

We can alter the spice to fit your taste

Minimum Order for Delivery: \$5.00

(if you're within 10 blocks)

TEL: (212) 759-7070 / 7553/7554

PRICES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

CHEF'S SPECIALTIES

七彩三片	Sliced Rainbow Trio 8.95 Sliced prawns, crab meat & sliced chicken, sautéed with snowpeas, red bell pepper, black mushrooms & waterchestnuts in white sauce.
芝麻蝦球	★ Crispy Sesame Shrimps 9.95 Selected jumbo shrimps, cut & bread w. batter, & fried crispy, then blended w. sesame seed, garnished w. dried vermicelli.
子薑雞柳	★ Empire Ginger Chicken 8.25 Juicy white meat, shredded string bean and young ginger root, blended in Kong-Pao sauce.
咖喱雞	★ Curry Flavor Chicken 8.25 Sliced chicken sautéed with broccoli, onion and red pepper in special curry sauce.
芝麻雞	★ Empire Special Chicken 8.95 W. Sesame Seeds Specially cut chunks of chicken cooked in fragrant soy bean sauce with sesame seed on a bed of crunchy fried rice noodle.
芝麻牛	★ Empire Special Beef 9.95 W. Sesame Seeds Sliced flank steak sautéed with fragrant soy sauce with sesame seed on a bed of fried rice noodle.
芙蓉蝦片	A Galaxy of Prawns 9.95 Sliced prawns, broccoli, mushrooms, sliced ham and carrots in delicately flavored egg white sauce.
脆皮豆腐	Tia Pan To-Fu 7.25 To-Fu, Napa cabbage served in sizzling plate.
蒜泥白肉	★ General Tso's Chicken 8.75 Chunks of chicken dark meat, dried red pepper, sautéed with hot King-Pao sauce, with watercress.
小籠雙球	Romeo & Juliet 9.95 Large prawns with broccoli, chunks of flank steak sautéed with broccoli, red bell peppers and waterchestnuts in Kong-Pao sauce.
五香	Vegetable Trio 7.25
核桃雞	Sliced Chicken W. Walnuts 8.25
湖南蝦片	Jumbo Shrimp Hunan Style 9.95
麻子	Crispy Orange Beef 9.95
脆皮雞	★ Creaky Chicken 9.95 Sliced white meat chicken stir-fried till dried and creaky then sautéed with hot pepper sauce.

WEEKDAY
LUNCH SPECIAL
MENU 11:00 A.M. — 3:00P.M.

(Served Every Weekday Monday thru Friday Except Holiday)
All The Following Lunch Special Platter Includes:

- 1 Egg Roll
1 Portion of Plain Fried Rice

1. Sliced Chicken with Broccoli in White Sauce.....	4.75
2. Sweet and Pungent Chicken.....	4.75
3. Sliced Pork with Broccoli in Brown Sauce.....	4.75
4. Sweet and Pungent Pork.....	4.75
5. Cold Noodles with Sesame Sauce.....	4.75
6. Noodles with Bean Sauce, Peking Style.....	4.75
7. Vegetable with Garlic (Broccoli).....	4.75
8. (Chicken, Pork, Beef or Shrimp) Fried Rice.....	4.75
9. (Chicken, Pork, Beef or Shrimp) Lo Mein.....	4.75
10. Sliced Beef with Broccoli in Brown Sauce.....	5.25
11. Shredded Beef with Hot Chili Sauce.....	5.25
12. Pepper Steak.....	5.25
13. Baby shrimp in Chili Sauce.....	5.25
14. Baby Shrimp in Garlic Sauce.....	5.25
15. Baby Shrimp in Cashew Nuts.....	5.25
16. Sautéed Diced Chicken and Shrimp.....	5.25
17. Ts. Chien Chicken.....	4.75
18. Diced Chicken with Cashew Nuts.....	4.75
19. Empire Special Garden Vegetable.....	4.75
20. Shredded Pork with Garlic Sauce.....	4.75

★ NOT AND SPICY DISHES, but we alter the spices to fit your taste

SPECIAL DIET MENU
ALL DISHES ARE FREE FROM SALT, SUGAR, CORN STARCH
OR MSG. AND ARE SERVED IN CLASSICAL BAMBOO STEAMER.

(1) Steamed Mixed Vegetables.....	\$7.25
(2) Chicken with Broccoli.....	\$7.25
(3) Prawns with Snow Pea Pods.....	\$9.95
(4) Sliced Chicken with Mixed Vegetables.....	\$7.25
(5) Prawns with Broccoli.....	\$9.95
(6) Scallops with Mixed Vegetables.....	\$9.95
(7) Scallops with Broccoli.....	\$9.95
(8) Prawns, Chicken and Scallops with Mixed Vegetables.....	\$10.85
(9) Shrimps with Carrot, Mushroom, Baby Corns and Green Peas.....	\$9.95

Tel: 956-2663/2664/2665

• SINCE 1976 •

EMPIRE SZECHUAN PLAZA



956-2663
956-2664
956-2665
682 9th Ave.

(N.E. Corner of W. 47th St.)
Manhattan

11:00 A.M. - MIDNIGHT (EVERYDAY)



"Good Chinese food at amazing low prices."
The New York Times - (Aug. 31, 1979)
"Low prices for food that is freshly prepared. All dinner fresh fruit is served gratis."
Miami Observer - New York Times - June 29, 1979
"It is the designer Chinese food."
"It is healthy and refreshing...and it is fast."
The New York Times - Feb. 2, 1985
"The restaurant that ate the west side."

Nancy McKeon
New York Magazine, May 13, 1985
"Empire Szechuan - the Finest Chinese Restaurant on the upper west side, the food is spectacular."
Howard K. Porter
Eastside Express - March 26, 1981

FAST FREE DELIVERY
BY CAR, MOPED & BICYCLE
COVERING THE EAST SIDE, THE WEST SIDE,
UPTOWN & DOWNTOWN

MENU FOR TAKE OUT
AND DELIVERY

Nov. 1989

APPETIZERS		
辣白菜	1. Hot Spicy Chinese Cabbage	3.25
煎餃或水餃	2. Fried or Steamed Dumpling(s) (Choice of Pork or Veg.)	3.25
蒜香卷	3. Fried Wonton(s)	3.25
椒鹽卷	4. Spare Ribs	(\$5.25 L)/\$9.95
韭菜	5. Egg Roll(1)	1.50
上海春卷	5A. Spring Roll(2)	2.50
蝦仁包	6. Shrimp Toast(s)	3.25
牛肉串	7. Barbecued Beef Szechuan Style(2)	3.25
蟹黃包	8. Pu Pu Platter(for 2)	6.25
涼拌豆腐	9. Cold Bean Curd with Hot Sesame Oil	3.25
麻婆豆腐	10. Cold Noodles with Sesame Sauce	3.25
素菜麵	11. Plain Noodles Szechuan Style	3.25
雞絲麵	12. Noodles Peking Style	3.25
棒棒雞	13. Hacked Chicken with Multiflavor	4.50
炸雞翅	14. Fried Chicken Wings(6)	3.25

SOUP		
雲吞湯	15. Wonton Soup(PL)	1.30
素花湯	16. Egg Drop Soup(PL)	1.30
酸辣湯	17. Hot and Sour Soup(PL)	1.30
蘑菇豆腐湯	18. Bean Curd with Mushroom Soup(QU)	3.25
榨菜肉絲湯	19. Shredded Pork with Szechuan Pickled Cabbage(QU)	3.50

VEGETARIAN'S CHOICES		
四季豆	20. Diced Sauteed String Beans	5.95
炒雙冬	21. Sauteed Bamboo Shoots and Mushrooms	5.95
手撕雞	22. Mixed Vegetable	5.95
素香豆腐	23. Broccoli with Garlic Sauce	5.95
麻婆豆腐	24. Bean Curd Szechuan Style	5.95
家常豆腐	25. Bean Curd Home Style	5.95
豆豉豆腐	26. Bean Curd with Black Bean Sauce	5.95

POULTRY		
菜肉餛飩	27. Sliced or Diced Chicken with Broccoli	8.95
大千雞	28. Ts' Chen Chicken	8.95
辣皮雞	29. Chicken in Orange Flavor	8.95
香煎雞片	30. Sliced Chicken with Snow Peas	8.95
麻辣雞片	31. Mao Goo Gai Pan	8.95
菜香雞片	32. Sliced Chicken with Garlic Sauce	8.95
宮保雞丁	33. Diced Chicken with Dried Red Pepper	8.95
雙味雞丁	34. Diced Chicken with Bean Sauce	8.95
辣皮雞	35. Sweet and Sour Chicken	8.95
雙味雞丁	36. Diced Chicken with Cashew Nuts	8.95
香酥鴨	37. Crispy Fried Duck(half)	8.50

PORK		
水滷肉	38. Moo Shu Pork (Pancake 20c each)	8.25
四川肉	39. Sliced Pork Double Mustard	8.25
菜肉肉	40. Pork Sauteed with Broccoli	8.25
鹹肉	41. Sweet and Sour Pork	8.25
菜肉肉	42. Shredded Pork with Peking Sauce	8.25
菜肉肉	43. Shredded Pork with Garlic Sauce	8.25

* HOT & SPICY

CHEF'S SPECIALTIES

麻辣牛	* Lamb with Szechuan Ma La Sauce	9.45
Sliced lamb, broccoli, baby corns, shredded bell pepper, sauteed with Szechuan Ma La sauce.		

水爆兩樣	* Prawns and Scallion Combination	10.95
------	-----------------------------------	-------

將軍雞球	* General Tseng's Historic Chicken	8.25
Diced chicken, water chestnuts, celery, straw mushroom and red pepper sauteed with hot bean sauce.		

三鮮三片	* Empire Three Delicacies Sauteed	9.45
Sliced prawns, sliced chicken, sliced pork and scallion sauteed with bean sauce.		

鳳梨雞	* Pineapple Chicken	8.25
-----	---------------------	------

大廚雞	* Paradise Chicken	8.25
Sliced white meat chicken, red bell pepper, and water chestnut sauteed with hot Szechuan sauce.		

水爆素合	* Empire Szechuen Garden Vegetables	7.25
A splendid array of vegetables enhanced by a bed of lotus stem, wood's ear mushrooms, gillfin of wheel snow peas, pods, broccoli and tomatoes in hot sauce.		

五味豆	* Aromatic Chinese Eggplant	7.25
Small Chinese eggplant sauteed with garlic, scallion and pepper in rich aromatic sauce.		

檸檬雞	* Authentic Lemon Chicken	8.45
-----	---------------------------	------

五味雞	* Golden Chicken with five flavors	8.25
(Wine, Sugar, Soy sauce, Hot pepper oil and vinegar)		

小鴨鴨	* Empire special Duck	8.75
-----	-----------------------	------

龍鳳配	* Dragon Meets Phoenix	10.95
Chunks of unshell lobster, sliced chicken white meat, red bell pepper, baby corn and black mushroom in delicious light sauce.		

龍蝦牛	* Unshell Lobster and Beef	10.95
Chunks of unshell lobster, sliced thick steak, broccoli, red bell pepper and straw mushrooms in garlic sauce.		

天府脆皮	* Crispy Prawns Szechuan Style	9.95
Crispy fried prawns, showered with chef's special Szechuan sauce, Green broccoli on the side.		

早鮮子雞	* Scallops Among Black Pearls	9.95
Sliced scallops, straw mushrooms, baby corns and sliced ham sauteed with hot Hunan sauce.		

雙子牛	* Duet of scallop and beef	9.95
-----	----------------------------	------

海鮮大會	* Assorted Seafood Delight	10.95
------	----------------------------	-------

三鮮湖巴	* Wo Bar Trio	9.95
Sizzling Wo-Ba with prawns, scallops and sliced chicken with snow pea pod, carrot and water chestnut.		

SEA FOOD

炒龍蝦	44. Lobster Cantonese Style	10.95
炒龍蝦	45. Sauteed Lobster Szechuan Style	10.95

干燒龍蝦	46. Hot Baked Lobster	10.95
------	-----------------------	-------

菜豆龍蝦	47. Sliced Prawns with Snow Peas	8.25
蒜香龍蝦	48. Sliced Prawns with Garlic Sauce	8.25
沙茶龍蝦	49. Prawns with Barbecued Sauce	8.25
干燒明蝦	50. Prawns with Chili Sauce	8.25
薑蔥龍蝦	51. Empire's Shrimp	8.25
椒鹽龍蝦	52. Shrimp with Lobster Sauce	8.25
炸龍蝦	53. Fried Shrimp	8.25
椒鹽蝦	54. Shrimp and Sour Prawns	8.25
青豆蝦仁	55. Baby Shrimp Sauteed with Green Peas	7.50
菜豆蝦仁	56. Sauteed Baby Shrimp with Dried Red Pepper	7.50
菜豆蝦仁	57. Baby Shrimp with Garlic Sauce	7.50
干燒蝦仁	58. Sauteed Shrimp with Chili Sauce	7.50
菜豆蝦仁	59. Sauteed Shrimp with Bean Curd	7.50
青豆蝦仁	60. Plain Sauteed Baby Shrimp	7.50
菜豆丁	61. Sauteed Diced Chicken and Shrimp	7.50
菜豆蝦仁	62. Shrimp with Cashew Nuts	7.50
菜豆蝦仁	63. Scallops with Hot Garlic Sauce	8.25
菜豆蝦仁	64. Scallops Sauteed	8.25
菜豆蝦仁	65. Scallops with Dried Red Pepper	8.25
干燒蝦仁	66. Sauteed Scallops with Chili Sauce	8.25
菜豆蝦仁	67. Sauteed Scallops with Black Bean Sauce	8.25
椒鹽魚	68. Sweet and Sour Fish	12.95
椒鹽魚	69. Spicy Crispy Fried Fish	12.95

BEEF AND LAMB

菜肉牛	70. Beef with Mushrooms & Bamboo Shoots	7.25
菜肉牛	71. Beef Sauteed with Broccoli	7.25
菜肉牛	72. Beef in Orange Flavor	7.25
菜肉牛	73. Beef with Barbecued Sauce	7.25
菜肉牛	74. Shredded Beef with Dried Hot Pepper	7.25
菜肉牛	75. Shredded Beef with Hot Chili Sauce	7.25
菜肉牛	76. Shredded Beef with Green Pepper	7.25
菜肉牛	77. Shredded Beef with Garlic Sauce	7.25
菜肉牛	78. Shredded Beef with Bean Sauce	7.25
菜肉牛	79. Pepper Steak	7.25
湖南牛肉	80. Sliced Lamb, Hunan Style	7.95

FRIED RICE

什錦炒飯	81. Ten Ingredients Fried Rice	5.25
各式炒飯	82. Fried Rice with Shrimp, Chicken, Beef or Pork	4.75

NOODLES AND CHOW FUN

什錦麵	83. Ten Ingredients Lo Mein	5.25
各式麵	84. Lo Mein with Shrimp, Chicken, Beef or Pork	4.75
炒米粉	85. Fried Rice Noodle	5.50
炒河粉	86. Chow Fun (with Pork or Beef)	5.50

BROWN RICE AVAILABLE

* HOT & SPICY

**EMPIRE
PLAZA**

**GRAND OPENING
FREE COUPON**

OUTGOING ORDER

Choice of one:

- *Cold Noodle w. Sesame Sauce
- *Fried Wonton

MINIMUM PURCHASE OF \$10.00

DINING ROOM

Choice of one:

- *Soda
- *Glass of White / Red / Plum Wine
- *Wonton / Egg Drop / Hot & Sour Soup

TEL: (212) 558-2555 / 6/5/77
ADD: 682 5th Ave. (corner of W 47th St.)

(PLEASE MENTION THIS COUPON WHEN ORDERING)

OFFER EXPIRE : 2/28/80

CHEF'S SPECIALS

* HUMAN FLOWER STEAK	9.95
Succulent beef cheeks lightly sautéed w/ brocc- coli, mushrooms, shiitake, almonds & olives.	
* EMPIRE SPECIAL SEAM BEAM FILET	9.95
* CRISP ORANGE FLAVOR BEEF ...	9.95
* LAMB W. SPEC. HUMAN LAMB SAUCE	9.95
Sliced lamb, broccoli, baby carrots, shredded bell pepper	
* CRISP SALMON	10.95
* CRISP PRawns	10.95
* SPECIFICAN STYLE	10.95
ASSORTED SEAFOOD DELICIOUS ...	
* FILET-TO-FISH IN SPEC. HUMAN LAMB SAUCE	9.95
* A GALAXY OF PRawns	10.95
Carrots w/ broccoli, asparagus mushrooms & shrimp or egg white sauce	
* PAD THAI	8.25
A Thai special, sautéed stir-fried rice, nood- les, maki & shrimp, green scallions & bean sprouts, topped w/ ground peanut	
* STEAMED SALMON	11.95
* SIZZLING WORK-BAR TRIO	11.95
Sliced prawns, scallops & sliced white chicken meat sautéed w/ snow peas, carrots and watercress	
* SIZZLING STEAK W. SCALLIONS	10.95
* SHRIMP VERSUS PORK	10.95
* HUMAN STYLE	9.95
* LOVER'S NEST	11.95
Sliced prawns, scallops sautéed in snow pea sauce with green asparagus mushrooms in chef's special sauce	
* BIRD'S NEST SUPREME	10.95
Sliced white meat chicken, beef & prawns sautéed in snow pea sauce, carrots & baby corn in Kung Pao style	
* CHOW-FUN NOODLE SOUP	6.95
Rice flat noodle served with pork or chicken or chicken or seafood in delicious soup	
* EGG FOY FOUN	7.25
Egg, chicken, chicken, pork or shrimp	
* CHOW MEIN	7.95
(Choice of vegetable, chicken, pork or shrimp)	

PHOENIX TEPPAN SPECIAL	
The following menu is presented served at a table of seven, per person, approximately, (quarter, shredded meat and rice/sauce with delicious house tomato sauce)	
PHOENIX MIXED VEGETABLES 7.95	
PHOENIX HARD TOFU 7.95	
Shredded hard beef and	
PHOENIX SLICED PORK 9.25	
PHOENIX BEEF, PORK & CHICKEN TRIO 10.95	
PHOENIX CHICKEN 10.95	
PHOENIX BEEF 10.95	
PHOENIX PRAWNS 12.95	
PHOENIX SCALLOPS 12.95	
PHOENIX SEAFOOD MIXED 12.95	
Prawns, seafood skirt, scallops etc.	
	
* HOT & SPICY	

REVOLUTION DIET	
Served without Oil	- Calanes
R 1 Lemon-Tavailed Chicken w Broccoli & Bean Sprouts 8.95 (495)	
R 2 *Prawns, Snow Peas, Broccoli & Bean Sprouts, Spicy Szechuan Style 9.95 (475)	
R 3 *Chicken w Water Chestnuts, Broccoli & Spicy Orange Flavor 8.95 (495)	
R 4 Prawns w Broccoli, Mushrooms & Aged Shiu Seasoning 8.95 (495)	
R 5 Buddha plus Szechuan ToFu Snow Peas, Green Beans, Baby Corn, Mushrooms, Bean Sprouts & Broccoli Combined with a Mild Thai Based Tofu 9.95 (450)	
R 6 *Scallops w Broccoli & Bean Sprouts in Hot Garlic Sauce 9.95 (525)	
R 7 Shrimp Trio of Scallops, Chicken, Baby Shrimp w Snow Peas & Bean Sprouts in Spicy Hunan Sauce 9.95 (550)	
* HOT & SPICY	

DAILY LUNCH SPECIAL

10.30 am - 3.00 pm
 Choice of Soup Egg, Tomato, Wharton
 or Hot & Sour soup
 1 Egg Roll
 Plain Fried Rice (Weekday Only),
 White Rice or Brown Rice

1. * Cold Noodles w. Sesame Sauce	4.75
2. * Vegetable Delight	4.75
3. * Sauced Broccoli w. Garlic Sauce	4.75
4. * Sauced Broccoli w. Broccoli	4.75
5. * Chicken w. Cashew Nuts	4.75
6. * Tai-Chien Chicken	4.75
7. * Pork w. Broccoli	4.75
8. * Pork w. Chicken	4.75
9. * Sweet & Sour (Shrimp, Pork or Chicken)	5.25
10. * Beef w. Broccoli	5.25
11. * Beef w. Chili Sauce	5.25
12. * Beef w. Garlic Sauce	5.25
13. * Beef Shrimp w. Garlic Sauce	5.25
14. * Baby Shrimp w. Garlic Sauce	5.25
15. * Baby Shrimp w. Cashew Nuts	5.25
16. * Pepper Steak	5.25

SPECIAL DIET MENU
Served without: Salt, Sugar, Corn Starch.
All Dishes Served Steamed

Steamed Mixed Vegetable	6.95
Chicken w. Broccoli	8.95
Chicken w. Mixed Vegetable	8.95
Prawns w. Snow Peas	9.95
Prawns w. Broccoli	9.95
Scallop w. Mixed Vegetable	9.95
Scallop w. Broccoli	9.95
Prawn, Scallop, Chicken w. Mixed Veg.	10.95

LUNCH BOX SPECIAL

Served everyday 10:30 am - 3:00 pm
Subtract \$2.00 from any entree price
(min \$5.25)

Includes Choice of Hot & Sour Soup
or Egg Drop Soup
Choice of White or Brown Rice

Minimum Order for Delivery \$6.00
Prices Subject to Change without Notice

TAKE OUT MENU

Specializing In Catering

Since 1976



**EMPIRE
SZECHUAN
VALLEY**

"It's like designer Chinese food!"
"It's healthy & not fattening." & "It's fast!"
- The New York Times

1194 FIRST AVE.
NEW YORK, NY

Tel: (212) 744-9400/9423

10:30 AM - 10:00 AM (Thurs., Fr., Sat.)
10:30 AM - 12:30 AM (Sun, Mon, Tues, Wed.)

☆ **FREE DELIVERY** ☆

FREE COUPON
(Please Mention This Coupon When Ordering)
Choose One Order of either Vegetable
Dumplings, Green Garden Salad,
Wontons or Hot Sesame Sauce,
or Cold ToFu with Sesame or Hot Sauce.
Free Delivery Order of \$10.00 and Over



or General To Chicken (Small)
Vegetable Fried Rice or Lo Mein
or Cold or Hot Vegetable Salad
Free Delivery Order of \$15.00 and Over
*Must Present This Coupon When Ordering.
*Not Valid With Other Specials or Other Offers.

FREE COUPON
(Good in Store)

A Glass of House Red, White, Rose Wine or Soda
or Cocktail From Our Seasonal Strung
Show Menu, Fried or Steamed Dumplings (4)



*Must Present This Coupon When Ordering
This Coupon is Not Valid With Other Specials
Your Order of \$10.00 Per Person

\$1.00 Delivery Charge (Est. 112 St. & Above Only) \$10.00
\$1.00 Delivery Charge (From South of Houston St. - \$10.00)
\$1.00 Delivery Charge (From Queens Island or
Battery Park City - \$10.00)

A TASTE OF ZEN (100% VEGETARIAN SECTION)			
SOUP			
	Qt.	Pl.	
Miso Soup	3	1.50	
Veget. & Tomato & Mushroom Soup (Qt.)	3.75	1.95	
Sauteed Veg. & Mushroom Soup (Qt.)	3.75	1.95	
Vegetarian Chicken & Corn Soup (Qt.)	4.25	2.45	
Delicate Vegetarian Soup (Qt.)	4.25	2.45	
SALAD			
Green Salad	1	1.95	
Vegete Salad Deluxe	1	4.00	
APPETIZERS			
	Qt.	Pl.	
Stuffed Vegetable Bun	2	1.50	
Scallion Pancakes	2	2.25	
Spring Roll (2 Vegetables Only)	2	2.25	
Hot Spicy Chinese Cabbage	2	2.95	
Steamed Gyoza (Dumplings)	2	2.95	
Cold Bean Curd w/ Hot Sesame Oil	3	3.75	
Cold Noodle w/ Hot Sesame Sauce	3	3.75	
Crunchy Fried Veg. & Hamplings (6)	3	3.75	
Hot Noodle: Szechuan Style	3	3.75	
ENTREE			
	Qt.	Pl.	Small
Vegetarian Meat Fried Rice	2	2.25	
Vegetarian Meat Lo Mein	2.25	4.25	
Bean Curd Szechuan Style	6	6.65	
Bean Curd Hot & Spicy	6	6.65	
Bean Curd w/ Black Bean Sauce	6	6.65	
Dried Sauced Spring Beans	6	6.65	
Stuffed Mushrooms w/ Garlic Sauce	6	6.65	
Sauces & Marinades	6	6.65	
Stuffed Vegetable Bun	2	1.50	
Water Chestnuts	6	6.65	
Mushroom Szechuan Style	6	6.65	
Vegetables Delight	6	6.65	
Vegetarian Delight	6	6.65	
20 (Pancakes)	7.25	5.25	
Eggplant w/ Garlic Sauce	7.25	5.25	
Eggplant Szechuan Style	7.25	5.25	
Aromatic Chinese Eggplant	7.25	5.25	
Sesame Eggplant	7.95	5.95	
Sauteed Vegetable & Tofu	7.95	5.95	
Tofu w/ Sesame Seed	7.95	5.95	
Vegetarian Shrimp with	8.25	6.25	
Broiled Veg. & Tofu	8.25	6.25	
Vegetarian Shrimp & Chicken	8.25	6.25	
Sliced Vegetarian Chicken with	8.25	6.25	
Sesame Seed	9.95	7.95	
Crimp Vegetables Baked	9.95	7.95	
In Orange-Fruit	9.95	7.95	
* HOT & SPICY			

SOUP		Ql.	Pt.
Wonton Soup		2.60	1.30
Egg Drop Soup		2.60	1.30
Hot & Sour Soup		2.60	1.30
Port & Wine Chicken Cabbage Soup		3.75	1.95
Hot & Spicy Soup		4.25	2.45
APPETIZERS			
Egg Roll		1.75	1.25
Fried or Boiled Dumplings (6)		2.50	1.75
Wonton in Hot Sesame Sauce		3.75	2.25
Fried Wonton (8)		3.75	2.25
Stirring Toss		3.75	2.25
Barbecued Beef in Skewer		3.95	2.55
Barbecued Chicken in Skewer		3.95	2.55
Wonton Pickling Style		3.95	2.55
Fried Chicken Wings (6)		3.95	2.55
Hickied Chicken w. Multifoilns		4.95	3.55
Stirred Duck w. Bean Sauce		4.95	3.55
Assaili Shrimps (5)		4.95	3.55
Spiced Duck (4)		4.95	3.55
Pu-Pu Platter (Assorted Appetizers)	(\$5.25 to \$12.00)	7.95	5.95
DIM SUM			
Steamed Chicken Bun		1.00	.75
Steamed Roast Pork Bun		1.00	.75
Steamed Vegetable Bun		1.00	.75
Steamed Shrimp Pan Mai (4) (w/ Pork)		2.75	2.00
Crystal Shrimp Dumplings (4)		2.75	2.00
Steamed Lukit Juey Buns (4)		2.75	2.00
Dim-Sum Platter for (2)		4.95	3.55
FROM THE GRILL			
Roast Pork		4.95	3.55
Seaford & Vegetable in Skewer (2)		5.95	4.55
Chicken Teriyaki		5.95	4.55
Salmon Steak Teriyaki		11.95	9.50
Beef Steak Teriyaki		11.95	9.50
Roast Beef (Ht) & 8.95 (Wt) 10.00		16.50	13.00
OVER RICE PLATTERS			
(Please Emphasize Over Rice)			
Pork Chop Over Rice		4.95	3.55
Shrimp Pork Over Rice		4.95	3.55
Beef Steak & Lobster Sauce Over Rice		4.95	3.55
Firm Roast Duck Over Rice		4.95	3.55
Curry Chicken Over Rice		4.95	3.55
Tomato Beef Over Rice		4.95	3.55
NOODLE SOUP (OR MEE FUN)			
Wonton Soup Noodles		3.95	2.55
Hot & Sour Soup Noodles		4.95	3.55
Pork Chop Soup Noodles		4.95	3.55
Beef Pork Soup Noodles		4.95	3.55
Beef Soup Noodles		4.95	3.55
Beef Pork Woon Noodles		4.95	3.55
Seaford Soup Noodles		5.50	4.50
Shrimp, Pork Woon Noodles Soup		5.50	4.50

PORK, BEEF & LAMB		
Mor Shu Pork (Pancake 200 each)	Begins	Small
Sliced Pork Doubly Sautéed	6	95 4.95
Sliced Pork w/ Garlic Sauce	6	95 4.95
Shredded Pork w. Garlic Sauce	6	95 4.95
Sweet & Sour Pork	6	95 4.95
Beef w/ Snow Peas	7	95 5.95
Beef w/ Scallion	7	95 5.95
Beef w/ Broccoli	7	95 5.95
Beef w/ Peas & Carrots	7	95 5.95
Beef w/ Oyster Sauce	7	95 5.95
Beef w/ Bell & Q Sauce	7	95 5.95
Beef w/ Dried Red Pepper	7	95 5.95
Beef w/ Hot Garlic Sauce	7	95 5.95
Beef w/ Hot Chili w/ Garlic Sauce	8	25 6.95
Beef w/ Mushrooms & Bamboo Shoots	8	25 6.25
Sautéed Lamb w. Scallion	8	25 6.25
Sautéed Beef w. Hamus	8	25 6.25
POULTRY		
Ta Chien Chicken	Begins	Small
Chicken w. Orange Flavor	7	45 4.45
Chicken w. Dried Red Pepper	7	45 4.45
Chicken w. Chashu Nuts	7	45 4.45
Chicken w/ Broccoli	7	45 4.45
Chicken w/ Hot Garlic Sauce	7	45 4.45
Sliced Chicken w. Snow Peas	7	45 4.45
Moo Gou Gau Pan (Chicken/Mushroom)	7	45 4.45
Chicken w. Black & Salt Sauce	7	45 4.45
Sweet & Sour Chicken	7	45 4.45
Chicken w Mixed Vegetables	7	45 4.45
Chicken w/ Mushroom	7	45 4.45
Peking Duck . . . (Italy) 13.95 (White) 24.00		
SEAFOOD		
Lobster Cardonese Style	Begins	Small
Lobster w. Garlic Sauce	Seasonal Price	
Lobster w. Crab Cakes	Seasonal Price	
Sauté & Sour Fish	Seasonal Price	
Sautéed Baby Shrimp w. Green Peas	7	95 5.95
Sautéed Baby Shrimp w. Bean Curd	7	95 5.95
Sautéed Baby Shrimp w. Chicken	7	95 5.95
Sautéed Baby Shrimp w. Cabbage Nuts	7	95 5.95
Sautéed Baby Shrimp w. Garlic Sauce	7	95 5.95
Sautéed Baby Shrimp w. Chili Sauce	7	95 5.95
Sautéed Baby Shrimp w.	7	95 5.95
Dried Red Pepper	7	95 5.95
Sliced Prawns w. Snow Peas	8	95 6.95
Sliced Prawns w. Garlic Sauce	8	95 6.95
Sliced Prawns w. Chili Sauce	8	95 6.95
Sliced Prawns w. Lobster Sauce	8	95 6.95
Scallops w. Scallions	8	95 6.95
Scallops w. Hot Chili Sauce	8	95 6.95
Scallops w/ Hot Garlic Sauce	8	95 6.95
Scallops w/ Dried Red Pepper	8	95 6.95
Scallops w/ Black Bean Sauce	8	95 6.95
Sweet & Sour Prawns	8	95 6.95
Crispy Fried Spring Roll w. Cauliflower	8	95 6.95

FRIED RICE & NOODLES		Regular	Small
Fried Rice w/ Pork (Beef, Chicken, Shrimp or Vegetables)		4.75	3.75
Lo Mein w/ Pork (Shrimp, Beef or Chicken)		4.75	3.75
Ten Ingredients Fried Rice		5.25	4.25
Ten Ingredients Lo Mein		5.25	4.25
Chow Fun w/ Pork (Shrimp, Beef or Chicken)		6.95	4.95
DESSERTS			
Pineapple Cubes		1.00	
Kumquats		1.45	
Ichi Cream		1.95	
Licorice		1.95	
CHEF'S SPECIALS			
* SLICED PORK			
SEACHUAN STYLE	7.95	
* EMPIRE SPECIAL			
SESAME CHICKEN	8.95	
EMPIRE GINGER CHICKEN	8.95	
* Juicy white meat, shredded string bean & young ginger soup threads in Kong Pao sauce			
WALNUT CHICKEN	8.95	
CURRY FLAVOR CHICKEN	8.25	
PARADISE CHICKEN	8.25	
* White rice chicken, red pepper & watercress sautéed w. hot Szechuan sauce			
AUTHENTIC LEMON CHICKEN	8.25	
* GENERAL TSENG'S			
HISTORIC CHICKEN	8.25	
* Dried chicken, water chestnut, dried straw mushroom & red pepper sautéed w. hot bean sauce			
* GENERAL TSO'S CHICKEN			
*Chunks of dried chicken meat, dried hot pepper, sautéed in Kong Pao sauce w. watercress			
* GOLDEN CHICKEN WITH			
FIVE FLAVORS	8.95	
HONEY DUCK	10.95	
EMPIRE SPECIAL DUCK	9.95	
* Carefully prepared boneless duck chunks bedded in sweet /peas pods & hot pepper			
TEL: 744-9400 / 744-9401			

TEL: 744-9400 / 744-9401



EMPIRE SZECHUAN VALLEY

1194 First Ave., New York, N.Y. 10021

(Bet. E. 64th & 65th St.)

Tel: 744-9400/9423

Dear Customer:

- Autumn of '94 Special -

Good luck to the base ball strikes, but U. S. OPEN and football are the biggest attraction now. While Labor Day is on the way and the families with school kids are busy on back to school preparation. We, at Empire Szechuan Valley, never forget to bring something new and good out of our kitchen to you for a new season:

1. Beef with Corn Soup (For Two) 玉米牛肉羹\$5.95
Ground flank steak and creamy corn with egg white and Chinese parsley.
2. Cheese Dumpling (6) 起士餃\$4.50
Shredded seafood stick, vegetal scallops and cheese.
3. Treasure Boat 海三寶會起士餃\$15.95
Ship to you a boat of colossal shrimps, scallops, sliced conch, mushroom, snow pea, carrot and onion in brown sauce lavishly adorned with cheese dumplings.
4. Hongdzaio Jiliou 紅糟雞柳\$10.95
Strips of chicken sauteed with sliced ginger and cooked w. grain wine sediment sauce and hemmed in by a ring of Chinese broccoli green.
5. Sauteed Sliced Lamb w/Basil 九層塔炒羊肉\$12.95
Sliced lamb, scallion, onion, minced garlic and hot chili pepper in spicy brown sauce.
6. Susau Fuyijuan 素燒腐衣卷\$10.95
Rolls of vegetal ham, scallop and mushroom wrapped in dry tofu sheets, red cooked w. brown sauce on a bed of spinach. A superb vegetarian knock out.

★ FREE APPETIZERS FOR DELIVERY ONLY ★

Minimum Purchase \$15.00 & Up

(Not to be combined with any other offer.) (Choose One)

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Steamed Little Juicy Bun | 4. Scallion Pancakes |
| 2. Steamed Shrimp Shiu Mai | 5. BBQ Beef Szechuan Style |
| 3. Crystal Shrimp Dumplings | |



SPECIAL LOBSTER SALE

Buy One Get One Free

\$14.95

CHEF'S SPECIALTIES OF 1994

1. Fresh Mushroom and Shrimp Ball Soup (For 2) 蝦球鮮菇湯 \$5.95
2. Joy Luck Tofu 喜福豆腐 \$10.95
Lightly fried tofu cubes on a bed of black mushrooms, straw mushrooms, and snow peas, surrounded by Chinese broccoli and carrots in a palatable light brown sauce. This vegetarian selection is good for all seasons.
3. Empire Tofu Pot 本樓豆腐煲 \$10.95
A pot of soft tofu, fresh mushroom, diced chicken, minced garlic, and chopped hot chili with flame underneath the pot.
4. Chicken with Basil in Black bean Sauce 豉汁雞柳 \$10.95
Shredded white meat, sliced garlic, onions, and basil, sauteed in black bean sauce, and surrounded by a ring of Green Bak Choy.
5. Forbidden City Pork 京都排骨 \$10.95
Strips of pork tenderloin cooked with honey brown sauce on a bed of lettuce.
6. A Pot of Beef with Garlic Green 蒜苗牛肉煲 \$12.95
Beef, garlic green, and baby clemis on a bed of lettuce with brown sauce in a small wok over flame.
7. Steamed San-Size Fish Rolls 蒸三絲魚卷 \$12.95
Fillet of fish rolled with shrimp paste topped with shredded black mushrooms, vegetal scallops and kant, sliced scallion and Chinese parsley.

3 For FREE*

Entertainment & Movie Special*

Buy 1 Regular Entree

Get 1 Bar Soda or House Wine, Green Salad & 1 Serving of Miso Soup
or Get 2nd Entree of Equal or Less Price at 1/2 Price

*Must Present This Coupon When Ordering. Dine In Only! This Offer Can Not Be Mixed With Other Offers.
Ticket Stub Must Be Presented For Usage With This Coupon Within One Week
From The Date of Attendance At The Entertainment Event.

Not For Lunch Special Items

EMPIRE SZECHUAN VALLEY

Quality
SINCE 1976



1194 First Ave., New York, N.Y. 10021
(Bet. E. 64th & 65th St.)

Tel: 744-9400/9423

"...It is like desinger Chinese Food."
"...It is healthy and nonfattening ... and it is fast"
The New York Times

Enjoy the finest & the best the Orient has to offer in the Eastside of Manhattan.

SPING OF 1995 SPECIAL

蝦球鮮菇湯	1. Fresh Mushroom and Shrimp Ball Soup (For2)	\$5.95
玉米牛肉羹	2. Beef with Corn Soup (For 2)	\$5.95
	<i>Ground Flank steak and creamy corn with egg white and Chinese parsley.</i>	
冬參雞湯(2人份)	3. Ginseng Chicken Soup (For 2)	\$10.95
	<i>Herbs Used: Ginseng, Winter Warm-Summer Grass, Medlar.</i>	
	<i>Ingredients: Boneless, Skinless Chicken.</i>	
	<i>Good For: Lung, Kidney, Preserve Energy, Preserve Beauty.</i>	
海三寶會起士餃	4. Treasure Boat	\$15.95
	<i>Ship to you a boat of colossal shrimps, scallops, sliced catch, mushroom, snow pea, carrot and onion in brown sauce lavishly adorned with cheese dumplings.</i>	
素燒腐衣卷	5. Susau Fuyijuan	\$10.95
	<i>Rolls of vegetal ham, scallop and mushroom wrapped in dry tofu sheets, red cooled w. brown sauce on a bed of spinach. A superb vegetarian knock out.</i>	
喜福豆腐	6. Joy Luck Tofu	\$10.95
	<i>Lightly fried tofu cubes on a bed of black mushrooms, straw mushrooms, and snow peas, surrounded by Chinese broccoli and carrots in a palatable light brown sauce. This vegetarian selection is good for all seasons.</i>	
京都排骨	7. Forbidden City Pork	\$10.95
	<i>Strips of pork tenderloin cooked with honey brown sauce on a bed of lettuce.</i>	
豉汁雞柳	8. Chicken with Basil in Black Bean Sance	\$10.95
	<i>Shredded white meat, sliced garlic, onions, and basil, sauteed in black bean suce, and surrounded by a ring of Green Vegetable.</i>	
紅糟雞柳	9. Hongdzao Jiyou	\$10.95
	<i>Strips of chicken sauteed with sliced ginger and cooked w. grain vine sediment sauce and heinued in by a ring of Chinese broccoli green.</i>	
九層塔炒羊肉	10. Sauteed Sliced Lamb w/Basil.....	\$12.95
	<i>Sheed lamb, scallion, onion, minced garlic and hot chih pepper in spicy brown sauce.</i>	
蒸三絲魚卷	11. Steamed San-Sze Fish Rolls.....	\$12.95
	<i>Fillet of fish rolled with shrimp paste topped with shredded black mushrooms, vegetabl scallops and kani, sliced scallion and Chinese parsley.</i>	
陳皮豆豉蒸魚	12. Tangy Snapper (Black Bass) (or Stripes Bass)	\$15.95
	<i>Snapper (Black Bass) shouweed with orangey flavored black bean sauce.</i>	
瓦塊魚留汁拌薯條	13. Snapper (Black Bass) (or Stripes Bass) Supreme	\$15.95
	<i>Fillet of snapper (Black Bass) sprinkled w. succulent sweet & sour sauce on a bed of crispy shredded potato.</i>	
茄寶	14. Purple Moon	\$9.95



**SPRING OF
1995 SPECIAL***

ELITE OF LOBSTER FESTIVAL

1. Lobster Any Style: One For \$11.95 Two For \$20.95

- 1. Cantonese Style
- 2. Ginger & Scallion Sauce
- 3. Garlic Sauce
- 4. Chili Sauce
- 5. Black Bean Sauce



2. Lobster & Salmon Teriyaki

Combination 18.95

3. Lobster & Fish Teriyaki Combination 17.95

4. Lobster & Beef Teriyaki Combination 18.95

5. Lobster & Chicken Teriyaki Combination 17.95

* or Market Price

50% OFF *

- 1. Dine In Only.
- * 2. Buy 1 Entree, Get 2nd Entree of Equal or Less Price at 1/2 Price.
- 3. Must Turn In This Coupon When Ordering.
- 4. Lunch Special & Special Sale Items Not Included.
- 5. Not To Be Used Together w/ Any Other Offer.

Expires
3/15/95

Empire Szechuan Valley
Gourmet Chinese Cuisine • Dim Sum's • Noodles
Vegetarian Choices • Special Diet Menu Available

744-9400
1194 First Avenue
(Between 66th & 67th Streets)

Since 1976!
Ask For Today's Special \$6.97



EMPIRE SZECHUAN VALLEY

Open Until After Midnight

Lunch • Dinner • Late • Late • Late

New York Times

"It's like designer Chinese food... It's healthy & non-satiating... & it's fast!"

Quick Free Delivery To

Uptown, Downtown East & West Side

50% OFF*
Lunch or Dinner Entree
Buy one entree and get the second at 50% off. *In restaurant only.

*Sun. & Mon. & Tues. Only *\$10 Minimum

*Special add items not included. *No cash or carry over.

*Not for restaurant. *Not for delivery. *Not for catering.

*Not for restaurant. *Not for delivery. *Not for catering.

\$3 OFF*
Any Order
Take-Out or Delivery

*\$15 Minimum

*Not for restaurant. *Not for delivery. *Not for catering.

*Not for restaurant. *Not for delivery. *Not for catering.

*Not for restaurant. *Not for delivery. *Not for catering.

50% OFF*
Lunch or Dinner Entree
Buy one entree and get the second at 50% off. *In restaurant only.

*Thurs. - Sat. Only *\$25 Minimum

*Special add items not included. *No cash or carry over.

*Not for restaurant. *Not for delivery. *Not for catering.

*Not for restaurant. *Not for delivery. *Not for catering.

FREE*
Egg Roll or Spring Roll

*With Any Purchase

*Not for restaurant. *Not for delivery. *Not for catering.

*Not for restaurant. *Not for delivery. *Not for catering.

*Not for restaurant. *Not for delivery. *Not for catering.

ADVERTISE WITH SUPER COUPS - WE DELIVER VALUE! (212) 641-1789

5051691310 (174825) INC-AD-AD-03-02-01 01/01/1992

GOURMET DINING

Partial Outgoing Order Menu

Daily Luncheon Special \$2.95 & Up

Appetizers

Spring Roll (2)	\$2.40
Egg Roll	\$1.20
Shrimp Den Sun	\$3.50
Wonton in Hot Sesame Sauce*	\$3.75
Shrimp Toast	\$3.75
Fried Chicken Wings (6)	\$3.75
Fantail Shrimp (3)	\$4.95
Cold Noodles with Sesame Sauce	\$3.75
Spiced Beef (Small)	\$6.25
Egg Roll	\$1.20
Spicy Chinese Cabbage	\$2.75

Soup

	Qt.	Pl.
Wonton / Egg Drop / Hot & Sour *	\$2.60	\$1.30
Miso Soup	\$3.00	\$1.50
House Special Soup	\$4.25	\$2.45
Deluxe Vegetarian Soup	\$4.25	\$2.45

Entree

	Reg.	Small
Mixed Vegetables	\$4.55	\$4.65
Chicken with Broccoli	\$7.45	\$5.45
Beef with Chili Sauce*	\$7.95	\$5.95
Moo Shu Pork (Pancakes 20¢ each)	\$6.95	\$4.95
Shrimp with Cashew Nuts	\$7.95	\$5.95
Prawns or Scallops with Black Bean Sauce	\$8.95	\$6.95
Fried Rice w. Pork (Beef/Chicken/Shrimp)	\$4.75	\$3.75
Lo Mein with Pork (Beef/Chicken/Shrimp)	\$4.75	\$3.75
Beef w. Mushrooms & Bamboo Shoots	\$9.25	\$6.25
Chow Mein	\$7.95	
Egg Foo Young	\$7.25	

Chef's Special

Sliced Pork Szechuan Style *	\$7.95
Empire Special Sesame Chicken *	\$8.95
Empire Ginger Chicken *	\$8.95
Curry Flavor Chicken *	\$8.25
Letterm Chicken	\$8.25
Golden Chicken - Five Flavors *	\$8.95
Human Power Steak *	\$9.95
Crispy Orange Flavor Beef *	\$9.95
Assorted Seafood Delight	\$10.95
Stirring Steak with Scallops	\$10.95
Steamed Salmon	\$11.95

* Denotes Food That Is Hot & Spicy *

MINIMUM ORDER FOR DELIVERY \$6.00



- **EMPIRE SPECIAL CHICKEN W. SESAME SEEDS 芝麻鸡 8.95**
Specially cut chunks of chicken cooked in fragrant soya bean sauce with sesame seed on a bed of crunchy fried rice noodles.
- **SZECHUAN PREMIER STEAK 本樓牛柳 9.95**
Fancy fork steak, specially cut and marinated with garlic, wine soy and spices, then dry seared and garnished with vermicelli.
- **WALNUT CHICKEN 核桃雞 8.25**
- **EMPIRE SPECIAL BEEF WITH SESAME SEEDS 芝麻牛 8.95**
Sliced flank steak sautéed with fragrant soy sauce with sesame seeds on a bed of fried rice noodles.
- **CURRY FLAVOR CHICKEN 咖喱雞 8.25**
Sliced chicken sautéed with broccoli, onion and red pepper in special curry sauce.
- **LOVER'S NEST 海鮮雀巢 10.95**
Sliced prawns, scallops and lobster meat sautéed with snow pea pods, corn and sliced mushrooms in chef's special white sauce.
- **BIRD'S NEST SUPREME 什錦雀巢 10.95**
Sliced white meat chicken, beef and prawns sautéed with snow pea pods, corn and baby corn in Kong-Po sauce.
- **CREEPY PRAWNS IN ORANGE FLAVOR 脆皮蝦片 9.95**
Sliced prawns stir fried in hot pepper and orange sauce.
- **FRESH FILLET-O-FISH IN SZECHUAN MA-IA SAUCE 麻辣魚片 9.95**
Sliced fish fillet sautéed with bell pepper, baby corn and broccoli in Szechuan Ma-ia sauce.
- **EMPIRE GINGER CHICKEN 子薑雞柳 8.95**
Juicy white meat, shredded sting bean and young ginger root threads in Kong-Po sauce.
- **HUNAN SHRIMP 湖南大蝦 9.95**

SPECIAL DIET MENU	
SERVED WITHOUT: Salt, Sugar, Corn Starch, or M.S.G. ONLY PREPARED WITH: Scallion, Garlic, Ginger & Wine. ALL DISHES SERVED STEAMED	
1. Steamed Mixed Vegetable.....	6.95
2. Chicken with Broccoli.....	7.25
3. Jumbo Shrimp with Snow Peas.....	9.95
4. Chicken with Mixed Vegetable.....	7.25
5. Shrimp with Broccoli.....	8.95
6. Scallop with Mixed Vegetable.....	8.95
7. Scallop with Broccoli.....	9.95
8. Jumbo Shrimp, Scallop, Chicken with Mixed Vegetable.....	10.95

Tel. 744-9400-1-2

Weekday Lunch

SPECIAL MENU: 11:00 A.M. — 3:00 P.M.

All the following Lunch Special Platter includes:
1 Egg Roll
1 Portion of Plain Fried Rice

1. ★ Cold Noodles with Sesame Sauce.....4.75
2. ★ Vegetable Delight.....4.75
3. ★ Sautéed Broccoli with Garlic Sauce.....4.75
4. Chicken with Broccoli.....4.75
5. Chicken with Cashew Nuts.....4.75
6. ★ To-Chien Chicken.....4.75
7. Pork with Broccoli.....4.75
8. ★ Pork with Garlic Sauce.....4.75
9. Sweet and Sour (Shrimp, Pork or Chicken).....4.75
10. Beef with Broccoli.....5.25
11. ★ Beef with Chili Sauce.....5.25
12. ★ Beef with Garlic Sauce.....5.25
13. ★ Baby Shrimp with Chili Sauce.....5.25
14. ★ Baby Shrimp with Garlic Sauce.....5.25
15. Baby Shrimp with Cashew Nuts.....5.25
16. Pepper Steak.....5.25

* HOT AND SPICY

REVOLUTION DIET

SERVED WITHOUT: SALT, SUGAR, CORN STARCH or M.S.G.

- | | Price | Calories |
|---|-------|----------|
| R1. Lemon-Flavored Chicken with Broccoli & Bean Sprouts..... | 7.95 | (495) |
| R2. ★ Prawns with Snowpeas, Broccoli & Bean Sprouts, Splay Szechuan-Style..... | 9.95 | (475) |
| R3. ★ Chicken with Water Chestnuts, Broccoli, & Splay Orange Flavor..... | 7.95 | (495) |
| R4. Prawns with Broccoli, Mushrooms, & Moo Shu Seasonings..... | 9.95 | (495) |
| R5. Buddha plus Sesame Tofu — Snowpeas, Green Beans, Baby Corn, Mushrooms, Bean Sprouts & Broccoli combined with Sesame Baked Tofu..... | 9.95 | (450) |
| R6. ★ Scallops with Broccoli & Bean Sprouts in Hot Garlic Sauce..... | 9.95 | (525) |
| R7. ★ Protein Trio of Scallops, Chicken, Baby Shrimp with Snowpeas & Bean Sprouts in Splay Hunan Sauce..... | 9.95 | (550) |

Tel. 744-9400-1-2

EMPIRE SZECHUAN VALLEY

1194 1st AVE.
(Bet. E.64th & 65th St.)
Tel. 744-9400-1-2

11:00 A.M. - 1:00 A.M. (Thurs., Fri., Sat.)
11:00 A.M. - 12:30 A.M. (Sun., Mon., Tues., Wed.)

"Good Chinese food at amazing low prices."
The New York Times - / Aug. 31, 1979
"Low prices for food that is freshly prepared. At dinner fresh fruit is served gratis."
Mimi Skerison - New York Times - June 28, 1979
"It is the designer Chinese food."
"It is healthy and nonfatening... and it is fast."
The New York Times - Feb. 2, 1985
"The restaurant that ate the west side."
Nancy Macken
New York Magazine, May 13, 1985
"Empire Szechuan - the finest Chinese Restaurant on the upper west side, the food is spectacular."
Howard N. Patton
Eastside Express - March 26, 1981

FAST FREE DELIVERY
BY CARS, MOPEDS & BIKES.
COVERING EAST SIDE, WEST SIDE,
UPTOWN & DOWNTOWN.

COLD APPETIZERS		
1. Roast Duck with Bean Sauce	4.85	
2. Hacked Chicken with Multiflavors	4.80	
3. Hot Spicy Chinese Cabbage	2.50	
4. Cold Bean Curd with Hot Sesame Oil	3.25	
5. Cold Noodle with Hot Sesame Sauce	3.25	

HOT APPETIZERS		
6. Fried or Boiled Dumpling (6)	3.25	
7. Fried Wontons (6)	3.25	
8. Spicy Ribs	6.25	
9. Egg Roll	1.20	
10. Spring Roll (2)	2.40	
11. Shrimp Toss	3.25	
12. Barbecue Beef Szechuan Style	3.50	
13. Pu Pu Platter (Assorted Appetizers)	7.25	
14. Hot Noodle Szechuan Style	3.25	
15. Noodle Peking Style	3.25	
16. Fried Chicken Wings (6)	3.25	

SOUP		
17. House Special Soup	3.75	
18. Wonton Soup	1.30	
19. Egg Drop Soup	1.30	
20. Hot and Sour Soup	1.30	
21. Bean Curd with Mushroom Soup	3.25	
22. Pork with Szechuan Pickled Cabbage Soup	3.75	

VEGETARIAN'S CHOICES		
23. Dried Sautéed String Beans	5.95	
24. Sautéed Broccoli with Garlic Sauce	5.95	
25. Sautéed Snow Peas and Waterchestnuts	5.95	
26. Sautéed Bamboo Shoots and Mushroom	5.95	
27. Mushroom Szechuan Style	5.95	
28. Bean Curd Szechuan Style	5.95	
29. Bean Curd House Style	5.95	
30. Bean Curd with Black Bean Sauce	5.95	
31. Eggplant with Garlic Sauce	5.95	
32. Vegetable Delight	5.95	

PORK		
33. Moo Shu Pork (Pancake 204)	8.25	
34. Sliced Pork Doubly Sautéed	6.25	
35. Pork with Broccoli	8.25	
36. Pork with Scallion	8.25	
37. Shredded Pork with Peking Sauce	8.25	
38. Shredded Pork with Garlic Sauce	6.25	
39. Sweet and Sour Pork	6.25	

BEEF & LAMB		
40. Beef with Mushroom and Bamboo Shoots	7.95	
41. Beef with Snow Peas	7.25	
42. Beef with Scallion	7.25	
43. Beef with Broccoli	7.25	
44. Beef with Peking Sauce	7.25	
45. Beef with Oyster Sauce	7.25	
46. Beef with Green Pepper	7.25	
47. Pepper Steak	7.25	
48. Beef with Bar-B-Q Sauce	7.25	
49. Beef with Orange Flavor	7.25	
50. Beef with Dried Red Pepper	7.25	
51. Beef with Hot Garlic Sauce	7.25	
52. Beef with Hot Chili Sauce	8.25	
53. Sautéed Lamb with Scallion	8.25	
54. Sliced Lamb Hunan Style	8.25	

POULTRY		
55. Chicken with Broccoli	6.85	
56. Ye Chen Chicken	6.85	
57. Chicken with Orange Flavor	6.85	
58. Chicken with Hot Garlic Sauce	6.85	
59. Chicken with Dried Red Pepper	6.85	
60. Sliced Chicken with Snow Peas	6.85	
61. Moo Moo Gai Pan (Chicken/Mushroom)	6.85	
62. Chicken with Black Bean Sauce	6.85	
63. Chicken with Cashew Nuts	6.85	
64. Sliced Chicken with Mixed Vegetables	6.85	
65. Sweet and Sour Chicken	6.85	
66. Crispy Fried Duck	8.85	
67. Peking Duck	22.00	

SEAFOOD		
68. Lobster Cantonese Style	Seasonal Price	
69. Lobster with Garlic Sauce	Seasonal Price	
70. Lobster with Chili Sauce	Seasonal Price	
71. Sliced Prawn with Snow Peas	8.45	
72. Sliced Prawn with Garlic Sauce	8.45	
73. Sliced Prawn with Chili Sauce	8.45	
74. Prawn with Lobster Sauce	8.45	
75. Sautéed Baby Shrimp with Green Peas	7.50	
76. Sautéed Baby Shrimp with Egg Noodle	7.50	
77. Sautéed Baby Shrimp with Chicken	7.50	
78. Sautéed Baby Shrimp with Cashew Nuts	7.50	
79. Sautéed Baby Shrimp with Garlic Sauce	7.50	
80. Sautéed Baby Shrimp with Chili Sauce	7.50	
81. Sautéed Baby Shrimp with Dried Red Pepper	7.50	
82. Scallop Sautéed	8.45	
83. Scallop with Hot Chili Sauce	8.45	
84. Scallop with Hot Garlic Sauce	8.45	
85. Scallop with Dried Red Pepper	8.45	
86. Scallop with Black Bean Sauce	8.45	
87. Sweet and Sour Fish	Seasonal Price	
88. Sweet and Sour Prawns	8.45	

FRIED RICE & NOODLES		
89. Ten Ingredients Fried Rice	5.95	
90. Fried Rice with Pork (Beef, Chicken or Shrimp)	4.75	
91. Ten Ingredients Lo Mein	5.25	
92. Lo Mein with Pork (Shrimp, Beef or Chicken)	4.75	
93. Chow Fun with Pork (Shrimp, Beef or Chicken)	5.95	

DESSERTS		
94. Kumquats	1.00	
95. Pineapple Cakes	1.00	
96. Lichees	1.50	
97. Banana Sautéed with Sweet Bean Paste	2.75	

HOT AND SPICY		
We can cater the spice to fit your taste		
Minimum Order for Delivery: \$6.00		
MINIMUM CREDIT CARD CHARGE: \$45.00		
PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE		
Tel. 744-9400-1-2		
We Do Not Use M.S.G.		

CHEF'S SPECIALS		
★ SLICED PORK SZECHUAN STYLE	蜀湘肉片 7.95	

Sliced pork, broccoli, baby corns sautéed in hot black bean sauce

★ SHRIMP VERSUS PORK HUNAN STYLE	湖南肉絲 8.75	
----------------------------------	-----------	--

Sautéed shrimp with hot chili sauce on one side and shredded pork with hot black bean sauce on another side

★ PARADISE CHICKEN	天府雞柳 8.25	
--------------------	-----------	--

White meat chicken, red pepper and water chestnuts sautéed with hot Szechuan sauce

★ GENERAL TENG'S HISTORIC CHICKEN	湖南(乾媽)雞絲 8.25	
-----------------------------------	---------------	--

Diced chicken, water chestnut, celery, shiitake mushroom and red pepper sautéed with hot bean sauce. This plate was created by a private chef of General Teng who was famous as the saviour of Ching Empire from being overthrown by the Topping revolution.

★ HUNAN HONEY STEAK	蜜餞牛排 9.45	
---------------------	-----------	--

Succulent beef chunks lightly sautéed with broccoli in hot apricot sauce adorned with cherries

★ A GALAXY PRAWNS	美加蝦片 9.95	
-------------------	-----------	--

Sliced prawns, broccoli, shiitake mushroom and carrots in delicately flavored egg white sauce

★ EMPIRE SPECIAL DUCK	本樓鴨塊 8.75	
-----------------------	-----------	--

Carefully prepared boneless duck chunks bedded in snow pea pods and red pepper

★ HONEY DUCK	蜜汁鴨 9.95	
--------------	----------	--

★ EMPIRE SPECIAL GARDEN	本樓菜園 7.25	
-------------------------	-----------	--

A splendid array of vegetables enhanced by a bed of hot chili sauce, lily root, wood ear mushrooms, gluten of wheat, baby corns, snow pea pods, broccoli and tomatoes

★ AZIMATIC CHINESE EGGPLANT	五味茄 7.25	
-----------------------------	----------	--

Small chinese eggplant sautéed with garlic, scallion and pepper in rich aromatic sauce. (NO MSG)

★ CRISPY PRAWNS SZECHUAN STYLE	天府脆蝦 9.95	
--------------------------------	-----------	--

Crispy fried prawns showered with chef's special Szechuan sauce

★ CRISPY PRAWNS SZECHUAN STYLE	天府脆蝦 9.95	
--------------------------------	-----------	--

Crispy fried prawns showered with chef's special Szechuan sauce

★ ASSORTED SEAFOOD DELIGHT	海鮮大拼盤 16.95	
----------------------------	-------------	--

★ LAMB WITH SZECHUAN MA LA SAUCE	麻辣羊 9.45	
----------------------------------	----------	--

Sliced lamb, broccoli, baby corn, shredded bell pepper sautéed with Szechuan Ma La Sauce

★ GOLDEN CHICKEN WITH FIVE FLAVORS	五味雞 8.25	
------------------------------------	----------	--

Chunks chicken battered with water chestnut powder and then deep fried and drained. Then sautéed with five flavor sauce (wine, sugar, soy sauce, hot pepper, oil and vinegar)

★ CRISPY ORANGE FLAVOR BEEF	脆皮牛 9.95	
-----------------------------	----------	--

★ CRISPY SCALLOPS	脆皮貝 9.95	
-------------------	----------	--

★ GENERAL TSO'S CHICKEN	左宗雞 8.95	
-------------------------	----------	--

Chunks of dark chicken meat, dried red pepper, sautéed with hot Kong Pao sauce, with water chestnut

★ SIZZLING STEAK WITH SCALLOPS	帶子牛 9.95	
--------------------------------	----------	--

Fresh scallops, sliced thick beef sautéed with sliced mushrooms, water chestnut, broccoli, shiitake mushrooms in oyster sauce

★ SIZZLING WOK BAR	三鮮鍋巴 9.95	
--------------------	-----------	--

Sliced prawns, fresh scallops and sliced white chicken meat sautéed with snow peas, carrots and water chestnuts with crispy rice in a non-sticky Szechuan sauce

(cont. next page)

SEASON'S SPECIAL

左宗鸡	★ GENERAL TSO'S CHICKEN	7.95
Chunks of dark chicken meat, dried red pepper, sautéed with hot Kong Pao sauce, with watercress		
带子牛	★ SIZZLING STEAK WITH SCALLOPS	9.25
Fresh scallops, sliced thick beef sautéed with sliced mushrooms, waterchestnuts, broccoli, straw mushrooms in oyster sauce		
三杯鸡	★ SIZZLING WOH-BAO	9.50
Sliced prawns, fresh scallops, and sliced whole chicken meat sautéed with three peppers, garlic, and waterchestnuts with crispy rice in a non-spicy Szechuan sauce		
芝麻鸡	★ EMPIRE SPECIAL CHICKEN W/SESAME SEEDS	8.45
Specially cut chunks of chicken cooked in fragrant soy sauce with sesame sauce with sesame seeds in a bed of crunchy fried non-noodles		
麻辣牛柳	★ SZECHUAN PREMIER STEAK	8.45
Fancy flank steak, specially cut and marinated with garlic, wine, soy and spices, then dry sautéed and garnished with watercress		
核桃鸡	★ WALNUT CHICKEN	7.50
Sliced flank steak sautéed with fragrant soy sauce with sesame seeds on a bed of fried non-noodles		
芝麻牛	★ EMPIRE SPECIAL BEEF W/SESAME SEEDS	9.65
Sliced flank steak sautéed with fragrant soy sauce with sesame seeds on a bed of fried non-noodles		
咖喱鸡	★ CURRY FLAVOR CHICKEN	7.50
Sliced chicken sautéed with broccoli, onion and red pepper in special curry sauce		

Chinese Conversation

LESSON 1

1. How are you?	How are you?
2. Wo You Kuei Tze.	I want to use the chopsticks.
3. Guo Tzoh, Liang Mien How Chr	Fried Dumpling & Cold Noodle are delicious.
4. How Peng Yau	Good friend.
5. Health Kishh Nye.	Thank You.
6. Wo Ai Szechuan Tzai.	I love Szechuan food.
7. Han Kow Chih.	Delicious
8. Guang See Pa Tzai	Happy New Year
9. Zai Zeh.	Good Bye.

THANK YOU FOR YOUR PATRONAGE



1986 is the Year of Tiger

SPECIAL LARGE PARTY ORDERS WELCOME

CATERING SERVICE WELCOME

EMPIRE SZECHUAN VALLEY
Weekday
Lunch Special Menu

11:30 A.M.—3:00 P.M.

All the following Lunch Special Platter includes:

- 1 Egg Roll
- 1 Portion of Plain Fried Rice
- 1 Tea Bag

★ ★ ★ ★

L 1 A COLD NOODLE	4.25
L 1. VEGETABLE DELIGHT	4.25
L 2. TA CHIEN CHICKEN	4.25
L 3. CHICKEN WITH BROCCOLI	4.25
L 4. CHICKEN WITH CASHEW NUT	4.25
L 5. PORK WITH BROCCOLI	4.25
L 6 *PORK WITH GARLIC SAUCE	4.25
L 7 *SAUTEED BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE	4.25
L 8. SWEET AND SOUR (Shrimp, Pork or Chicken)	4.25
L 9. BEEF WITH BROCCOLI	4.60
L10. *BEEF WITH CHILI SAUCE	4.60
L11. *BABY SHRIMP WITH HOT CHILI SAUCE	4.60
L12. *BABY SHRIMP WITH HOT GARLIC SAUCE	4.60

* HOT AND SPICY DISHES



TEL: 744-9400-1-2
TAKE OUT MENU
FAST FREE DELIVERY
LARGE PARTY ORDERS WELCOME
OPEN 7 DAYS A WEEK

EXCELLENT FOOD & ROMANTIC MOOD

EMPIRE
SZECHUAN
VALLEY

★ ★ ★ ★

"Good Chinese food at amazing low prices."
THE NEW YORK TIMES-6.31.79
"Low prices for food that is freshly prepared. At dinner fresh meat is served gratis."
WINE SPIRITS-NEW YORK TIMES-June 25, 1979
"It is the designer Chinese food." "It is healthy and non-latter." "and it is fast."
THE NEW YORK TIMES-Feb. 2, 1985
"The restaurant that ate the west side."
BRANDY MAXSON-NEW YORK MAGAZINE-May 13, 1985
"Empire Szechuan-the finest Chinese Restaurant on the upper west side, the food is spectacular."
EASTSIDE EXPRESS-March 26, 1981

1194 1st AVE.
(Bet. E.64th & 65th St.)

11:30 A.M.-1:00 A.M. (Thurs., Fri., Sat.)
11:30 A.M.-12:30 A.M. (Sun., Mon., Tues., Wed.)

Tel. 744-9400-1-2
FREE FAST DELIVERY
BY CAR AND MOPED

(From F.D.R. to 10 Ave. & 14th St. to 66th St.)
(Small or Large Party Orders Welcome)

GRAND OPENING

Chinese Conversation Lesson #1

COLD APPETIZERS
1 Roast Duck with Bean Sauce
2 Roasted Chicken with Multi-Flavors
3 Hot Spicy Chinese Cabbage
4 Cold Bean Curd with Hot Sesame Oil
5 Cold Noodle with 1st Sesame Sauce
HOT APPETIZERS
6 Fried or Boiled Dumplings(8)
7 Fried Wontons(8)
8 Spicy Rice
9 Egg Roll
10 Shrimp Tails
11 Barbecued Beef Szechuan Style
12 Fried Chicken Wings(6)
13 Pu Pu Platter(Assorted Appetizers)
14 Hot Noodle Szechuan Style
15 Noodle Peking Style

SOUP
16 House Special Soup
17 Wonton Soup
18 Egg Drop Soup
19 Hot and Sour Soup
20 Bean Curd with Mushroom Soup
21 Pork with Szechuan Pickled Cabbage Soup
VEGETARIAN'S CHOICES
22 Dried Sauted String Bean
23 Sauted Snow Peas and Waterchestnuts
24 Sauted Broccoli with Garlic Sauce
25 Mushrooms Szechuan Style
26 Assorted Vegetables Delight
27 Eggplant with Garlic Sauce
28 Bean Curd, Szechuan Style
29 Bean Curd Home Style
30 Bean Curd with Black Bean Sauce

PORK
31 Moo Shu Pork(Pancake 22pc)
32 Sliced Pork Double Scalloped
33 Pork with Broccoli
34 Pork with Scallops
35 Shredded Pork with Peking Sauce
36 Shredded Pork with Garlic Sauce
37 Sweet and Sour Pork
BEEF & LAMB
38 Beef with Snow Peas
39 Beef with Scallops
40 Beef with Broccoli
41 Beef with Peking Sauce
42 Beef with Green Pepper
43 Pepper Steak
44 Beef with Bar-B-Q Sauce
45 Beef with Orange Flavor
46 Beef with Dried Red Pepper
47 Beef with Hot Garlic Sauce
48 Beef with Hot Chili Sauce
49 Sauted Lamb with Scallops
50 Sliced Lamb Hunan Style

CHEF'S SPECIALS

司湘肉片★SLICED PORK SZECHUAN STYLE
湖南雨膳★SLICED SHRIMP VERSUS PORK
湖南雨膳★GENERAL TSENG'S HISTORIC CHICKEN
湖南雨膳★HUMAN FLOWER STEAK
芙蓉蝦片 A GALAXY PRAWNS
本樓鴨塊★EMPIRE SPECIAL DUCK
蜜汁鴨 HONEY DUCK
本樓素食★EMPIRE SPECIAL GARDEN
五味茄★AROMATIC CHINESE EGGPLANT
天府脆蝦★CRISPY PRAWNS SZECHUAN STYLE
海鮮大會 ASSORTED SEAFOOD DELIGHT
蘇味羊★LAMB WITH SZECHUAN MA LA SAUCE
五味雞★GOLDEN CHICKEN WITH FIVE FLAVORS
脆皮牛★CRISPY CHANGE FLAVOR BEEF
脆干貝★CRISPY SCALLOPS

POULTRY
51. Ts Chien Chicken
52. Chicken with Orange Flavor
53. Chicken with Hot Garlic Sauce
54. Chicken with Dried Red Pepper
55. Sliced Chicken with Snow Peas
56. Moo Goo Gai Pan(Chicken/Mushroom)
57. Chicken with Bean Sauce
58. Chicken with Cashew Nuts
59. Sliced Chicken with Mixed Vegetables
60. Sweet and Sour Chicken
61. Crispy Fried Duck
62. Peking Duck

SEAFOOD
63. Lobster Cantonese Style
64. Lobster with Garlic Sauce
65. Lobster with Chili Sauce
66. Sliced Prawn with Snow Peas
67. Sliced Prawn with Garlic Sauce
68. Prawn with Lobster Sauce
69. Sliced Prawn with Chili Sauce
70. Sauted Baby Shrimp with Green Peas
71. Sauted Baby Shrimp with Bean Curd
72. Sauted Baby Shrimp with Chicken
73. Sauted Baby Shrimp with Cashew Nuts
74. Sauted Baby Shrimp with Garlic Sauce
75. Sauted Baby Shrimp with Chili Sauce
76. Scallops with Hot Chili Sauce
77. Scallops with Hot Garlic Sauce
78. Scallops with Dried Red Pepper
79. Scallops with Black Bean Sauce
80. Sweet and Sour Fish
81. Sliced Spicy Scallops
82. Sweet and Sour Prawns
FRIED RICE & NOODLES
83. Ten Ingredients Fried Rice
84. Fried Rice w/Pork(Beef, Chicken or Shrimp)
85. Ten Ingredients Lo Mein
86. Lo Mein w/Pork(Shrimp, Beef or Chicken)

DESSERTS
87. Pineapple Cube
88. Lotus
89. Banana Stuffed with Sweet Bean Paste

(212) 744-9400-1-2
*HOT & SPICY
PRICES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE
We can alter the spice to fit your taste
Minimum Order for Delivery: \$6.00
(if you're within 10 blocks)

SEASON'S SPECIALTIES

1. * Empire Ginger Chicken 干葱鸡球 6.95
Juicy white meat, shredded string bean & young ginger root threads in Kung Pao sauce
2. Romeo & Juliet 鸳鸯 9.95
Tender flank steak & six jumbo shrimps in Kung Pao sauce served w. broccoli, red bell pepper & waterchestnut.
3. Dragon Meats Phoenix 龙凤配 10.95
Chunks of deboned lobster, white meat, sliced chicken, red bell pepper, baby corn & black mushroom in delicious light sauce.
4. * Lamb w. Szechuan Ma La Sauce 麻辣羊肉 9.45
Sliced lamb, broccoli, baby corn & bell pepper sauted w. Szechuan Ma-La sauce.
5. Authentic Lemon Chicken 柠檬鸡 8.45
Fresh fried chicken breast w. lemon sauce on the side.
6. * Curry Flavored Chicken 咖喱鸡 8.25
Sliced chicken sauted w. broccoli, onion & red pepper in special curry sauce.
7. * General Tso's Chicken 左公鸡 8.75
A classical Hunan style chicken dish featuring in chunk of boneless drum stick, whole dried red pepper, sliced ginger & sliced garlic on a bed of watercress.
8. Pineapple Chicken 菠萝鸡 8.25
Sliced white meat chicken sauted w. pineapple cubes, bell pepper, wood ear mushrooms, broccoli & green peas in tasty light sauce.
9. * Golden Chicken w. Five Flavors 五味鸡 8.25
Diced boneless drum stick buttered w. waterchestnut powder, deep fried & then sauted w. house special five flavor sauce.
10. Sun, Moon and Star 太阳三片 9.95
A delicious combination of prawns, chicken, pork, broccoli & snow pea pods in house special brown sauce.
11. Duet of Scallops & Beef 翡翠子牛 9.55
Sliced scallops, sliced beef, straw mushroom, broccoli & waterchestnut in a mixture of oyster & Kung Pao sauce.
12. * Deboned Lobster & Beef 龙虾牛 11.95
Chunks of deboned lobster, sliced flank steak, broccoli, red bell pepper & straw mushrooms in garlic sauce.
13. Seafood in Lover's Nest 鸟巢海鲜 12.95
Fresh lobster, jumbo shrimp, scallop, crab meat sauted w. carrot, snow pea pod & waterchestnut in light sauce.
14. Bird's Nest Delight 鸟巢什锦 10.55
Diced chicken, jumbo shrimp & beef sauted w. broccoli, carrot, mushroom, baby corn & waterchestnuts in brown sauce.
15. Classical Prawns w. Walnuts 核桃蝦 9.45
Sliced Chicken w. Walnuts 核桃鸡 8.25
17. Ma-La Taro 麻辣芋头 11.95
Scallops, crab meat, prawns, snow peas, waterchestnuts, red bell peppers & Chinese mushrooms in spicy sauce.
18. Peking Duck 北京鸭 24.00
Whole Duck (w. 10 Pancakes) 12.00
Half Duck (w. 5 Pancakes) 12.00

* HOT AND SPICY

Weekday Lunch

SPECIAL MENU: 11:00 a.m. - 3:00 p.m.

- Includes: 1 Egg Roll, a Portion of Plain Fried Rice
1 Choice of Wonton Soup, Egg Drop Soup or Hot & Sour Soup*
1. 1. * Broccoli w. Garlic Sauce 4.95
 1. 2. Chicken w. Broccoli 4.95
 1. 3. Chicken w. Cashew Nuts 4.95
 1. 4. Pork w. Broccoli 4.95
 1. 5. * Pork w. Garlic Sauce 4.95
 1. 6. Sweet & Sour (Pork, Chicken or Shrimp) 4.95
 1. 7. Beef w. Broccoli 4.95
 1. 8. * Beef w. Garlic Sauce 4.95
 1. 9. Sauteed Baby Shrimp & Chicken 4.95
 - 1.10. Shrimp w. Broccoli 4.95
 - 1.11. * Shrimp w. Garlic Sauce 4.95
 - 1.12. Pepper Steak 4.95

DIET MENU I

*Served From 11:30 a.m. to Midnight
All dishes are lightly sauted & served without:
SALT, SUGAR, CORN STARCH OR M.S.G. either Available for A LA CARTE only.*

- | D | Price | Calories |
|--|-------|----------|
| D 1. Lobster w. String Bean, Snow Peas, Broccoli & Waterchestnut (in Brown Sauce) 12.95 | (525) | |
| D 2. Prawns & Snow Peas, Bean Sprouts, String Bean, Fresh Mushroom and Waterchestnut (in Brown Sauce) 9.95 | (475) | |
| D 3. * Chicken w. String Bean, Waterchestnut, Bean Sprouts, Dry Bean Curd, (in Brown Sauce, Spicy) 7.95 | (485) | |
| D 4. Prawns w. Fresh Mushroom & Moo Shu Seasonings (in Brown Sauce) 5.95 | (475) | |
| D 5. Mixed Vegetables Plus Sesame Tofu, Variety of Veggies, Sesame Baked Tofu 7.25 | (450) | |
| D 6. * Scallops w. String Bean, Fresh Mushroom, Bean Sprouts (in Garlic Sauce, Spicy) 10.95 | (525) | |
| D 7. Scallop w. Chicken, Prawns, Snow Peas, Bean Sprouts & Red Bell Pepper (in White Sauce) 9.95 | (525) | |
| D 8. Shredded Beef w. String Bean, Bean Sprouts & Baby Corn (in Brown Sauce) 8.85 | (505) | |

DIET MENU II

- | |
|--|
| D 9. Chicken w. Broccoli 7.50 |
| D 10. Vegetable Delight 7.25 |
| D 11. Rainbow Chicken (Chicken w. Mixed Vegetables) 7.50 |
| D 12. Shrimp w. Broccoli 6.95 |
| D 13. Rainbow Three Delicacies 11.95 |
| D 14. Empire Two Delicacies 9.45 |
| D 15. Chicken w. Mushroom 7.50 |
| D 16. Prawns w. Chicken 9.45 |
| D 17. Seafood Delight 12.95 |
| D 18. Prawns w. Mixed Vegetables 8.55 |

EMPIRE SZECHUAN

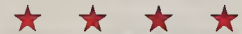


VILLAGE

243-6046

TEL.: 243-6007

243-6065



*'Good Chinese food at amazing low Price'
The New York Times - Aug. 31, 1979*
*'... Low price for food that is freshly prepared. At dinner fresh fruit is served gratis.'
Miami Herald - New York Times - June 29, 1979*
*'... It is healthy and nonfattening and it is fast'
The New York Times - Feb. 2, 1985*
*'The restaurant that ate the west side.'
Nancy McKeon
New York Magazine, May 13, 1985*

173 7th Ave., South
(Corner of Perry St.)

11:00 a.m. - 2:00 a.m. (Wed., Thurs., Fri., Sat.)
11:00 a.m. - 1:00 a.m. (Sun., Mon., Tues.)

FAST FREE DELIVERY

BY CAR AND MOPED

CATERING OR PARTY ORDERS WELCOME

12/01/90

APPETIZERS		
素菜餃1	Vegetarian's Steamed Dumplings (8)	3.75
素菜餃2	Vegetarian's Fried Dumplings (8)	3.75
炸春卷3	Fried Chicken w. Multiflavors	4.60
炸春卷4	Hot Spicy Chinese Cabbage	2.75
炸春卷5	Cold Bean Curd w. Hot Sesame Oil	3.75
炸春卷6	Cold Noodle w. Hot Sesame Sauce	3.75
炸春卷7	Fried or Boiled Dumplings (8)	3.75
炸春卷8	Fried Wontons (8)	3.75
炸春卷9	Spicy Ribs (8)	6.25
炸春卷10	Egg Roll	1.20
炸春卷11	Spring Roll (2)	2.40
炸春卷12	Shrimp Toast	3.75
炸春卷13	Fried Chicken Wings	3.75
炸春卷14	Barbecued Beef Szechuan Style	3.75
炸春卷15	Pu Pu Platter (Assorted Appetizers)	6.95
炸春卷16	Hot Noodle Szechuan Style	3.75
炸春卷17	Wontons in Hot Sesame Sauce (8)	3.75

SOUP

素菜湯18	House Special Soup	4.05
素菜湯19	Wonton Soup	1.30
素菜湯20	Egg Drop Soup	1.30
素菜湯21	Hot and Sour Soup	1.30
素菜湯22	Bean Curd w. Mushroom Soup	3.75
素菜湯23	Pork w. Szechuan Pickle Cabbage Soup	3.95

VEGETARIAN'S CHOICES

干扁四季豆24	Dried Sauteed String Beans	6.25
素菜菜25	Sauteed Broccoli w. Garlic Sauce	6.25
素菜菜26	Sauteed Snow Peas and Waterchestnuts	6.25
素菜菜27	Mixed Vegetables	6.25
素菜菜28	Mushroom Szechuan Style	6.25
素菜菜29	Bean Curd Szechuan Style	6.25
素菜菜30	Bean Curd Home Style	6.25
素菜菜31	Bean Curd w. Black Bean Sauce	6.25
素菜菜32	Eggplant w. Garlic Sauce	6.25
素菜菜33	Sauteed Snow Peas, Broccoli & String Bean (Garlic Sauce)	7.25
素菜菜34	Mixed Vegetables and Bean Curd	7.20

PORK

水滷肉35	Mao Shu Pork (Extra Pancake 20¢ Each)	6.65
四角肉36	Sliced Pork Doubly Sauteed	6.65
水滷肉37	Pork w. Broccoli	6.65
水滷肉38	Pork w. Scallion	6.65
水滷肉39	Shredded Pork w. Peking Sauce	6.65
水滷肉40	Shredded Pork w. Garlic Sauce	6.65
水滷肉41	Shredded Pork w. Bean Sauce	6.65

BEEF & LAMB

宮廷牛肉42	Beef w. Snow Peas	7.75
宮廷牛肉43	Beef w. Scallion	7.75
宮廷牛肉44	Beef w. Broccoli	7.75
宮廷牛肉45	Beef w. Peking Sauce	7.75
宮廷牛肉46	Beef w. Oyster Sauce	7.75
宮廷牛肉47	Pepper Steak	7.75
沙茶牛肉48	Beef w. Bar-B-Q Sauce	7.75
七粒牛肉49	Beef w. Mixed Vegetables	8.20
宮廷牛肉50	Beef w. Dried Red Pepper	7.75
宮廷牛肉51	Beef w. Hot Garlic Sauce	7.75
宮廷牛肉52	Beef w. Hot Chili Sauce	7.75
宮廷牛肉53	Sauteed Lamb w. Scallion	8.20
河南牛肉54	Sliced Lamb Hunan Style	8.20

CHEF'S SPECIALS

Mix Honey Crispy Duck	蜜汁脆鴨	12.00
Another way of eating Peking Duck: Crispy ribs, tender meat w. specially prepared sauce (wine, honey & garlic) on the side.		
Mongolian Beef	蒙古牛	8.95
Tender beef strips w. dry red pepper, snow pea pods, red pepper over oyster silver cloud noodles. (spicy)		
Sliced Prawns w. Pork Hunan Style	湖南兩樣	8.95
Sauteed sliced prawns w. hot chili sauce on one side, shredded pork w. hot black bean sauce on the other side.		
Paradise Chicken	天府鴛鴦	8.25
Shredded chicken, red pepper & watermelon sauteed w. hot Szechuan sauce.		
General Tsang's Historic Chicken	國蔣雞球	8.25
Diced chicken, water chestnut, celery, straw mushroom & red bell pepper sauteed w. hot bean sauce. This dish was devised by the family chef of General Tsang who was famous as the savior of the Ching Empire from being overthrown by the Topping Tinklers.		
Hunan Flower Steak	湖南牛柳	8.60
Succulent beef chunks lightly sauteed in hot Hunan sauce & adorned w. cherries & broccoli.		
A Galaxy of Prawns	芙蓉蝦片	9.95
Sliced prawns, broccoli, straw mushroom & carrots in delicious flavored egg white sauce.		
Crispy Fried Scallops Szechuan Style	脆皮干貝	9.95
Crispy fried scallops in Chef's special Szechuan sauce enriched w. tender broccoli.		
Crispy Beef w. Orange Flavor	脆皮牛肉	9.95
Empire Special Duck	帝國鴨	8.75
Carefully prepared boned duck shanks bedded in snow pea pods, water bamboo shoots, red pepper & water chestnuts.		
Happy Family	全家福	12.95
Sliced prawn, marinated lobster, sliced chicken, sliced bean, red bell pepper, baby corn & onion sauteed in brown sauce.		
Empire Special Garden Vegetables	帝國素會	7.25
A sophisticated array of vegetables enhanced by wood ear mushrooms, baby corn, snow pea pods, broccoli, tomato & hard bean curd.		
Chicken & Beef Hunan Style	湖南雙獅	8.95
Shredded beef & shredded chicken w. shredded celery sauteed in exotic spicy Hunan sauce.		
Empire Special Chicken w. Sesame Seeds	帝國雞絲	8.95
Chunks of white meat, chicken cooked in specially prepared fragrant soybean sauce w. sesame seed served on a bed of crunchy fried rice noodle.		
Empire Special Beef w. Sesame Seeds	帝國牛肉	9.95
Shredded flank steak cooked w. specially prepared fragrant soybean sauce w. sesame seeds, served on a bed of crunchy fried rice noodle.		
Aromatic Chinese Eggplant	芳香茄	7.25
Crispy Sliced Prawns, Szechuan Style	天府蝦	8.95
Crispy fried prawns w. green broccoli, Chef's special Szechuan sauce on the side.		
Duet From The Sea	雙海鮮	10.95
Sliced scallops & sliced prawns sauteed w. red bell pepper, snow mushrooms & snow pea pods in King Pao sauce.		

TAKE OUT MENU TEL.: 243-6046

POULTRY

七粒雞55	Chicken w. Mixed Vegetables	7.50
大千雞56	Ta Chen Chicken	7.25
炸雞57	Chicken w. Orange Flavor	7.25
炸雞58	Chicken w. Hot Garlic Sauce	7.25
宮廷雞59	Chicken w. Dried Red Pepper	7.25
宮廷雞60	Sliced Chicken w. Snow Peas	7.25
宮廷雞61	Moo Goo Gai Pan (Chicken Mushroom)	7.25
宮廷雞62	Chicken w. Bean Sauce	7.25
宮廷雞63	Chicken w. Cashew Nuts	7.25
宮廷雞64	Sliced Chicken w. Broccoli	7.25
宮廷雞65	Sliced Chicken w. Eggplant in Brown Sauce	7.25
宮廷雞66	Crispy Fried Duck	8.50

SEAFOOD

炒龍蝦67	Lobster Cantonese Style	Seasonal Price
炒龍蝦68	Lobster w. Garlic Sauce	Seasonal Price
炒龍蝦69	Lobster w. Mixed Vegetables	Seasonal Price
宮廷蝦70	Sliced Prawn w. Snow Peas	8.25
宮廷蝦71	Sliced Prawn w. Garlic Sauce	8.25
宮廷蝦72	Sliced Prawn w. Chili Sauce	8.25
宮廷蝦73	Prawn w. Lobster Sauce	8.25
宮廷蝦74	Sauteed Baby Shrimp w. Green Peas	7.50
宮廷蝦75	Baby Shrimps w. Mixed Vegetables	7.95
宮廷蝦76	Sauteed Baby Shrimp w. Chicken	7.50
宮廷蝦77	Sauteed Baby Shrimp w. Cashew Nuts	7.50
宮廷蝦78	Sauteed Baby Shrimp w. Garlic Sauce	7.50
宮廷蝦79	Sauteed Baby Shrimp w. Chili Sauce	7.50
宮廷蝦80	Sauteed Baby Shrimp w. Dried Red Pepper	7.50
宮廷蝦81	Scallop w. Mixed Vegetables	8.50
宮廷蝦82	Scallop w. Hot Chili Sauce	8.25
宮廷蝦83	Scallop w. Hot Garlic Sauce	8.25
宮廷蝦84	Scallop w. Dried Red Pepper	8.25
宮廷蝦85	Scallop w. Black Bean Sauce	8.25
宮廷蝦86	Sweet & Sour Fish	Seasonal Price
宮廷蝦87	Crispy Sea Bass, Hunan Style	Seasonal Price

CLASSICAL & SWEET & SOUR PLATTERS

糖醋肉88	Sweet & Sour Pork	6.65
糖醋雞89	Sweet & Sour Chicken	7.25
糖醋蝦90	Sweet & Sour Shrimp	8.25
砂鍋91	Chow Mein (Pork, Beef, Chicken, Shrimps or Veggies)	5.95
宮廷菜92	Omelette (Beef, Chicken or Shrimp)	6.95
河粉93	Chow Fun (Pork, Beef, Chicken, Shrimp or Vegetables)	6.95

FRIED RICE & NOODLE

什錦炒飯94	Ten Ingredients Fried Rice	5.25
各式炒飯95	Fried Rice w. Pork (Beef, Chicken or Shrimp)	4.75
什錦麵96	Ten Ingredients Lo Mein	5.25
各式麵97	Lo Mein w. Pork (Beef, Chicken or Shrimp)	4.75

DESSERTS

燒蘋果98	Pineapple Cube	1.00
燒蓮子99	Lichee	1.50
燒香蕉100	Banana Stuffed w. Sweet Bean Paste	2.75
金糖101	Kumquat	1.50
桃102	Ten	0.60
什錦103	Juice (Pineapple, Orange, Cranberry, Grapefruit)	1.10

*HOT AND SPICY

Minimum Order for Delivery: \$6.00
\$15.00 For Gateway Plaza Area & Beyond

SEASONAL SPECIAL

****Soft Shell Crabs****
Choice of Kung Pao, Garlic, Chili or Black Bean Sauce 12.95
****Asparagus****
Choice of Pork, Shrimp, Beef, Chicken or Combination

TODAY'S SPECIAL

1. Sautéed Spinach w. Fresh Garlic6.95
2. Spinach w. Bean Curd6.95
3. Crispy Bean Curd w. Garlic Sauce6.95
4. Tong-Po To Fu8.95
5. Salmon Steak11.95
6. Scallops Among Black Pearls8.95
7. Sautéed Jumbo Shrimp Hunan Style9.95
8. Crazy Peas in Orange Flavor10.95
9. Sea-Food Delight12.95
10. Empire Three Delicacies Sautéed10.95
11. Fried Shrimp Vs. Chicken Hunan Style9.95
12. Four Seasons10.95
13. Duck Black Bean Sauce9.95
14. Golden Mushroom with Chicken7.95
15. Beef Four Flavor8.95
16. Kung Pao Squid8.95

B.B.Q ROAST MEATS

1. Roast Duck(¼) 5.95 (½) 8.95 (Whole) 16.00
2. Soy Sauce Chicken (¼) 5.95 (½) 8.95 (Whole) 16.00

MANDARIN NOODLE SOUPS

(Choice of Reg. Noodle or Mee Fun or Ho Fun)

\$4.95

1. Roast Duck Noodles Soup
2. Soy Sauce Chicken Noodles Soup
3. Pickled Cabbage and Shredded Pork w. Noodle Soup
4. Chicken with Bean Sprouts & Noodle Soup
5. Seafood with Vegetable & Noodle Soup
6. Vegetable Noodles Soup
7. Roast Pork Noodles Soup



HOT AND SPICY

Weekday Lunch

SPECIAL MENU: 11:00 a.m. - 3:00 p.m.

Includes: 1 Egg Roll, a Portion of Plain Fried Rice

1. Cold Noodle8.95
2. Vegetable Delight4.95
3. Broccoli with Garlic Sauce4.95
4. Te-Chien Chicken4.95
5. Chicken with Broccoli4.95
6. Chicken with Cashew Nuts4.95
7. Pork with Broccoli4.95
8. Pork with Garlic Sauce4.95
9. Sweet and Sour (Pork, Chicken or Shrimp)4.95
10. Beef with Broccoli4.95
11. Beef with Chili Sauce4.95
12. Beef with Garlic Sauce4.95
13. Sautéed Baby Shrimp & Chicken4.95
14. Shrimp with Broccoli4.95
15. Shrimp with Chili Sauce4.95
16. Shrimp with Garlic Sauce4.95
17. Shrimp Cashew Nuts4.95
18. Pepper Steak4.95
19. Beef Snow Peas4.95
20. Pork Doubly Sautéed4.95

REVOLUTION DIET

Served without: Salt, Sugar, Corn Starch or M.S.G.

- | | Price | Calories |
|--|-------|----------|
| R1. Lemon-Flavored Chicken with Broccoli & Bean Sprouts..... | 7.95 | (495) |
| R2. Prawns with Snow Peas, Broccoli & Bean Sprouts, Spicy Szechuan Style..... | 9.95 | (475) |
| R3. Chicken with Water-Chestnuts, Broccoli, & Spicy Orange Flavor..... | 7.95 | (495) |
| R4. Prawns with Broccoli, Mushrooms, & Moe Shu Seasoning..... | 9.95 | (495) |
| R5. Buddha plus Sesame Tofu - Snow peas, Green Beans, Baby Corn, Mushrooms, Bean Sprouts & Broccoli combined with Sesame Baked Tofu..... | 6.95 | (450) |
| R6. Scallops with Broccoli & Bean Sprouts in Hot Garlic Sauce..... | 9.95 | (525) |
| R7. Protein Tofu of Scallops, Chicken, Baby Shrimp with Snow peas & Bean Sprouts in Spicy Hunan Sauce..... | 9.95 | (550) |

empire Szechuan VILLAGE



173 7th Ave., South

243-6046 243-6007

243-6065 243-6236

11:00 a.m. - 1:00 a.m. (7 Days A Week)

NEW ★ ★ ★ ★

Chinese & Japanese Cuisine

Sushi Bar Hours: 11:30 am - 12:30 am (7 Days A Week)

TOP FLOOR AVAILABLE FOR PRIVATE PARTIES (UP TO 50 PEOPLE)

It is Healthy & Non-fattening

Healthy Chinese Cuisine The New York Times Feb. 2, 1985

FREE COUPON (For Take Out or Delivery Only)

FREE Hack Chicken or B-B-Q Beef or Walnuts

(\$15.00 Min., Must Mention in Advance)

FREE ½ Portion Mongolian Beef or Curry Chicken

(\$20.00 Min., Must Mention in Advance) Expires 3/1/98

PORK/BEEF/LAMB	
40.	Moo Shu Pork (Extra Panache 20¢ Each) 7.20
41.	Sliced Pork Double Sautéed 7.20
42.	Pork w. Broccoli 7.20
43.	Sliced Beef w. Bean Sauce 7.20
44.	Shredded Pork w. Bean Sauce 7.20
45.	Beef w. Snow Peas 8.25
46.	Beef w. Broccoli 8.25
47.	Beef w. Oyster Sauce 8.25
48.	Pepper Steak 8.25
49.	Beef w. Bar-B-Q Sauce 8.25
50.	Beef w. Mixed Vegetables 8.25
51.	Beef w. Dried Red Pepper 8.25
52.	Beef w. Hot Garlic Sauce 8.25
53.	Beef w. Chili Sauce 8.25
54.	Sautéed Lamb w. Scallion 8.95
55.	Sliced Lamb Hunan Style 8.95

87	Sweet & Sour Fish	Seasonal Price
88	Crispy Sea Bass, Hunan Style	Seasonal Price
CLASSICAL & SWEET & SOUR PLATTERS		
89	Sweet & Sour Pork	7.20
90	Sweet & Sour Chicken	7.25
91	Sweet & Sour Shrimp	9.25
92	Chow Mein (Pork, Beef, Chicken, Shrimp or Veg)	6.95
93	Egg Foo Young (Pork, Beef, Chicken or Shrimp)	6.95
FRIED RICE & NOODLE		
Ten Ingredients Fried Rice		
94	Fried Rice (Pork (Beef, Chicken or Shrimp)	5.25
95	Ten Ingredients Fried Noodle	5.75
96	Ten Ingredients Chow Mein	5.75
97	Lo Mein w/ Pork (Chicken, Beef or Shrimp)	5.75
98	Chow Fun (Pork, Beef, Chicken, Shrimp or Veg)	6.95
99	Mee Fun (Pork, Beef, Chicken, Shrimp or Veg)	7.95
100	Thai Style Noodle	6.95

CHEF'S SPECIAL

25. **Emusier Skrimp**12.95
Joelito shrimp, shredded piglet & lobster in chef's special sauce
26. **Classical Prawns w. Walnuts**10.95
27. **Crispy Prawns Szechuan Style**10.95
28. **Crispy Scallops Szechuan Style**10.95
29. **Hot Prawns w. Truffle Sauce**16.95
30. **Dust From The Pan**10.95
Steak sautéed & shell prawns sautéed w/ chef's special sauce, mushrooms & scallops
31. **Romero & Juliet**10.95
Tender duck breast sautéed in Romeo's sauce served with broccolini, asparagus & water chestnuts
32. **Dragon Meets Phoenix**12.95
Chunks of duck breast, chicken, shrimp, scallops & lobster sautéed in dragon sauce
33. **Happy Family w. Lobster**12.95
Shrimp, prawn, scallops, lobster, duck breast, chicken, beef, pork, lamb, and scallops, all chef's sautéed in brown sauce
34. **Happy Family & Beef**10.95
Shrimp, prawn, scallops, lobster, duck breast, chicken, beef, pork, lamb, and scallops, all chef's sautéed in brown sauce
35. **Sea, Moon and Star**9.95
Scallops, prawns, sea bream, starfish, chicken, pork, lamb, and scallops, all chef's sautéed in brown sauce
36. **Of Scallops & Beef**10.95
37. **Shelled Lobster & Beef**12.95
38. **Ma-La Trio**12.95
Scallops, prawns, sea bream, prawn, white-chestnut and shell prawns, chicken mushrooms
39. **Shrimp & Lobster**12.95
Shrimp, lobster, scallops, sea bream, prawn, white-chestnut and shell prawns, chicken mushrooms
40. **Earth's Best Delight**10.95
Shrimp, lobster, scallops, sea bream, prawn, white-chestnut and shell prawns, chicken mushrooms, baby corn & water chestnut in light sauce
41. **Earth's Best Delight**10.95
Shrimp, lobster, scallops, sea bream, prawn, white-chestnut and shell prawns, chicken mushrooms, baby corn & water chestnut in light sauce
42. **Peking Duck**24.00
Whole Duck w/ 10 Panaches
- Salt Duck w/ 7 Panaches**12.00

SPECIAL DITY MENU

ALL DISHES ARE FREE FROM SALT

SEAFOOD STARTERS

SERVIZ IN CLASSICAL-BAMBOO STEAMER

Steamed Mixed Vegetables	
25.	Shrimp & Broccoli7.95
26.	Prawns with Snow Pea Pods7.95
27.	Shrimp & Broccoli7.95
28.	Prawns with Broccoli7.95
29.	Scallops with Mixed Vegetables9.95
30.	Shrimp with Broccoli7.95
31.	Prawns, Chicken & Scallops9.95
32.	Mixed Vegetables7.95
33.	Shrimps w. Cauli, Mushroom9.95

Learn Chinese

DO YOU SPEAK ENGLISH? Nee hnei shuo ying-wen ma? WHAT TIME IS IT? Shian-zai jee-dian jrung?	I WANT SOME FOOD Wuo-yaw yee-shieh sher-woo
GOOD MORNING Zaw-an	BREAKFAST Zaw-fan
GOOD AFTERNOON Woo-an	LUNCH Woo-fan
GOOD BYE Zai-jian	DINNER Wan-fan
YES Sher	MY NAME IS War deh ming tze sher
NO Boo-sheer	I AM HUNGRY Wuo uh luh
HOW DO YOU DO? Nee-haw ma? PLEASE Ching	I AM NOT HUNGRY Boo Wuo boo uh THIS IS DELICIOUS Hen haw cher
THANK YOU Shieh-Shieh YOU'RE WELCOME Boo Kuh-chee	WHAT IS THIS? Jreh sher shen-ma?
THIS IS GOOD Hen-haw	JUST A LITTLE MORE Jiu yaw yee-dian
CANDY Tang-guo	FISH Yu
I HAVE HAD ENOUGH Wuo yee-jing gou luh	PORK Jroo-rou
CHICKEN Jee-rou	FRUIT Shui-guo
BEEF Niu-rou	MILK Niu-nai
VEGETABLE Ching-tsai	COFFE Ka-fei
	TEA Cha

Luncheon Specials

Monday through Friday

From 11:30 a.m. — 3:00 p.m.

CHOICE OF SOUP: WONTON, EGG DROP, HOT & SOUR

素什锦 1. Vegetable Delight	3.75
芥蘭鴨片 2. Chicken with Broccoli	3.95
酥栗雞丁 3. Chicken with Cashew Nuts	3.95
魚香雞片 4.*Chicken with Hot Garlic Sauce	3.95
沙茶雞 5.*Chicken with Bar-B-Q Tea Sauce	3.95
甜酸雞 6. Sweet and Sour Chicken	3.95
甜酸肉 7. Sweet and Sour Pork	3.75
芥蘭肉絲 8. Pork with Broccoli	3.75
魚香肉絲 9.*Pork with Garlic Sauce	3.75
四鍋肉 10.*Twice Cooked Pork	3.75
各式撈麵 11. Lo Mein (Choice of Pork, Chicken or Shrimp)	3.75
芥蘭牛肉 12. Beef with Fresh Broccoli	3.95
干燒牛肉 13.*Beef with Chili Sauce	3.95
辣椒牛 14. Beef with Green Pepper and Onions	3.95
爆雙丁 15. Sautéed Baby Shrimp with Chicken	4.25
干燒蝦仁 16.*Baby Shrimp with Chili Sauce	4.25
炒蝦仁 17. Sautéed Shrimp with Vegetables	4.25
蝦仁豆腐 18. Shrimp with Bean Curd	4.25

*Hot and Spicy Dishes

AMOUNT

NAME:

ADDRESS:

APT.:

TEL:

香苑

Empire Szechuan Wok

COCKTAIL LOUNGE

1352 FIRST AVENUE

(Bet. E. 72nd & E. 73rd Str.)

NEW YORK, N. Y. 10027

(212) 744-3380/3381/3382

Open 7 Days a Week

Mon.-Thurs.-Wed.-Thurs.:

11:30 A.M. to 1:00 A.M.

Fri.-Sat.: 11:30 to 3:00 A.M.

★★★★

"Good Chinese food at amazing low prices can be found at the Empire Szechuan . . ."

The New York Times — Aug. 31, 1979

"... low prices for food that is freshly prepared. At dinner fresh fruit is served gratis."

Miami Herald, New York Times—June 29, 1979

"... Empire Szechuan—The Finest Chinese Restaurant on the upper east side; the food which is, in a word, spectacular."

Howard N. Portney

Eastside Express—March 26, 1981

MENU FOR TAKE OUT ONLY

Fast Free Delivery

We Don't Use M.S.G.

COLD APPETIZERS	
上海春卷	1. Hacked chicken with multiflavors 3.50
桂花糖藕	2. Hot spicy Chinese cabbage 2.50
凉拌豆腐	3. Cold bean curd with hot sesame oil 2.25
凉拌猪肚	4. Cold noodle with hot sesame sauce 2.75

HOT APPETIZERS	
上海春卷	5. Spring Roll 1.00
水饺	6. Fried or Boiled Dumplings (6) 2.50
四川水饺	7. Szechuan Dumplings (6) 2.50
猪肉水饺	8. Pork Dumplings (6) 2.50
韭菜水饺	9. Barbecue Spare Ribs 2.25
素菜水饺	10. Egg Roll 1.00
素菜水饺	11. Spring Roll 2.50
牛肉水饺	12. Barbecue Beef Szechuan Style 2.50
猪肉水饺	13. Pu Pu Platter (assorted appetizers) [for Two] 7.50
牛肉水饺	14. Hot Noodle Szechuan Style 2.75
猪肉水饺	15. Noodle Peking Style 2.75

SOUP	
上海汤	16. House Special Soup 3.00
老母鸡汤	17. Wonton Soup 1.00
老母鸡汤	18. Egg Drop Soup 1.00
老母鸡汤	19. Hot and Sour Soup 1.00
老母鸡汤	20. Bean Curd with Mushroom Soup 2.50
老母鸡汤	21. Pork with Szechuan Pickled Cabbage Soup 2.75
老母鸡汤	22. Minced Chicken Corn Soup 2.75

VEGETARIAN'S CHOICES	
素菜豆腐	*23. Bean Curd Szechuan Style 4.75
素菜豆腐	*24. Bean Curd Home Style 4.75
素菜豆腐	*25. Bean Curd with Black Bean Sauce 4.75
素菜豆腐	*26. Sautéed Bamboo Shoots and Mushroom 5.00
素菜豆腐	*27. Mushroom Szechuan Style 5.00
素菜豆腐	*28. Sautéed Broccoli with Garlic Sauce 4.75
素菜豆腐	*29. Eggplant with Garlic Sauce 4.75
素菜豆腐	*30. Dried Sautéed String Beans 4.75
素菜豆腐	*31. Sautéed Snow Peas and Waterchestnuts 5.00

PORK	
水饺	32. Moo Shu Pork (Pancake 200) 5.25
水饺	*33. Sliced Pork Diced Sautéed 5.25
水饺	34. Pork with Broccoli 5.25
水饺	35. Pork with Scallion 5.25
水饺	36. Shredded Pork with Peeking Sauce 5.25
水饺	37. Shredded Pork with Bean Sauce 5.25
水饺	38. Shredded Pork with Garlic Sauce 5.25
水饺	39. Sweet and Sour Pork 5.25

BEEF & LAMB	
水饺	40. Beef with Mushroom and Bamboo Shoots 6.25
水饺	41. Beef with Snow Peas 6.25
水饺	42. Beef with Scallion 6.25
水饺	43. Beef with Broccoli 6.25
水饺	44. Shredded Beef with Peeking Sauce 6.25
水饺	45. Shredded Beef with Brown Bean Sauce 6.25
水饺	46. Beef with Green Pepper 6.25
水饺	47. Pepper Steak 6.25
水饺	48. Beef with Bar B Q Sauce 6.25
水饺	49. Shredded Beef with Dried Red Pepper 6.25
水饺	*50. Beef with Hot Garlic Sauce 6.25
水饺	*51. Shredded Beef with Hot Chili Sauce 6.25
水饺	52. Sautéed Lamb with Scallion 6.75
水饺	*53. Sliced Lamb Human Style 6.75

CHEF'S SPECIALTIES

湖南肉片	*SLICED PORK SZECHUAN STYLE 6.75
Sliced pork, broccoli, baby corn and bamboo shoots sautéed in hot black bean sauce	

湖南肉片	*SLICED SHIMP VERSUS PORK HUMAN STYLE 7.25
Sautéed shrimp with hot chili sauce or pork with hot chili sauce, both sautéed in hot chili sauce	

天府鸡柳	*PARADISE CHICKEN 6.55
Shredded white meat, red pepper and watermelon sautéed with hot Szechuan sauce	

国殇鸡球	*GENERAL TSENG'S HISTORIC CHICKEN 6.85
Dried chicken, water chestnut, celery, straw mushroom and red pepper sautéed with hot bean sauce. This dish was created by a private chef of General Tseng who was famous as the defender of Chung Sheng from being captured by the Japanese	

碧茵牛排	*HUMAN FLOWER STEAK 7.75
Sautéed beef, onion, baby corn and broccoli in hot special sauce adorned with dori	

芙蓉蝦片	*A GALAXY OF PRAWNS 7.75
Shrimp, broccoli, carrot, straw mushrooms and corn in a deliciously flavored egg white sauce	

脆皮干貝	*CRISPY SCALLOPS SZECHUAN STYLE 7.53
Crispy fried scallops in chef's special Szechuan sauce enriched with tender bean curd	

脆皮石斑	*CRISPY SEA BASS HUMAN STYLE Season Price
Crispy fried white sea bass sautéed with hot, hot, spicy human sauce	

本樓鴨塊	*EMPIRE SPECIAL DUCK 7.75
Crispy prepared brown duck chunks broiled in sweet peas, water chestnuts, carrots, red pepper and water chestnuts	

陳皮牛	*ORANGE BEEF 7.75
Large chunks of choice beef sautéed in a brown spicy orange flavored sauce	

湖南雞	*HUMAN CHICKEN 6.95
Large chunks of chicken sautéed in a spicy red tangy human sauce	

本樓素食	*EMPIRE SPECIAL GARDEN 6.75
A splendid array of vegetables sautéed by a chef of Szechuan, baby corn, water chestnuts, shredded dried bean curd sheets, baby corn, straw peas, pods, broccoli, and tomatoes	



*HOT AND SPICY

POULTRY	
大十	*54. Ta Chen Chicken 6.95
大十	55. Chicken with Orange Flavor 6.95
大十	56. Chicken with Hot Garlic Sauce 5.50
大十	*57. Chicken with Dried Red Pepper 5.50
大十	58. Sliced Chicken with Snow Peas 5.50
大十	59. Moo Goo Gai Pan (Chicken/Mushroom) 5.50
大十	60. Chicken with Bean Sauce 5.50
大十	61. Chicken with Cashew Nuts 5.50
大十	62. Chicken Shredded with Ginger Sauce 5.50
大十	63. Sweet and Sour Chicken 5.50
大十	64. Sliced Chicken with Fermented Rice Sauce 5.75
大十	65. Curry Fried Duck 7.25
大十	66. Peking Duck (order 1 day in advance) 20.00

SEAFOOD	
大十	67. Lobster Cantonese Style Season Price
大十	68. Lobster with Garlic Sauce Season Price
大十	69. Lobster with Chili Sauce Season Price
大十	70. Sliced Prawns with Snow Peas 7.25
大十	71. Sliced Prawns with Garlic Sauce 7.25
大十	72. Prawns with Lobster Sauce 7.25
大十	73. Prawns with Lobster Sauce 7.25
大十	74. Sautéed Baby Shrimp with Green Peas 6.50
大十	75. Sautéed Baby Shrimp with Bean Curd 6.50
大十	76. Sautéed Baby Shrimp with Chicken 6.50
大十	77. Sautéed Baby Shrimp with Carrot Nuts 6.50
大十	78. Sautéed Baby Shrimp with Garlic Sauce 6.50
大十	79. Sautéed Baby Shrimp with Chili Sauce 6.50
大十	80. Sautéed Baby Shrimp with Dried Red Pepper 6.50
大十	81. Scallop Sautéed 7.25
大十	82. Scallop with Hot Chili Sauce 7.25
大十	83. Scallop with Hot Garlic Sauce 7.25
大十	84. Scallop with Dried Red Pepper 7.25
大十	85. Scallop with Black Bean Sauce 7.25
大十	86. Sweet and Sour Fish Season Price
大十	87. Sweet and Sour Prawns 7.25
大十	88. Empire Special Shrimp 7.95

FRIED RICE & NOODLE	
什錦炒飯	89. Ten Ingredient Fried Rice 4.50
什錦炒飯	90. Fried Rice w/Pork (Beef, Chicken or Shrimp) 4.00
什錦炒飯	91. Ten Ingredient Lo Mein 4.50
什錦炒飯	92. Lo Mein with Pork (Shrimp, Beef or Chicken) 4.00
什錦炒飯	93. Fried Rice Noodle with Pork 4.50

DESSERTS	
鳳梨	94. Pineapple Cube 1.85
荔枝	95. Lychee 1.00
玫瑰露	96. Banana Stuffed with Sweet Bean Paste 2.25

We can alter the spice to fit your taste

Minimum Order for Delivery: \$6.00

* Hot and Spicy

TAKE OUT MENU

Lunch Special Menu
OPEN 7 DAYS A WEEK

Served with Egg Roll & Fried Rice or White Rice

\$ 3.95 PER PERSON

- 芥蘭雞 1. CHICKEN WITH BROCCOLI
魚香雞 2. CHICKEN WITH GARLIC SAUCE
腰果雞 3. CHICKEN WITH CASHEW NUTS
芥蘭牛肉 4. BEEF WITH BROCCOLI
辣椒牛 5. PEPPER STEAK
魚香牛 6. SHREDDED BEEF WITH GARLIC SAUCE
干燒牛 7. SHREDDED BEEF WITH SZECHUAN STYLE
回鍋肉 8. DOUBLE SAUTEED PORK
甜酸肉 9. SWEET AND SOUR PORK
宮保蝦仁 10. SHRIMP WITH HOT PEPPER SAUCE
炒雙丁 11. CHICKEN AND SHRIMP COMBINATION
干燒蝦仁 12. SHRIMP WITH CHILI SAUCE
魚香蝦仁 13. SHRIMP WITH GARLIC SAUCE
什錦 14. MIXED VEGETABLES
干豆四季豆 15. SAUTEED STRING BEAN
素炒芥蘭 16. SAUTEED BROCCOLI
魚香豆腐 17. BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE
麻婆豆腐 18. BEAN CURD SZECHUAN STYLE
魚香茄子 19. CHINESE EGGPLANT WITH GARLIC SAUCE
辣炒麵 20. CHINESE CHOW MEIN
担擔麵 21. LO MEIN WITH (Shrimp, Chicken, Beef or Pork)
炒麵 22. FRIED RICE WITH (Shrimp, Chicken, Beef or Pork)

*Hot and Spicy

Lunch Hour: 11:00A.M. - 4:00P.M.

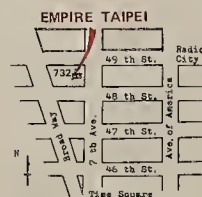
Take Out Menu

Chef's Lunch Specialties

- 湖南雞 L 1. Chicken with Hunan Style 5.25
辣皮雞 L 2. Chicken with Orange Flavor 5.75
芝麻雞 L 3. Chicken with Sesame 5.75
大子雞 L 4. Te-Chien Chicken 5.75
檸檬雞 L 5. Lemon Chicken 5.75
珊瑚蝦 L 6. Coral Shrimp 5.85
北京牛 L 7. Tangerine Beef 5.55
芝麻牛 L 8. Golden Sesame Beef 5.55
豆豉蝦 L 9. Shrimp with Black Bean Sauce 5.50
台北蝦 L10. Taipei Orange Crisp Shrimp 5.85
茄仔 L11. Chinese Eggplant Chicken Beef or Pork 5.25
四季豆 L12. String Bean with Chicken, Beef or Pork 5.25

Dessert

- 法蘭西水果 Li Chee, Lo Quai, or Pineapple 1.25
夾沙香蕉 Stuffed Honey Banana 2.00



EMPIRE TAIPEI

台北小館



732 7Th Avenue (Bet. 48Th & 49 Th St.)
NEW YORK N.Y. 10019

Fast, Free Delivery

Tel: 212 - 582 - 7380
212 - 582 - 7759
212 - 582 - 7821

Mon. - Thur. & Sunday: 11:00A.M. - 11:00P.M.
Fri. & Sat.: 11:30 A.M. - 12:00 Midnight

Soup	
榨菜肉絲湯 1.	Shredded Pork & Szechuan Pickled Cabbage Soup (7) 3.25
雲吞湯 2.	Wonton Soup (1) 0.90
酸辣湯 3.	* Hot and Sour Soup (1) 0.90
豆腐湯 4.	Bean Curd w. Vegetable Soup (2) 3.25
雞絲粟米湯 5.	Chicken w. Corn Soup (1) 1.00
海鮮湯 6.	Seafood Soup (For 2) 3.75

Appetizers

上海春卷 7.	Spring Roll 0.90
春卷 8.	Egg Roll 0.90
炸大蝦 9.	Fried Prawns (6) 3.95
蝦多士 10.	Shrimp Toast 3.25
餃子 11.	Boiled or Fried Dumplings (6) 3.25
排骨 12.	Bar-B-Q Spare Ribs 5.50
雲吞 13.	Cold Noodles w. Sesame Sauce 3.25
蔥油餅 14.	Scallion Pancake 2.75
紅油抄手 15.	* Szechuan Wonton in Spicy Sauce 2.25

Poultry

檸檬雞 16.	Lemon Chicken 5.95
魚香雞片 17.	Sliced Chicken w. Garlic Sauce 5.95
魔菇雞片 18.	Sliced Chicken w. Mushrooms 5.95
蔥豆雞片 19.	Sliced Chicken w. Snow Peas 5.95
宮保雞丁 20.	* Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce 5.95
蔥爆雞丁 21.	Diced Chicken w. Bean Sauce 5.95
蒜泥 22.	Diced Chicken & Shrimp Combination 5.95
腰果雞丁 23.	Diced Chicken w. Cashew Nuts 5.95
五福雞片 24.	Chicken w. Broccoli 5.95
甜酸雞 25.	Sweet & Sour Chicken 5.95
大牛 26.	* Ta-Chien Chicken 5.95
油淋 27.	Crispy Quack Showered w. Ginger Sauce 7.95
香酥脆鴨 28.	Hunan Roast Quack 7.95

Beef & Lamb

本欄牛肉 29.	Beef w. Mixed Vegetable 6.45
蔥豆牛肉 30.	Sliced Beef w. Snow Peas 6.45
刀豆牛肉 31.	Sautéed Beef w. String Bean 6.45
魚香牛肉 32.	* Shredded Beef w. Garlic Sauce 6.45
蔥爆牛肉 33.	Sliced Beef w. Green Scallion 6.45
芥蘭牛肉 34.	Sliced Beef w. Broccoli 6.45
陳皮牛肉 35.	* Sliced Beef w. Orange Flavor 6.45
腰果牛肉 36.	Sliced Beef w. Cashew Nuts 6.45
干燒牛肉 37.	* Shredded Beef Szechuan Style 6.45
辣牛肉 38.	Pepper Steak 6.45
蔥爆羊肉 39.	Sliced Lamb w. Scallion 7.25
陳皮羊肉 40.	* Sliced Lamb w. Orange Flavor 7.25
蒙古羊肉 41.	* Mongolian Lamb 7.25

Chef's Specialties

oooooooooooo

北京陳皮牛 5 1.	* TANGERINE BEEF 7.25
------------	---------------------------------

Sliced beef sautéed to retain flavor, then sautéed over a high flame with crushed tangerine rind and hot peppers. A highly fragrant dish.

芝麻牛 5 2.	* GOLDEN SESAME BEEF 7.95
----------	-------------------------------------

Sliced tender, juicy beef marinated w. fresh egg white and quickly sautéed to preserve its natural flavor, nestly on bed of broccoli sprinkled with golden sesame seeds.

麻辣羊肉 5 3.	* LAMB W/ SZECHUAN MA LA SAUCE 7.25
-----------	---

Sliced lamb, broccoli, baby corn, shredded hot pepper sautéed with Szechuan Ma-La sauce.

脆皮蝦片 5 4.	* CRISPY SHRIMP OR SCALLOP 8.50
-----------	---

Jumbo sliced shrimp, (or scallops), deep fried & Hunan spicy sauce on top, circled w. broccoli.

珊瑚蝦 5 5.	* CORAL SHRIMP 8.50
----------	-------------------------------

Breaded jumbo shrimp sautéed w. mushroom, broccoli, red pepper in our Chef's special spicy sauce.

湖南雞片 5 6.	* HUNAN CHICKEN 6.25
-----------	--------------------------------

Sliced white meat chicken, sautéed w. mushrooms, fresh broccoli, red peppers & black bean, Hunan style.

芝麻雞 5 7.	* SZECHUAN SESAME CHICKEN 7.95
----------	--

Chicken chunk stir-fried? Sautéed w. honey sour? Sprinkled w. white sesame, garnished broccoli.

海鮮大會 5 8.	* SEAFOOD COMBINATION 9.25
-----------	--------------------------------------

Sliced shrimp, scallops, fish fillet and crab meat sautéed in our Chef's special sauce.

蒜子牛 5 9.	* SIZZLING THREE MUSKETEERS 8.25
----------	--

Fresh scallops, sliced prawns, beef with assorted vegetables in Chef's special sauce.

蔥爆三 5 10.	* TRIPLE DELIGHTS W. SCALLIONS 7.95
-----------	---

Sautéed sliced white meat chicken, fresh prawns and tender beef w. scallions. Delightful!

魚香雙鮮 5 11.	* TWIN SEA DELIGHTS IN GARLIC SAUCE 8.25
------------	--

Sautéed fresh scallops and shrimp in garlic sauce, Szechuan style.

陳皮雞 5 12.	* CHICKEN IN ORANGE FLAVOR 7.95
-----------	---

Chunk chicken stir-fried to golden brown then sautéed w. spicy orange sauce.

茄 子 雞 5 13.	* CHINESE EGGPLANT 6.50
-------------	-----------------------------------

Sautéed with chicken.

本欄素燴 5 14.	* HOUSE SPECIAL VEGETARIAN 6.25
------------	---

Its wonderful mixed vegetable with our Chef's special sauce.

* Hot and Spicy

Pork

什錦 1 42	Ruby Spare Ribs, Sweet & Pungent Style (or Crispy Style) 6.25
---------	---

木 須 肉 43.	Moo Shu Pork (Pancake 20¢ each) 5.95
-----------	--

甜 酸 肉 44.	Sweet and Sour Pork 5.95
-----------	------------------------------------

魚香肉絲 45.	Shredded Pork w. Garlic Sauce 5.95
----------	--

蔥爆肉片 46.	Sliced Pork w. Scallions 5.95
----------	---

回 鍋 肉 47.	* Double Sautéed Sliced Pork 5.95
-----------	---

京 醬 肉 絲 48.	Shredded Pork w. Peking Sauce 5.95
-------------	--

芥 蘭 肉 絲 49.	Shredded Pork w. Broccoli 5.95
-------------	--

湘 辣 肉 片 50.	* Hunan Pork 5.95
-------------	-----------------------------

Sea Food

甜 酸 蝦 51.	Sweet & Sour Shrimp 6.95
-----------	------------------------------------

清炒蝦仁 52.	Sautéed Baby Shrimp 6.95
----------	------------------------------------

鹽 焗 蝦 仁 53.	Shrimp w. Hot Pepper Sauce 6.95
-------------	---

鹽 焗 蝦 仁 54.	Shrimp w. Cashew Nuts 6.95
-------------	--------------------------------------

干 燒 明 蝦 55.	* Prawns w. Chili Sauce 7.95
-------------	--

魚香蝦片 56.	* Sliced Prawns w. Garlic Sauce 7.95
----------	--

蝦 龍 蝦 57.	Shrimp w. Lobster Sauce 7.95
-----------	--

豆豉蝦片 58.	Shrimp w. Black Bean Sauce 7.95
----------	---

湖 庭 蝦 片 59.	Lake Tung Ting Shrimp 7.95
-------------	--------------------------------------

豆 豉 干 貝 60.	Fresh Scallops w. Black Bean Sauce 7.95
-------------	---

魚香龍蝦 61.	* Fresh Scallops w. Garlic Sauce 7.95
----------	---

魚香龍蝦 62.	Sautéed Lobster w. Garlic Sauce (w. Shell) 11.95
----------	--

炒 龍 蝦 63.	Lobster Cantonese (w. Shell) 11.95
-----------	--

Vegetarian

翡翠三 64.	Sautéed String Beans, Broccoli & Snow Peas 5.25
---------	---

金 蘭 三 65.	Sautéed Broccoli, Eggplant & Zucchini 5.25
-----------	--

蒜 泥 菜 66.	Buddhist Delight (mixed Veg.) 5.25
-----------	--

干 扁 四 喜 豆 67.	Sautéed String Bean 5.25
---------------	------------------------------------

清 炒 芥 蘭 68.	Sautéed Broccoli 5.25
-------------	---------------------------------

魚 香 芥 蘭 69.	Broccoli w. Garlic Sauce 5.25
-------------	---

麻 婆 豆 70.	* Bean Curd Sautéed Szechuan Style 5.25
-----------	---

湖南豆 71.	* Bean Curd w. Black Bean Sauce 5.25
---------	--

木 菇 豆 腐 72.	Bean Curd w. Chinese Mushrooms 5.25
-------------	---

家常豆腐 73.	Bean Curd Home Style 5.25
----------	-------------------------------------

魚 香 茄 子 74.	* Chinese Eggplant w. Garlic Sauce 5.25
-------------	---

Rice & Noodles

什錦炒飯 75.	Ten Ingredients Fried Rice 4.95
----------	---

各式炒飯 76.	Fried Rice w. (Shrimp, Chicken, Beef or Pork) 4.25
----------	--

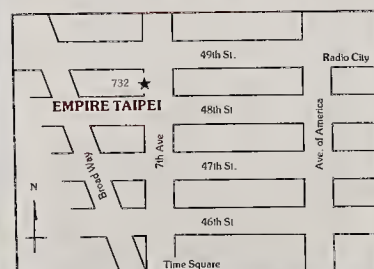
什錦麵 77.	Ten Ingredients Lo Mein 4.95
---------	--

各式炒麵 78.	Lo Mein w. (Shrimp, Chicken, Beef or Pork) 4.50
----------	---

炸醬麵 79.	Noodle w. Brown Meat Sauce 3.25
---------	---

CHEF'S LUNCH SPECIALTIES		
湖南	L 1. * Chicken with Hunan Style	5.25
辣皮	L 2. * Chicken with Orange Flavor	5.75
芝麻	L 3. Chicken with Sesame	5.75
大十	L 4. * Ta-Chien Chicken	5.75
檸檬	L 5. Lemon Chicken	5.75
珊瑚	L 6. * Coral Shrimp	5.95
北京	L 7. * Tangerine Beef	5.95
芝麻	L 8. Golden Sesame Beef	5.95
豆豉	L 9. Shrimp with Black Bean Sauce	5.50
台北	L 10. Taipei Orange Crisp Shrimp	5.95
茄	L 11. Chinese Eggplant Chicken Beef	5.25
四季	L 12. String Beans with Chicken, Beef or Pork	5.25

DESSERT		
蓮藕	Li Chee, Lo Quat, or Pineapple	1.25
蜜汁	Stuffed Honey Banana	2.00
汽水	Soda	.75



EMPIRE TAIPEI Lunch Special Menu

OPEN 7 DAYS A WEEK
CHOICE OF SOUP OR EGG ROLL
(WONTON SOUP OR HOT AND SOUR SOUP)

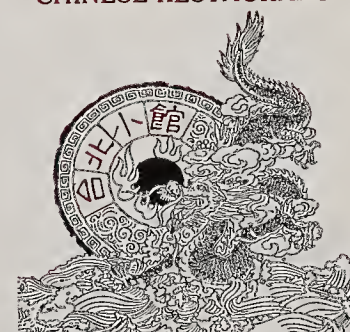
\$4.25 PER PERSON

- | | |
|----|--|
| 芥蘭 | 1. CHICKEN WITH BROCCOLI |
| 魚香 | 2. * CHICKEN WITH GARLIC SAUCE |
| 腰果 | 3. CHICKEN WITH CASHEW NUTS |
| 芥蘭 | 4. BEEF WITH BROCCOLI |
| 辣椒 | 5. PEPPER STEAK |
| 魚香 | 6. * SHREDDED BEEF WITH GARLIC SAUCE |
| 干燒 | 7. * SHREDDED BEEF W. SZECHUAN STYLE |
| 四錦 | 8. DOUBLE SAUTEED PORK |
| 甜酸 | 9. SWEET AND SOUR PORK |
| 宮保 | 10. * SHRIMP WITH HOT PEPPER SAUCE |
| 炒雙 | 11. CHICKEN AND SHRIMP COMBINATION |
| 干燒 | 12. * SHRIMP WITH CHILI SAUCE |
| 魚香 | 13. * SHRIMP WITH GARLIC SAUCE |
| 素什 | 14. MIXED VEGETABLES |
| 干扁 | 15. SAUTEED STRING BEAN |
| 清炒 | 16. SAUTEED BROCCOLI |
| 魚香 | 17. * BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE |
| 麻婆 | 18. * BEAN CURD SZECHUAN STYLE |
| 富貴 | 19. * CHINESE EGGPLANT WITH GARLIC SC. |
| 碼炒 | 20. CHICKEN CHOW MEIN |
| 碼炒 | 21. LO MEIN (Shrimp, Chicken, Beef or Pork) |
| 炒飯 | 22. FRIED RICE (Shrimp, Chicken, Beef or Pork) |

* HOT AND SPICY

Lunch Hour: 11:30 A.M. - 4:00 P.M.
Take Out Menu

EMPIRE TAIPEI CHINESE RESTAURANT



**Fast, Free Delivery
By Car and Moped**

Tel: 212-582-7380
212-582-7759
212-582-7821

Mon. - Thur.: 11:30 A.M. - 11:00 P.M.
Fri. - Sat.: 11:30 A.M. - 12:00 P.M.
Sun.: 11:30 A.M. - 11:00 P.M.

**732 7th Avenue
(Bet. 48th & 49th St.)**

FREE WONTON OR HOT & SOUR SOUP
WITH DINNER

SOUP		
榨菜肉絲湯	1.	Shredded Pork & Szechuan Pickled Cabbage Soup (2) 3.25
雲吞湯	2.	Wonton Soup (1) 0.90
酸辣湯	3.	★ Hot and Sour Soup (1) 0.90
豆腐湯	4.	Bean Curd w. Vegetable Soup (2) 3.25
燒雞卷湯	5.	Chicken w. Corn Soup (1) 1.00
海鮮湯	6.	Seafood Soup (For 2) 3.75

APPETIZERS		
上海春卷	7.	Spring Roll 0.90
春卷	8.	Egg Roll 0.90
炸大蝦	9.	Fried Prawns (6) 3.95
蝦多士	10.	Shrimp Toast 3.25
餃子	11.	Boiled or Fried Dumplings (8) 3.25
排骨	12.	Bar-B-Q Spare Ribs 5.60
冷麵	13.	Cold Noodles w. Sesame Sauce 3.25
蔥油餅	14.	Scallion Pancake 2.75
紅油抄手	15.	★ Szechuan Wonton in Spicy Sauce 2.25
炸雞翅	15A.	Fried Chicken Wings (6) 3.25
炸雲吞	15B.	Hunan Fried Wonton (8) 2.25

POULTRY		
檸檬翅	16.	Lemon Chicken 6.45
魚香翅片	17.	Sliced Chicken w. Garlic Sauce 5.95
原粒翅片	18.	Sliced Chicken w. Mushrooms 5.95
雪豆翅片	19.	Sliced Chicken w. Snow Peas 5.95
宮保翅丁	20.	★ Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce 5.95
醬爆翅丁	21.	Diced Chicken w. Bean Sauce 5.95
翅雙丁	22.	Diced Chicken & Shrimp Combination 6.45
糖菜翅丁	23.	Diced Chicken w. Cashew Nuts 5.95
玉蘭翅片	24.	Chicken w. Broccoli 5.95
湘椒翅塊	25.	Sweet & Sour Chicken 5.95
大千翅	26.	★ Ta Chien Chicken 6.45
油淋鴨	27.	Crispy Duck Showered w. Ginger Sauce 7.95
香酥鴨腿	28.	Hunan Roast Duck 7.95

BEEF & LAMB		
水浸牛肉	29.	Beef w. Mixed Vegetable 6.45
雪豆牛肉	30.	Sliced Beef w. Snow Peas 6.45
刀豆牛肉	31.	Sauteed Beef w. String Bean 6.45
黃香牛肉絲	32.	★ Shredded Beef w. Garlic Sauce 6.45
豆瓣牛肉	33.	Sliced Beef w. Green Scallion 6.45
菜蘭牛肉	34.	Sliced Beef with Broccoli 6.45
辣油牛	35.	Sliced Beef w. Oyster Sauce 6.45
糖菜牛	36.	Sliced Beef w. Cashew Nuts 6.45
干燒牛肉	37.	★ Shredded Beef Szechuan Style 6.45
辣椒牛	38.	Pepper Steak 6.45
蔥爆羊肉	39.	Sliced Lamb w. Scallion 7.25
陳皮羊肉	40.	★ Sliced Lamb w. Orange Flavor 7.25
蒙古羊肉	41.	Mongolian Lamb 7.25

CHEF'S SPECIALTIES		
S 1.	★ TANGERINE BEEF 虎宮燒虎牛	7.25
<i>Sliced beef sautéed to retain flavor, then sautéed over a high flame with crushed tangerine rind and hot peppers. A highly fragrant dish.</i>		
S 2.	GOLDEN SESAME BEEF 芝麻牛	7.95
<i>Sliced tender, juicy beef marinated w. fresh egg white and quickly sautéed to preserve its natural flavor, served on bed of sesame sprouts with golden sesame seeds.</i>		
S 3.	LAMB W. SZECHUAN MA LA SAUCE 麻辣羊肉	7.25
<i>Sliced lamb, broccoli, baby corns, shredded bell pepper sautéed with Szechuan Ma La sauce.</i>		
S 4.	CRISPY SHRIMP OR SCALLOP 脆皮蝦片	8.50
<i>Jumbo sliced shrimp, (or scallop), deep fried & Hunan spicy sauce on top, chilled w. broccoli.</i>		
S 5.	CORAL SHRIMP 珊瑚蝦	8.50
<i>Breaded jumbo shrimp sautéed w. mushrooms, broccoli, red pepper in our Chef's special spicy sauce.</i>		
S 6.	HUNAN CHICKEN 湖南辣片	6.25
<i>Sliced white meat chicken sautéed w. mushrooms, fresh broccoli, red peppers & black bean, flame-broiled.</i>		
S 7.	SZECHUAN SESAME CHICKEN 芝麻雞	7.95
<i>Chicken chunk stir-fried Sautéed w. honey sauce Sprinkled w. white sesame, green/red broccoli.</i>		
S 8.	SEAFOOD COMBINATION 海鮮大會	9.25
<i>Sliced shrimp, scallops, fish, flat and crab meat sautéed in the Chef's special sauce.</i>		
S 9.	SIZZLING THREE MUSKETEERS 帶子牛柳	8.25
<i>Fresh scallops, sliced prawns, beef with assorted vegetables in Chef's special sauce.</i>		
S10.	TRIPLE DELIGHTS WITH SCALLIONS 蔥爆三樣	7.95
<i>Sauteed slices of white meat chicken, beef, prawns and tender beef w. scallions. Delightful.</i>		
S11.	TWIN SEA DELIGHTS IN GARLIC SAUCE 雙喜雙拼	8.25
<i>Sautéed fresh scallops and shrimp in garlic sauce, Szechuan style.</i>		
S12.	CHICKEN IN ORANGE FLAVOR 燒虎翅	7.95
<i>Chunk chicken stir-fried to golden brown then sautéed w. spicy orange sauce.</i>		
S13.	CHINESE EGGPLANT 茄子燒	6.50
<i>Sauteed with chicken.</i>		
S14.	HOUSE SPECIAL VEGETARIAN 素食素會	6.25
<i>Let us delight your appetite with our Chef's special sauce.</i>		
S15.	TAIPEI SPECIAL 豆豉小炒	7.95
<i>Ten ingredients fresh sliced shrimp, chicken, pork, crab meat, mushrooms and vegetable sautéed in Taipei Chef's special sauce.</i>		
S16.	GENERAL CHINGS CHICKEN 家常雞	7.95
<i>Chunks of chicken sautéed with assorted vegetables in house special hot sauce.</i>		
S17.	CRISPY FISH, HUNAN STYLE 咸魚	9.25
<i>Fresh Scallops deep fried with Hunan hot, spicy sauce.</i>		
★ HOT AND SPICY		BROWN RICE

PORK		
糖醋小排	42.	Baby Spare Ribs, Sweet & Pungent Style (for Crispy Style) 6.25
木須肉	43.	Moo Shu Pork (Pancake 20- each) 5.95
甜酸肉	44.	Sweet and Sour Pork 5.95
蔥香肉絲	45.	★ Shredded Pork w. Garlic Sauce 5.95
蔥爆肉片	46.	Sliced Pork w. Scallions 5.95
四 湖 肉	47.	★ Double Sautéed Sliced Pork 5.95
京醬肉絲	48.	Shredded Pork w. Peking Sauce 5.95
香蘭肉片	49.	★ Shredded Pork w. Broccoli 5.95
湖南肉片	50.	Hunan Pork 5.95

SEA FOOD		
湘 椒 蝦	S1.	Sweet & Sour Shrimp 6.95
清炒蝦仁	S2.	Sautéed Baby Shrimp 6.95
宮保蝦仁	53.	★ Shrimp w. Hot Pepper Sauce 6.95
糖菜蝦仁	54.	Shrimp w. Cashew Nuts 6.95
干燒明蝦	55.	★ Prawns w. Chili Sauce 7.95
魚香蝦片	56.	★ Sliced Prawns w. Garlic Sauce 7.95
椒 龍 蝦	57.	Shrimp w. Lobster Sauce 7.95
豆豉蝦片	58.	Shrimp w. Black Bean Sauce 7.95
湖庭蝦片	59.	Lake Tung-Ting Shrimp 7.95
豆豉干貝	60.	Fresh Scallops w. Black Bean Sauce 7.95
魚香干貝	61.	★ Fresh Scallops w. Garlic Sauce 7.95
魚香龍蝦	62.	Sautéed Lobster w. Garlic Sauce (w. Shell) 11.95
炒 龍 蝦	63.	Lobster Cantonese (w. Shell) 11.95

VEGETARIAN		
榨菜三絲	64.	Sautéed String Beans, Broccoli & Snow Peas 5.25
紫蘭三素	65.	Sautéed Broccoli, Eggplant & Zucchini 5.25
煎 漂 菜	66.	Buddhist Delight (mixed Veg.) 5.25
四季四季豆	67.	Sautéed String Bean 5.25
清炒菜肉	68.	Sautéed Broccoli 5.25
魚香菜肉	69.	★ Broccoli w. Garlic Sauce 5.25
蒜香豆腐	70.	★ Bean Curd Sautéed Szechuan Style 5.25
湖南豆腐	71.	Bean Curd w. Black Bean Sauce 5.25
冬菇豆腐	72.	Bean Curd w. Chinese Mushrooms 5.25
家常豆腐	73.	★ Bean Curd Home Style 5.25
魚香茄子	74.	★ Chinese Eggplant w. Garlic Sauce 5.25

RICE & NOODLES		
什錦炒飯	75.	Ten Ingredients Fried Rice 4.95
各式炒飯	76.	Fried Rice w. (Shrimp, Chicken, Beef or Pork) 4.25
什錦擔麵	77.	Ten Ingredients Lo Mein 4.95
各式擔麵	78.	Lo Mein w. (Shrimp, Chicken, Beef or Pork) 4.50
什 擔 麵	79.	Noodle w. Brown Meat Sauce 3.25

72. * Shredded Pork w. Hot Pepper Sauce	6.25
73. Pork w. Broccoli	6.25
74. Moo Shi Pork (w. 4 Pancakes)	6.25
75. Sweet and Sour Pork	5.25
76. * Shredded Pork w. Garlic Sauce	6.25
77. * Stewed Pork w. Scallions	6.25
78. * Double Cooked Pork	6.25
79. Pork w. Vegetable	6.25
80. Shredded Pork in Peking Sauce	6.25

Vegetable

81. * Bean Curd w. Pork Home Style	5.50
82. * Bean Curd Szechuan Style	5.50
83. House Special Bean Curd	5.50
84. * Broccoli in Garlic Sauce (w. Pork)	5.50
85. * Sautéed Bamboo Shoots and Black Mushrooms	5.50
86. Buddhist Delight	5.50
87. Sautéed String Bean (w. Meat)	5.50
88. * Eggplant w. Garlic Sauce (w. Meat)	5.50
89. Bean Curd w. Chinese Mushrooms	5.50
90. Straw Mushrooms w. Broccoli Flowerettes	5.50
91. Snow Peas w. Water Chestnuts	5.50

Diet Special

The following dishes come with no oils, no cornstarch, no sugar and no MSG.

92. Steamed Shrimp w. Mixed Vegetable ..	7.95
93. Steamed Shrimp and Broccoli	7.95
94. Steamed Sliced Chicken and Broccoli ..	6.25
95. Steamed Bean Curd and Vegetable	5.50

Noodles & Fried Rice

96. (Pork, Beef, Chicken, or Shrimp) Fried Rice	4.25
97. Young Chow Fried Rice	4.50
98. (Pork, Beef, Chicken, or Shrimp) Lo Mein ..	4.25
99. Ten Ingredients Lo Mein	4.50
100. Double Side Pan Fried Noodles	6.25
100a. Chow Fun (Rice Noodles)	5.25

Desserts

101. Fried Bananas (For 2)	1.50
102. Lichees, Loquats or Pineapple	1.00
103. Mixed Fruits (For 1)	1.50

SPECIAL LUNCH

Monday to Friday 11:30 a.m. - 3:30 p.m.
Except Holidays.

Every Entree comes with fried rice or Steamed rice, Except NO. 19.

Choice of Soup: Wonton, Egg Drop or Hot & Sour

1. Chicken with Broccoli	4.25
2. Diced Chicken with Cashew Nuts	4.25
3. * Chicken Hot Pepper Sauce with Peanuts ..	4.25
4. Moo Goo Gai Pan	4.25
5. Diced Chicken and Shrimp	4.25
6. * Chicken with Garlic Sauce	4.25
7. * Pork, Broccoli in Garlic Sauce	4.25
8. Sweet and Sour Pork	4.25
9. Moo Shi Pork (w. 2 Pancakes)	4.25
10. * Pork Hunan Style	4.25
11. Sliced Beef with Broccoli	4.50
12. Pepper Steak	4.50
13. Beef with Snow Peas	4.50
14. * Hunan Beef	4.50
15. * Shrimp with Hot Pepper Sauce	4.75
16. * Baby Shrimp with Chili Sauce	4.75
17. Shrimp with Vegetable	4.75
18. Sautéed Mixed Vegetable	4.25
19. Fried Rice or Lo Mein (Choice of Pork, Chicken, Beef, or Shrimp)	3.95

* Hot & Spicy

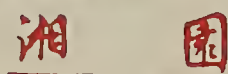
We can alter the Spice according to your taste

\$5.00 OFF	VALUABLE COUPON	10% OFF
THIS COUPON IS WORTH \$5.00 OFF ANY DINNER CHECK OF \$25.00 OR MORE EMPIRE WOK CHINESE RESTAURANT 1567 2nd Ave., (bet. 81 St. & 82 St.) NYC 439-6666/6692/6693	THIS COUPON IS WORTH 10% OFF ANY TAKE OUT ORDER OF \$10.00 OR MORE EMPIRE WOK CHINESE RESTAURANT 1567 2nd Ave., (bet. 81 St. & 82 St.) NYC 439-6666/6692/6693	THIS COUPON IS WORTH 10% OFF ANY TAKE OUT ORDER OF \$10.00 OR MORE EMPIRE WOK CHINESE RESTAURANT 1567 2nd Ave., (bet. 81 St. & 82 St.) NYC 439-6666/6692/6693
\$5.00 OFF	THIS COUPON IS VALID UNTIL 4/30/95 SUNDAY THRU THURSDAY EXCLUDING HOLIDAYS	10% OFF

Empire Wok

Chinese Restaurant

★ ★ ★ ★
Delicious Chinese Food To Take Out



Grand Opening

LUNCH • DINNER
COCKTAIL LOUNGE
LARGE PARTY ORDER WELCOME
WE HONOR ALL MAJOR CREDIT CARDS

NO M.S.G.

OPEN 7 DAYS A WEEK
11:30 a.m. - 1:00 a.m.
Fri. & Sat.: 11:30 a.m. - 2:00 a.m.

FAST FREE DELIVERY
\$7.00 MINIMUM

Tel: 439-6666/6692/6693

1567 2nd Avenue
(Between 81 St & 82 St.)
New York, N.Y. 10028

Appetizers		
热 拼	1. Assorted Dynasty Hot Platter (For 2) ..	7.50
热 拼	2. Boiled or Fried Dumplings (8)	3.75
上海春卷	3. Spring Roll	1.00
春 卷	4. Egg Roll	1.00
拼 骨	5. Barbecued Spare Ribs	(Small) 5.25 (Large) 8.95
椒 盐 司	6. Shrimp Toast (4)	3.25
炸 藕 脆 片	7. Fried Chicken Wings (6)	3.25
炸 藕 脆 片	8. *Hacked Chicken in Spicy Sauce (Cold) ..	3.95
麻 婆 豆 腐	9. *Cold Noodles in Spicy Sauce (Cold) ..	3.95
牛 肉 串	10. Marinated Beef (2)	2.75
麻 婆 鸡	11. Fried Prawns (4)	3.95
红 油 抄 手	12. *Wonton in Hot Oil (8)	3.25
红 油 抄 手	13. Chicken in Cold Noodles (Cold)	3.95
绿 白 菜	14. *Hot and Sour Cabbage (Cold)	2.95

Soups		
红 油 汤	15. *Hot and Sour Soup	1.25
雪 菜 汤	16. Wonton Soup	1.00
雪 菜 汤	17. Egg Drop Soup	1.00
榨 菜 肉 丝 汤	18. *Shredded Pork w. Pickled Cabbage Soup (For 2)	2.50
凤 凰 玉 米 汤	19. Velvet Chicken Corn Soup (For 2)	2.75
本 地 汤	20. House Special Soup (For 2)	3.50
白 菜 玉 米 汤	21. Vegetable w. Bean Curd Soup (For 2) ..	2.75
三 鲜 肉 丝 汤	22. Triple Delight w. Sizzling Rice Soup (For 2) ..	3.50

Poultry		
蔬 菜 鸡 片	23. Chicken with Vegetables	6.25
南 洋 鸡 片	24. Moo Goo Gai Pan	6.25
大 千 鸡	25. *Da Chien Chicken	6.25
甜 酸 鸡	26. Sweet and Sour Chicken	6.25
葱 油 鸡 片	27. *Sliced Chicken with Garlic Sauce	6.25
红 烧 鸡 片	28. Diced Chicken with Walnuts	6.25
辣 菜 鸡 丁	29. Diced Chicken with Cashew Nuts	6.25
宫 保 鸡 丁	30. *Diced Chicken with Hot Pepper Sauce ..	6.25
芥 兰 鸡 片	31. Sliced Chicken with Broccoli	6.25
雪 菜 鸡 片	32. Sliced Chicken with Snow Peas	6.25
怪 花 鸡 块	33. *Chunk Chicken with Orange Flavor	6.25
辣 味 丁	34. Chicken and Shrimp Combination	6.75
香 酥 鸭	35. Crispy Szechuan Duck	(Half) 7.50
北 京 鸭	36. Peking Duck	(Half) 12.00 (Whole) 22.00

House Specialties		
皇 帝 小 炒	1. *Hunan Special!	9.95 <small>Ten ingredients fresh sliced shrimp, chicken, pork, egg, peas, black mushrooms and vegetables sautéed in Hunan style. Served in 10 min.</small>
本 地 四 宝	2. Wok's Delight	9.95 <small>Prawns, fresh scallops, sliced beef, whole pork chicken and Chinese vegetables sautéed with chef's special sauce. Served in 10 min.</small>
龍 鳳 配	3. *Dragon & Phoenix	10.95 <small>Fresh Shrimp and Beef sautéed & quickly sautéed in the ultimate peak of this fusion along with sliced chicken breast sautéed with a chef's sauce.</small>
花 籃 三 拼	4. Hunan Flower Basket	10.95 <small>Assorted fresh scallops, whole pork chicken and assorted Chinese vegetables sautéed with chef's special sauce served in an antique metal basket.</small>
雙 絲 蝦	5. *Hunan Special Shrimp (with Shell) ..	8.95 <small>Prawns, shrimp and beef sautéed. Served sautéed with special house spices and bottled in sauce.</small>
湖南 雞 片	6. *Hunan Chicken	8.25 <small>Fresh broiled, red peppers and house sauce, Hunan style.</small>
左 宗 雞	7. *General Tso's Chicken	8.25 <small>Chunk chicken sautéed with hot bean sauce. This fine was created by a famous chef of General Tso who was a famous general in Szechuan army.</small>
川 琴 十 月	8. Green Jade Scallops	8.95 <small>Fresh scallops sliced and sautéed with black mushrooms, bean and red peppers in house special sauce.</small>
芝 蔴 牛	9. Sesame Beef	8.50 <small>Shred tender fork meat sautéed with special brown sauce and fresh sesame seeds topping.</small>
珠 皮 牛	10. *Crispy Orange Flavor Beef	8.50 <small>Tender fork of marinated beef, delicious sautéed and sautéed.</small>
紫 絲 肉 片	11. Pork With Tingling Bells	8.25 <small>Shred pork sautéed and sautéed with mushrooms, green peas, dumpling shells. When served, the shell is moist and crisp dumplings which taste and "tinkle".</small>
成 皮 雙 鮮	12. Seafood Twin Delights	10.95 <small>Crispy shrimp, shrimp and scallops sautéed with special sauce. Served in 10 min.</small>
香 子 牛	13. Sizzling Beef With Scallops	8.95 <small>Tender sliced beef, fresh scallops with assorted vegetables in house special sauce. Served in a sizzling plate.</small>
湖南 兩 樣	14. *Shrimp And Pork Hunan Style	8.95 <small>Shrimp sautéed with this sauce in 10 min and sautéed pork with black bean on right side in hot spicy sauce. Served in 10 min.</small>
湘 鄉 火 會	15. Club Sea Food	10.95 <small>King crab meat, prawn shrimp, fresh scallops deliciously sautéed with assorted Chinese vegetable in special white sauce. Served in 10 min.</small>
辣 味 雞	16. Crispy Shrimp W. Honey Walnuts ..	8.95 <small>Sautéed shrimp sautéed with a high flame, sautéed with a gentle touch of ginger sauce and sprinkled with honey walnuts.</small>
兩 處 雞 片	17. Lake Tang-Ting Shrimp	8.95 <small>Shrimp sautéed with broccoli, mushrooms, peas and garden shrimp with white sauce.</small>
成 皮 魚	18. *Crispy Whole Fish Hunan Style-Seasonal ..	8.95 <small>Crispy fried whole fish sautéed with hot spicy Hunan sauce.</small>
雙 味 羊	19. *Lamb Two Style	8.95 <small>Tender sliced lamb sautéed with scallion on left side and brown mushrooms, broccoli, hot pepper sauce on right side.</small>
雙 味 龍 蝦	20. Empire Lobster	Seasonal <small>Lobster, tail end of the shell sautéed with white sauce and served on the plate and with hot chili sauce.</small>

Seafood		
蔬 菜 蝦 片	37. Prawns w. Vegetable	7.95
宮 保 蝦 仁	38. *Shrimp w. Hot Pepper Sauce	6.95
辣 菜 蝦 仁	39. Shrimp w. Cashew Nuts	6.95
干 燒 蝦 仁	40. *Baby Shrimp in Chili Sauce	6.95
清 炒 蝦 仁	41. Sautéed Baby Shrimp	6.95
椒 鹽 蝦	42. Shrimp w. Lobster Sauce	7.95
豆 豉 蝦 片	43. Sliced Prawns w. Black Bean Sauce	7.95
魚 香 蝦 片	44. *Sliced Prawns w. Garlic Sauce	7.95
紅 燒 明 蝦	45. Prawns w. Brown Sauce	7.95
魚 香 十 月	46. *Scallops w. Garlic Sauce	7.95
干 燒 明 蝦	47. *Prawns w. Chili Sauce	7.95
甜 酸 蝦	48. Sweet and Sour Shrimp	7.95
蘭 巴 蝦 仁	49. Shrimp w. Sizzling Rice	7.95
湖南 蝦 片	50. *Hunan Sliced Shrimp	7.95
清 蒸 魚	51. Steamed Whole Fish	Seasonal
五 絲 魚	52. *Whole Fish w. Hot Bean Sauce	Seasonal
甜 酸 魚 片	53. Sweet and Sour Whole Fish	Seasonal
廣 東 龍 蝦	54. Lobster Cantonese (w. Shell)	Seasonal
干 燒 龍 蝦	55. *Lobster w. Chili Sauce (w. Shell) ..	Seasonal
魚 香 龍 蝦	56. *Lobster w. Garlic Sauce (w. Shell) ..	Seasonal
蔥 油 龍 蝦	57. Lobster w. Ginger Sauce (w. Shell) ..	Seasonal



Beef and Lamb		
沙 茶 牛 肉	58. Beef w. Tea Sauce	6.50
蒜 菜 牛 肉	59. Beef w. Vegetable	6.50
湖南 牛 肉	60. *Hunan Beef	6.50
辣 味 牛 肉	61. Pepper Steak	6.50
芥 蘭 牛 肉	62. Beef w. Broccoli	6.50
雙 冬 牛 肉	63. Beef w. Mushrooms & Bamboo Shoots ..	6.50
雪 菜 牛 肉	64. Beef w. Snow Peas	6.50
魚 香 牛 肉 絲	65. *Shredded Beef w. Garlic Sauce	6.50
蔥 油 牛 肉 絲	66. Shredded Beef, Peking Style	6.50
蔥 爆 牛 肉	67. Sliced Beef w. Scallions	6.50
干 炒 牛 肉	68. *Shredded Spice Beef	6.50
西 蘭 花 牛 肉	69. Shredded Beef w. String Beans	6.50
湖南 牛 肉	70. *Lamb, Hunan Style	7.50
蔥 爆 牛 肉	71. Lamb w. Scallions	7.50

PORK	
常绿肉排 79.★	Shredded Pork w. Hot Pepper Sauce6.50
常绿肉排 80.	Pork with Broccoli6.50
水皮肉 81.	Mao Shu Pork (with 4 pancakes)6.50
脆皮肉 82.	Sweet & Sour Pork6.50
飘香肉排 83.★	Shredded Pork w. Garlic Sauce6.50
葱爆肉排 84	Sliced Pork w. Scallops6.50
脆皮肉排 85.	Pork with Vegetables6.50
常绿肉排 87.	Shredded Pork in Peking Sauce6.50

VEGETABLE	
(with no meat except no.88 & 90)	
家常豆腐 88.★	Bean Curd with Pork Home Style5.75
家常豆腐 89.★	Bean Curd Szechuan Style5.75
水浸豆腐 90.	House Special Bean Curd (w. pork)5.75
飘香豆腐 91.★	Broccoli in Garlic Sauce5.75
家常豆腐 92.	Buddhist Delight5.75
炒四季豆 93.	Sautéed String Beans5.75
飘香茄子 94.★	Eggplant w. Garlic Sauce5.95
家常豆腐 95.	Bean Curd w. Chinese Mushroom5.75
家常豆腐 96.	Straw Mushroom w. Broccoli5.75
家常豆腐 97.	Snow Peas w. Water Chestnuts5.75

DIET SPECIAL	
The following dishes come w. no oils, no starch, no sugar and no MSG	
清蒸豆腐菜 98.	Steamed Bean Curd & Veg.5.75
清蒸豆腐菜 99.	Steamed Shrimp & Mixed Veg.8.25
清蒸豆腐菜 100.	Steamed Shrimp & Broccoli8.25
清蒸豆腐菜 101.	Steamed Chicken & Mixed Veg.6.75
清蒸豆腐菜 102.	Steamed Chicken & Broccoli6.75
清蒸豆腐菜 103.	Steamed Chicken & Shrimp w. Veg.8.25
清蒸豆腐菜 104.	Steamed Shrimp, Scallop, Chicken & Mixed Veg.10.95

NOODLES, FRIED RICE & CHOW MEIN	
各式炒饭 105.	(Pork, Chicken, Beef or Shrimp) Fried Rice4.50
扬州炒饭 106.	Young Chow Fried Rice4.95
各式炒饭 107.	(Pork, Chicken, Beef or Shrimp) Lo Mein4.50
什锦炒饭 108.	Ten Ingredients Lo Mein4.95
两面黄 109.	Double Side Pan Fried Noodles6.50
各式河粉 110.	Chow Fun (Flat or Thin Rice Noodles)5.95
什锦河粉 111.	(Pork, Chicken, Beef or Shrimp) Ten Ingredients Chow Fun6.50
各式炒粉 112.	Chow Mein6.25
各式家常 113.	(Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.) Egg Foo Young6.50

DESSERTS	
炸香蕉 114.	Fried Bananas2.50
各式水果 115.	Lichees, Loquats or Pineapple1.50
水果拼盘 116.	Mixed Fruits2.50

SPECIAL LUNCH

Monday to Friday 11:30 AM - 3:30 PM
Except Holiday

Every Entree Comes with Fried Rice, Brown Rice or Steamed Rice, Except no. 22, 23	
Choice of Soup: Wonton, Egg Drop, Hot & Sour or Soda	
1.	Chicken with Broccoli4.25
2.	Diced Chicken with Cashew Nuts4.25
3.★	Chicken Hot Pepper Sauce with Peanuts4.25
4.	Mao Gou Gai Pan4.25
5.	Diced Chicken & Shrimp4.50
6.★	Chicken with Garlic Sauce4.25
7.★	General Tso's Chicken or Orange Chicken4.75
8.	Sweet & Sour Pork4.25
9.	Mao Shu Pork (w. 2 pancakes)4.25
10.	Spare Ribs Peking Style4.50
11.	Sliced Beef with Broccoli4.50
12.	Pepper Steak4.50
13.	Beef with Snow Peas4.50
14.★	Hunan Beef4.50
15.★	Shrimp w. Hot Pepper Sauce4.75
16.★	Baby Shrimp w. Chili Sauce4.75
17.	Shrimp with Chinese Vegetable4.75
18.	Sautéed Mixed Vegetables4.25
19.★	Broccoli in Garlic Sauce (no meat)4.25
20.	Steamed Chicken w. Broccoli4.25
21.	Steamed Shrimp w. Mixed Vegetable4.75
22.	Fried Rice or Lo Mein4.25
(Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	
23.	Chow Fun (Flat or Thin Rice Noodle)4.25
(Pork, Beef, Chicken, Shrimp or Veg.)	

★ HOT & SPICY
We Can Alter The Spice According To Your Taste
We Serve Brown Rice

TODAY SPECIAL	
1.	General Tso's Prawn11.50
Crispy jumbo shrimp lightly fried with house special sauce.	
2.	General Tso's Delight11.50
General Tso's chicken & general Tso's prawn w. veg.	
3.	Prawn & Scallops in Garlic Sauce11.50
4.	Ginger Chicken8.95
Tender sliced chicken delicately sautéed with ginger roots in a refined sauce.	
5.	Baby Shrimp with Piglets8.95
Baby shrimp sautéed with piglets topped served w. broccoli.	
6.	Sizzling Steak9.50
Chunk flank steak w. veg. served in sizzling plate.	
7.	Steak Kew9.50
Tender chunk T-bone steak w. veg. in Chef's sauce.	
8.	Asparagus Chicken or Mango Chicken8.95

Empire Wok

Chinese Restaurant

NO M.S.G.

LUNCH • DINNER
COCKTAIL LOUNGE
LARGE PARTY ORDER WELCOME
WE HONOR ALL MAJOR CREDIT CARDS

Mon. - Thurs. 11:30 am - 1:00 am
Fri. & Sat. 11:30 am - 2:00 am
Sunday 12 noon - 1:00 am

FAST FREE DELIVERY
\$7.00 MINIMUM
By Car and Moped

WE STAY OPEN UNTIL
1 am weekdays
2 am weekend

FREE
Spare Ribs w. Peking Sauce or
Veg. Thin Rice Noodle
w. Take Out Order \$15 or up till 9:30
FREE Glass of Wine w. Dinner

1567 2nd Avenue (Bet 51st & 52nd St.)
Tel: 439-6666/6692/6693

APPETIZERS	
蝦餃 1.	Steam Shrimp Dumplings (6 pc.) 4.50
素菜 2.	Boiled or Fried Vegetable Dumplings (6) 3.95
鍋貼 3.	Boiled or Fried Dumplings (8) 3.95
牛肉 4.	Steam Beef Dim Sim (4 pc.) 4.50
上海春卷 5.	Spring Roll (1) 1.00
春卷 6.	Egg Roll (1) 1.00
排骨 7.	Barbecued Spare Ribs (Small)(6 pc.) 5.95 (Large)(10 pc.) 10.95
京都排骨 8.	Spare Ribs Peking Style 5.50
蝦吐司 9.	Shrimp Toast (4) 3.50
炸雞翅 10.	Fried Chicken Wings (8) 3.50
林林 11.	* Hacked Chicken in Spicy Sauce (Cold) 4.25
麻婆豆腐 12.	* Cold Noodles in Spicy Sauce (Cold) 3.95
牛肉 13.	Marinated Beef (2) 3.50
紅燒獅子 14.	* Wonton in Hot Oil (8) 3.50
馬蹄 15.	Chicken in Cold Noodles (Cold) 4.25
蒜苗 16.	* Hot & Sour Cabbage (Cold) 2.35
SOUPS	
酸辣湯 17.	* Hot & Sour Soup 1.25
雲吞湯 18.	Wonton Soup 1.00
手拉湯 19.	Egg Drop Soup 1.00
榨菜肉絲湯 20.	* Pork w. Pickled Cabbage Soup (for 2) 3.00
西洋菜肉湯 21.	Chicken w. Watercress Soup (for 2) 3.00
蘇打玉米湯 22.	Velvet Chicken Corn Soup (for 2) 3.00
水餃湯 23.	House Special Soup (for 2) 3.50
白菜豆腐湯 24.	Vegetable w. Bean Curd Soup (for 2) 3.00
三鮮鍋巴湯 25.	Triple Delight w. Sizzling Rice Soup (for 2) 3.50
POULTRY	
芽菜雞絲 26.	Chicken with Bean Sprouts 6.75
三子雞片 27.	Chicken with Eggplant 5.95
紅菜雞片 28.	Chicken with Vegetable 6.75
雞茸雞片 29.	Moo Goo Gai Pan 6.75
大子雞 30.	* Da Chien Chicken 8.25
甜酸雞 31.	Sweet & Sour Chicken 6.75
蒜香雞絲 32.	* Shredded Chicken w. Garlic Sauce 6.75
檸檬雞 33.	Lemon Chicken 6.75
鮮果雞丁 34.	Diced Chicken w. Cashew Nuts 6.75
宮保雞丁 35.	* Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce 6.75
芥蘭雞片 36.	Sliced Chicken w. Broccoli 6.75
宮保雞片 37.	Sliced Chicken w. Snow Peas 6.75
林林 38.	* Chicken Orange Flavor 8.25
林林 39.	Chicken & Shrimp Combination 7.75
金雞 40.	Crispy Duck (Half) 8.25
北京鴨 41.	Peking Duck (Whole) 22.00 (Half) 12.00

HOUSE SPECIALTIES	
皇家小炒 1.*	Hunan Special 10.50 <small>Ten ingredients fresh sliced shrimp, chicken, pork, seafood, black mushrooms & veg. sautéed in Chef special Hunan sauce.</small>
本棧四寶 2.	Wok's Delight 10.50 <small>Pork, fresh scallops, beef, beef, white meat chicken & Chinese veg. sautéed w. chef's special sauce.</small>
龍鳳配 3.*	Dragon & Phoenix 11.50 <small>Fresh lobster meat is fully seared & quickly sautéed at the chef's peak of heat. Green chives & sliced chicken breast sautéed with chef's sauce.</small>
花籃三鮮 4.	Hunan Flower Basket 11.50 <small>Assorted shrimp, fresh scallops, white meat chicken and sautéed Chinese veg. sautéed w. chef's special sauce served in an authentic round basket.</small>
三味雞 5.*	Chicken Three Flavor 11.95 <small>General Tso's chicken, sweet & sour chicken, white meat chicken sautéed with chef's sauce served in a round dish.</small>
湖南雞片 6.*	Hunan Chicken 8.95 <small>Slice of white meat chicken, sautéed with black mushrooms, fresh tomatoes, and peppers & black beans, Hunan style.</small>
左宗雞 7.*	General Tso's Chicken 8.95 <small>Crispy chunk chicken lightly fried w. hot bean sauce. This plate was devised by a private chef of General Tso who was a General in Szechuan army.</small>
芝麻雞 8.	Crispy Sesame Chicken 8.95 <small>Crispy chunk chicken w. special brown sauce and fresh sesame seeds topping.</small>
翡翠干貝 9.	Green Jade Scallops 9.95 <small>Fresh scallops sautéed with black mushrooms, broccoli & red peppers in house special sauce.</small>
芝麻牛 10.	Sesame Beef 9.25 <small>Crispy chunk tender flank steak w. special brown sauce & fresh sesame seeds topping.</small>
陳皮牛 11.*	Crispy Orange Flavor Beef 9.25 <small>Crispy chunk tender flank steak w. chef's special orange spicy sauce.</small>
寶肉片 12.	Pork with Tinkling Bells 8.95 <small>Sliced pork sautéed & sautéed w. mushrooms, snow peas, bamboo shoots. When served, the dish is poured over crispy dumplings which create a "tinkling" sound.</small>
親戚雙拼 13.	Seafood Twin Delights 11.50 <small>Crispy jumbo shrimp & scallops w. special sauce, created by our chef.</small>
帶子牛 14.	Sizzling Beef with Scallops 9.95 <small>Tender skirt steak, fresh scallops w. sautéed veg. in house special sauce served in a sizzling plate.</small>
湖南兩樣 15.	Shrimp & Pork Hunan Style 9.95 <small>Sautéed shrimp w. chili sauce on 1 side & shredded pork w. black beans on the other side, in hot spicy sauce. House style.</small>
海鮮大餐 16.	Club Seafood 11.50 <small>Shrimp crab meat, jumbo shrimp, fresh scallops delicately sautéed w. sautéed Chinese veg. in special white wine sauce.</small>
林林 17.	Crispy Shrimp with Honey Walnut 9.95 <small>Marinated jumbo shrimp sautéed with a rich sauce, sautéed w. a touch of ginger sauce & sprinkled with honey walnut.</small>
親戚蝦片 18.	Lake Tang Ting Shrimp 9.95 <small>Jumbo shrimp sautéed w. 16ccoli, fresh tomato, ham & bamboo shrimp w. white sauce.</small>
雙味 19.*	Lamb Two Style 9.95 <small>Tender sliced lamb sautéed with scallions in one style & lamb chops, sautéed in Hunan sauce on the side.</small>
雙味龍蝦 20.	Empire Lobster Seasonal <small>Lobster tail split in half sautéed with white wine sauce on one side with hot chili sauce on the other side.</small>
花籃雙拼 21.	Chicken & Beef in Noodle Basket 11.50 <small>White meat chicken & shredded flank steak sautéed with vegetables served in a authentic round basket.</small>
WE CAN ALTER THE SPICE ACCORDING TO YOUR TASTE HOT & SPICY	

SEAFOOD	
蓮菜蝦片 42.	Prawns with Vegetable 8.25
宮保蝦仁 43.*	Shrimp with Hot Pepper Sauce 7.50
蓮菜蝦仁 44.	Shrimp with Cashew Nuts 7.50
干燒蝦仁 45.*	Baby Shrimp with Chili Sauce 7.50
清炒蝦仁 46.	Sautéed Baby Shrimp 7.50
蝦龍蝦 47.	Shrimp with Lobster Sauce 8.25
豆豉蝦片 48.	Sliced Prawns w. Black Bean Sauce 8.25
蒜香蝦片 49.*	Sliced Prawns with Garlic Sauce 8.25
紅燒明蝦 50.	Prawns with Brown Sauce 8.25
芙蓉牛貝 51.*	Scallops with Garlic Sauce 8.25
鮮蝦蝦 52.	Sweet & Sour Shrimp 8.25
蝦巴蝦仁 53.	Shrimp with Sizzling Rice 8.25
湖南蝦片 54.*	Hunan Sliced Shrimp 8.25
清蒸魚 55.	Steamed Whole Fish Seasonal
豆瓣魚 56.*	Whole Fish w. Hot Bean Sauce Seasonal
脆皮魚 57.*	Crispy Whole Fish Hunan Style Seasonal
廣東龍蝦 58.	Lobster Cantonese (with shell) Seasonal
干燒龍蝦 59.*	Lobster with Chili Sauce (with shell) Seasonal
芙蓉龍蝦 60.*	Lobster with Garlic Sauce (with shell) Seasonal
蒜香龍蝦 61.	Lobster w. Ginger Sauce (with shell) Seasonal
BEEF & LAMB	
沙茶牛肉 62.	Beef with Tea Sauce 7.25
蓮菜牛肉 63.	Beef with Vegetable 7.25
湖南牛肉 64.*	Hunan Beef 7.25
蒜香牛肉 65.	Pepper Steak 7.25
蒜苗牛肉 66.	Beef with Broccoli 7.25
雙冬牛肉 67.	Beef w. Mushrooms & Bamboo Shoots 7.25
雪豆牛肉 68.	Beef with Snow Peas 7.25
蒜香牛肉 69.*	Shredded Beef with Garlic Sauce 7.25
宮保牛肉 70.	Shredded Beef, Peking Style 7.25
蔥爆牛肉 71.	Sliced Beef with Scallions 7.25
干炒牛肉 72.*	Shredded Spice Beef 7.25
中式干炒 73.*	Crispy Shredded Spicy Beef 8.25
四季豆牛肉 74.	Shredded Beef with String Beans 7.25
湖南牛肉 75.*	Lamb, Hunan Style 8.25
蔥爆牛肉 76.	Lamb with Scallions 8.25
SOUP NOODLE	
湯粉、湯麵 77.	Noodle or Rice Noodle (flat or thin) In the Soup 5.95 (Choice of Chicken, Beef, Pork, Shrimp & Veg.)
本棧湯麵 78.	Ten Ingredients Soup Noodle 6.50

PORK	
92.*Shredded Pork in Hot Pepper S. w. Peanut.....	6.75
93. Pork with Broccoli.....	6.75
94. Moo Shu Pork (with 4 pancakes).....	6.75
95. Sweet & Sour Pork.....	6.75
96.*Shredded Pork w. Garlic Sauce.....	6.75
97. Sliced Pork w. Scallops.....	6.75
98. Pork with Mixed Vegetable.....	6.75
99. Sliced Roast Pork w. Mixed Vegetable.....	7.50
VEGETABLE	
(with so meat except no. 100 & 102)	
100.*Bean Curd with Pork Home Style.....	6.25
101.*Bean Curd Szechuan Style.....	6.25
102. House Special Bean Curd (w. pork).....	6.25
103.*Broccoli in Garlic Sauce.....	6.25
104. Buddhist Delight (Mixed Vegetable).....	6.25
105. Sautéed String Beans.....	6.25
106. Bean Curd w. Chinese Mushroom.....	6.25
107. Snow Peas w. Water Chestnuts.....	6.25
108.*Eggplant w. Garlic Sauce.....	6.50
109. Moo Shu Vegetable (w. 4 Pancake).....	6.50
109a. Sautéed Spinach.....	6.50
109b. Sautéed Chinese Cabbage.....	6.50
DIET SPECIAL	
The following dishes come w. so oil or starch, no sugar and no MSG	
110. Steamed Bean Curd & Vegetable.....	6.25
111. Steamed Broccoli String Bean & Veg Plant.....	6.50
112. Steamed Shrimp & Mixed Vegetable.....	6.75
113. Steamed Shrimp & Broccoli.....	6.75
114. Steamed Chicken & Mixed Vegetable.....	6.95
115. Steamed Chicken & Broccoli.....	6.95
116. Steamed Chicken & Shrimp w. Vegetable.....	6.75
117. Steamed Fish Fillet & Mixed Vegetable.....	6.95
118. Steamed Shrimp Scallop, Chicken & Mixed Vegetable.....	10.95
NOODLES, FRIED RICE & CHOW MEIN	
119. (Pork,Chicken,Beef,Shrimp or Veg.)Fried Rice.....	4.75
120. Young Chow Fried Rice.....	5.25
121. (Pork,Chicken,Beef,Shrimp or Vegetable)Lo Mein.....	4.75
122. Ten Ingredients Lo Mein.....	5.25
123. Double Side Pan Fried Noodle.....	6.95
124. Chow Fun (Flat or Thin Rice Noodle).....	6.50
(Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	
125. Ten Ingredients Chow Fun.....	6.95
126.*Singapore Rice Noodle.....	6.95
127. Chow Mein.....	6.25
(Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	
128. Egg Foo Young.....	6.50
(Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	
DESSERTS	
129. Fried Banana.....	2.50
130. Lichees, Loquats or Pineapple.....	2.50
131. Mixed Fruits.....	2.50
132. Almond Cookie (2 Pcs).....	1.20
133. Ice Cream.....	1.50

SPECIAL LUNCH	
Mon. to Sat 11:30 AM - 3:30 PM Except Holiday	
Every Entree Comes with Fried Rice, Brown Rice or Steamed Rice. Except no. 24,25	
Choice of Soup: Wonton, Egg Drop, Hot & Sour or Soda	
1. Chicken with Broccoli.....	4.25
2. Diced Chicken with Cashew Nuts.....	4.25
3.*Chicken Hot Pepper Sauce with Peanuts.....	4.25
4. Moo Goo Del Pan.....	4.25
5. Diced Chicken & Shrimp.....	4.50
6.*Chicken with Garlic Sauce.....	4.25
7.*General Tso's Chicken or Orange Chicken.....	4.95
8. Sweet & Sour Pork.....	4.25
9. Moo Shu Pork (w. 2 pancakes).....	4.25
10. B.B.Q. Sparribs (3 pcs with 1 Egg Roll).....	4.95
11. Chicken Wings (4 pcs with 1 Egg Roll).....	4.95
12. Sliced Beef with Tomato.....	4.50
13. Sliced Beef with Broccoli.....	4.50
14. Pepper Steak.....	4.50
15. Beef with Snow Peas.....	4.50
16.*Hunan Beef.....	4.50
17.*Shrimp with Hot Pepper Sauce with Peanuts.....	4.75
18.*Baby Shrimp with Chili Sauce.....	4.75
19. Shrimp with Chinese Vegetable.....	4.75
20. Sautéed Mixed Vegetable.....	4.55
21.*Broccoli in Garlic Sauce (no meat).....	4.25
22. Steamed Chicken w. Broccoli.....	4.25
23. Steamed Shrimp w. Mixed Vegetable.....	4.75
24. Fried Rice or Lo Mein.....	4.25
(Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	
25. Chow Fun (Flat or Thin Rice Noodle).....	4.25
(Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	
TODAY SPECIAL	
1.*General Tso's Prawn.....	11.50
Crispy jumbo shrimp lightly fried with house special sauce.	
2.*General Tso's Delight.....	11.50
General Tso's chicken & general Tso's prawn w. veg.	
3.*Prawn & Scallops in Garlic Sauce.....	11.50
4. Ginger Chicken.....	8.55
Tender sliced chicken delicately sautéed with ginger roots in a refined sauce.	
5. Baby Shrimp with Peanuts.....	8.95
Baby shrimp sautéed with peanuts topping served w. broccoli.	
6. Sirloin Steak.....	9.50
Chuck Pork steak w. veg. served in sirloin plate.	
7. Asparagus, Fresh Mushroom & Zucchini with Chicken.....	9.95
8. Seafood, Asparagus, Fresh Mushroom & Zucchini.....	12.95
9. Soft Shell Crab (2pcs) (seasonal).....	10.95
Crispy crabs with sauce (ginger, chili, black Bean or Garlic). Seasonal serve with broccoli.	



Mon. - Thurs.: 11:30 am - 1:00 am
Fri. & Sat.: 11:30 am - 2:00 am
Sunday: 12:00 noon - 1:00 am

WE HONOR ALL MAJOR CREDIT CARDS

FREE
Spare Ribs Peking Style or
Vegetable Thin Rice Noodle or
Cold Noodle w. Sesame Sauce
w. Take Out Order \$5 or Up (Expires 12/31/92)
Free Glass of Wine w. Dinner

FAST FREE DELIVERY
\$7.00 MINIMUM
WE STAY 1 am weekdays
OPEN UNTIL 2 am weekend
1567 2nd Avenue (bet 51st & 52nd St.)
Tel: 439-6666/6692/6693

APPETIZERS

1. Steamed Shrimp Dumplings (8 pcs).....	4.50
2. Boiled or Fried Vegetable Dumplings (8).....	3.95
3. Boiled or Fried Dumplings (8).....	4.25
4. Boiled or Fried Halfmoon Dumplings (4 pcs).....	3.50
5. Steamed Beef Dim Sum (4 pcs).....	4.50
6. Combination Dim Sum.....	5.95
7. Egg Roll or Spring Roll (1).....	1.10
8. Vegetable Roll (1 pc).....	1.25
9. Barbecued Spare Ribs.....	8.95
(Small)(5 pcs).....	10.95
(Large)(10 pcs).....	10.95
10. Boneless Spare Ribs.....	5.95
11. Spare Ribs Peking Style.....	5.50
12. Shrimp Toast (4).....	3.75
13. Fried Chicken Wings (6).....	3.75
14.* Hacked Chicken in Spicy Sauce (Cold).....	4.50
15.* Cold Noodle in Sesame Sauce (Cold).....	3.95
16. Noodle with Meat Sauce.....	4.50
17. Marinated Beef (5).....	3.75
18.* Wonton in Hot Oil (5).....	3.50
19. Chicken in Cold Noodles (Cold).....	4.50
20.* Hot & Sour Cabbage (Cold).....	3.25
21. Scallion Pan Cake (1. Pcs).....	1.55
22. Roast Pork Bun (1 Pcs).....	1.25

SOUPS

23.* Hot & Sour Soup.....	1.25
24. Wonton Soup.....	1.25
25. Egg Drop Soup.....	1.10
26.* Pork w. Pickled Cabbage Soup (for 2).....	3.50
27. Chicken w. Watercress Soup (for 2).....	3.95
28. Velvet Chicken Corn Soup (for 2).....	3.50
29. House Special Soup (for 2).....	3.95
30. Vegetable w. Bean Curd Soup (for 2).....	3.50
31. Triple Delight w. Sizzling Rice Soup.....	3.95

POULTRY

32a.* Chicken w. Curry Sauce.....	7.25
32b. Shredded Chicken w. String Bean.....	6.95
33. Chicken with Bean Sprouts.....	6.95
34. Chicken with Eggplant.....	7.25
35. Chicken with Vegetable.....	6.95
36. Moo Gon Gai Pan.....	6.95
37. Sweet & Sour Chicken.....	6.95
38.* Shredded Chicken w. Garlic Sauce.....	6.95
39. Lemon Chicken.....	6.95
40. Diced Chicken w. Cashew Nuts.....	6.95
41.* Diced Chicken in Hot Pepper Sauce w. Peanuts.....	6.95
42. Sliced Chicken w. Broccoli.....	6.95
43. Sliced Chicken w. Snow Peas.....	6.95
44.* Orange Flavor Chicken.....	6.95
45. Chicken & Shrimp Combination.....	7.95
46. Crispy Duck.....	8.75
47. Peking Duck.....	22.00 (Half) 12.00
48. Roast Duck.....	18.00 (Half) 9.75

HOUSE SPECIALTIES

1.* Human Special.....	10.50
Ten ingredients fresh sliced shrimp, chicken, pork, seaweed, meat, mushrooms & veg. served in Chef special House sauce.	
2. Wok's Delight.....	10.50
Prawns, fresh scallops, sliced beef, white meat chicken & Chinese veg. served with spicy sauce.	
3.* Dragon & Phoenix.....	11.50
Fresh lobster meat lightly seared & quickly sauted in the chicken, pork of their firm along w. sliced chicken breast sauted with chili sauce.	
4. Human Flower Basket.....	11.50
Jumbo shrimp, fresh scallops, white meat chicken and sauted Chinese veg. served w. chef special sauce served in an intricate noodle basket.	
5.* Chicken Three Flavor.....	11.95
General Tuck chicken, meat & meat chicken, white meat sliced chicken sauted along w. garden veg. served in a same dish.	
6.* Human Chicken.....	8.95
Sliced white meat chicken, sauted with black mushrooms, bamboo, and pepper & black bean, Hunan style.	
7.* General Tao's Chicken.....	8.95
Crispy meat chicken lightly fried w. hot bean sauce. This plate was named by a general chief of General Tao who was a famous general in Sichuan's army.	
8. Crispy Sesame Chicken.....	8.95
Crispy chunk chicken - special brown sauce and fresh sesame seeds topped.	
9. Green Jade Scallops.....	9.95
Fresh scallops sauted with black mushrooms, broccoli & red pepper in house special sauce.	
10. Sesame Beef.....	9.25
Crispy chunk tender flank steak w. special brown sauce & fresh sesame seeds topped.	
11.* Crispy Orange Flavor Beef.....	9.25
Crispy chunk tender flank steak w. chef's special orange spicy sauce.	
12. Pork with Lingling Bells.....	8.95
Sliced pork, sauted & sauted w. mushrooms, rice, peas, bamboo shoots. When served, the dish is poured with crispy dumplings which stick & fall.	
13.* Seafood Twin Delights.....	11.50
Crispy jumbo shrimp & scallops - special sauce, sauted by our chef.	
14. Sizzling Beef with Scallops.....	9.95
Tender sliced steak, fresh scallops w. sauted veg. in house special sauce. Served in a sizzling plate.	
15.* Shrimp & Pork Hunan Style.....	9.95
Sauted shrimp w. chili sauce in one side & sauted pork w. chili sauce in the other side, in hot spicy sauce, Hunan style.	
16. Club Seafood.....	11.50
King crab meat, jumbo shrimp, fresh scallops deliciously sauted w. sauted Chinese veg. in special white wine sauce.	
17. Crispy Shrimp with Honey Walnut.....	9.95
Crispy jumbo shrimp sauted w. a touch of spicy sauce & topped with honey walnut.	
18. Lake Tung-Ting Shrimp.....	9.95
Jumbo shrimp sauted w. broccoli, mushrooms, bean & bamboo shoots w. white sauce.	
19.* Lamb Two Style.....	9.95
Slow lamb sauted with scallion in one side and with veg. in house sauce in the other side.	
20. Empire Lobster.....	14.95
Lobster tail cut of shell sauted with white wine sauce on one side and with hot chili sauce on the other side.	
21. Chicken & Beef in Noodle Basket.....	11.50
White meat chicken & sauted flank steak, sauted with vegetable served in a intricate noodle basket.	

SEAFOOD

49. Prawns with Vegetable.....	6.75
49a. Baby Shrimp w. Bean Curd.....	7.25
50.* Shrimp in Hot Pepper Sauce w. Peanuts.....	7.95
51. Shrimp with Cashew Nuts.....	7.95
52.* Baby Shrimp with Chili Sauce.....	7.95
53. Sauted Baby Shrimp.....	7.95
54. Shrimp with Lobster Sauce.....	6.75
55. Sliced Prawns w. Black Bean Sauce.....	6.75
56.* Sliced Prawns with Garlic Sauce.....	6.75
57. Prawns with Brown Sauce.....	6.75
58.* Scallops with Garlic Sauce.....	6.75
59. Sweet & Sour Shrimp.....	6.75
60. Shrimp with Sizzling Rice.....	8.75
61.* Human Sliced Shrimp.....	6.75
62. Steamed Fish Fillet.....	6.95
63. Fish Fillet with Vegetable.....	6.95
64. Steamed Whole Fish.....	Seasonal
65.* Whole Fish w. Hot Bean Sauce.....	Seasonal
66.* Crispy Whole Fish Hunan Style.....	Seasonal
67. Lobster Cauterose (with shell).....	Seasonal
68.* Lobster with Chili Sauce (with shell).....	Seasonal
69. Lobster with Garlic Sauce (with shell).....	Seasonal
70.* Lobster w. Ginger Sauce (with shell).....	Seasonal

BEEF & LAMB

71. Beef w. Tomato.....	7.75
72. Beef with Vegetable.....	7.75
73.* Human Beef.....	7.75
74. Beef with Broccoli.....	7.75
75. Beef w. Mushrooms & Bamboo Shoots.....	7.75
76. Beef with Snow Peas.....	7.75
77.* Shredded Beef with Garlic Sauce.....	7.75
78. Shredded Beef w. Peking Sauce.....	7.75
79. Sliced Beef with Scallions.....	7.75
80.* Shredded Spice Beef.....	7.75
81.* Crispy Shredded Spicy Beef.....	8.75
82. Shredded Beef with String Beans.....	7.75
83.* Lamb, Hunan Style.....	8.95
84. Lamb with Scallops.....	8.50

NOODLE SOUP

(Chow of Noodle, Thin or Flat Rice Noodle)	
85. Noodle Soup with Chicken (or Beef, Pork, Shrimp, Vegetable).....	4.95
86. Noodle Soup with Roast Pork.....	4.95
87. Noodle Soup with Roast Duck.....	5.95
88. Halfmoon Dumplings in Soup (4 pcs).....	4.95
89. Noodle Soup with Mixed Sea Food.....	8.50
90. Ten Ingredients Noodle Soup.....	8.95

*HOT & SPICY
We Can Alter The Spice According To Your Taste
We Serve Brown Rice

PORK

93. Shredded Pork w. Hot Pepper Sauce.....	6.50
94. Pork with Broccoli.....	6.50
95. Moo Shu Pork (with 4 pancakes).....	6.50
96. Sweet & Sour Pork.....	6.50
97. Shredded Pork w. Garlic Sauce.....	6.50
98. Sliced Pork w. Garlic Sauce.....	6.50
99. Pork with Vegetables.....	6.50
100. Shredded Pork in Peking Sauce.....	6.50

VEGETABLE

101. A Bean Curd with Pork House Style.....	5.75
102. House Special Bean Curd (w. pork).....	5.75
103. A Broccoli in Garlic Sauce.....	5.75
104. Buddhist Delight (Mixed Vegetable).....	5.75
105. Sautéed String Beans.....	5.75
106. Eggplant w. Garlic Sauce.....	5.95
107. Bean Curd w. Chinese Mushrooms.....	5.75
108. Straw Mushroom w. Broccoli.....	5.75
109. Snow Peas w. Water Chestnuts.....	5.75

DIET SPECIAL

110. Steamed Bean Curd & Veg.	5.75
111. Steamed Broccoli, String Bean & Egg Plant.....	5.95
112. Steamed Shrimp & Mixed Veg.	5.25
113. Steamed Shrimp & Broccoli.....	5.25
114. Steamed Chicken & Mixed Veg.	5.75
115. Steamed Chicken & Broccoli.....	5.75
116. Steamed Chicken & Shrimp w. Veg.	5.25
117. Steamed Fish Fillet & Mixed Vegetable.....	9.95
118. Steamed Shrimp Scallop, Fish Fillet, Chicken & Mixed Vegetable.....	10.95

NOODLES, FRIED RICE & CHOW MEIN

119. (Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.) Fried Rice.....	4.50
120. Yang Chow Fried Rice.....	4.95
121. (Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Vegetable) Lo Mein.....	4.50
122. Ten Ingredients Lo Mein.....	4.95
123. Double Side Pan Fried Noodle.....	6.50
124. Chow Fun (Flat or Thin Rice Noodle).....	5.95
(Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	
125. Ten Ingredients Chow Fun.....	6.50
126. Singapore Rice Noodle.....	6.50
127. Chow Mein.....	6.25
(Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	
128. Egg Foo Young.....	9.95
(Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	

DESSERTS

129. Fried Banana.....	2.50
130. Lichees, Lychees or Pineapple.....	1.00
131. Mixed Fruits.....	2.50

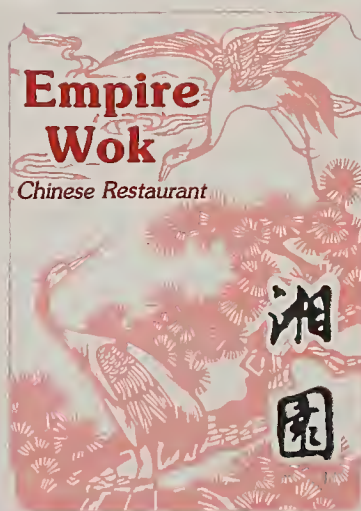
SPECIAL LUNCH

Mon. to Sat 11:30 AM - 3:30 PM	
Except Holiday	
Every Entree Comes with Fried Rice, Brown Rice or Steamed Rice, Except on 22, 23	
Choice of Soup: Wonton, Egg Drop, Hot & Sour or Soda	
1. Chicken with Broccoli.....	4.25
2. Diced Chicken with Cashew Nuts.....	4.25
3. A Chicken Hot Pepper Sauce with Peas.....	4.25
4. Moo Goo Gai Pan.....	4.25
5. Diced Chicken & Shrimp.....	4.50
6. A Chicken with Garlic Sauce.....	4.25
7. A General Tso's Chicken or Orange Chicken.....	4.75
8. Sweet & Sour Pork.....	4.25
9. Moo Shu Pork (w. 2 pancakes).....	4.25
10. B.B.Q. Spaghetti (3 pcs with 1 Egg Roll).....	4.50
11. Chicken Wings (4 pcs with 1 Egg Roll).....	4.50
12. Roast Pork or Roast Duck.....	4.50
13. Sliced Beef with Broccoli.....	4.50
14. Pepper Steak.....	4.50
15. Beef with Snow Peas.....	4.50
16. A House Beef.....	4.50
17. A Shrimp with Hot Pepper Sauce.....	4.75
18. A Baby Shrimp with Chili Sauce.....	4.75
19. Shrimp with Chinese Vegetable.....	4.75
20. Sautéed Mixed Vegetable.....	4.25
21. A Broccoli in Garlic Sauce (no meat).....	4.25
22. Steamed Chicken w. Broccoli.....	4.25
23. Steamed Shrimp w. Mixed Vegetable.....	4.75
24. Fried Rice or Lo Mein.....	4.25
(Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	
25. Chow Fun (Flat or Thin Rice Noodle).....	4.25
(Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	

PHOT & SPICY
We Can Alter The Spice According To Your Taste
We Serve Brown Rice

TODAY SPECIAL

1. * General Tso's Prawn	11.50
Crispy jumbo shrimp lightly fried with house special sauce.	
2. * General Tso's Delight	11.50
General Tso's chicken & general Tso's prawn w. veg.	
3. * Prawn & Scallop in Garlic Sauce.....	11.50
4. Ginger Chicken.....	8.95
Tender sliced chicken delicately sautéed with ginger root in a refined sauce.	
5. Baby Shrimp with Pineapple.....	8.95
Baby shrimp sautéed with pineapple topped served w. broccoli.	
6. Sizzling Steak	9.50
Chunk steak w. veg. served in sizzling plate.	
7. Steak Kew	9.50
Tender chunk steak w. veg. in Chef's sauce.	
8. Asparagus or Spinach Chicken.....	8.95



WE HONOR ALL MAJOR CREDIT CARDS NO M.S.G.

Mon. - Thurs. 11:30 am - 10:00 am
Fri. & Sat. 11:30 am - 2:00 am
Sundays: 12 noon - 10:00 am

FAST FREE DELIVERY
BY Car and Moped \$7.00 MINIMUM

WE STAY 1 am weekdays
OPEN UNTIL 2 am weekend

1567 2nd Avenue (Bet 81st & 82nd St.)
Tel: 439-6666/6692/6693

APPETIZERS	
1. Steamed Shrimp Dumplings (8 pcs).....	4.50
2. Boiled or Fried Vegetable Dumplings (8).....	3.95
3. Boiled or Fried Dumplings (8).....	3.95
4. Steamed Beef Dim Sum (4 pcs).....	4.50
5. Combination Dim Sum.....	5.95
6. Egg Roll or Spring Roll (1).....	1.00
7. Vegetable Roll (1 pc).....	1.25
8. Barbecued Spare Ribs..... (Small)(8 pcs) 6.95 (Large)(10 pcs) 10.95	
9. Boneless Spare Ribs.....	5.50
10. Spare Ribs Peking Style.....	5.50
11. Shrimp Toast (4).....	3.50
12. Fried Chicken Wings (9).....	3.50
13. *Stuffed Chicken in Spicy Sauce (Cold).....	4.25
14. *Cold Noodle in Spicy Sauce (Cold).....	3.95
15. Noodle with Meat Sauce.....	4.50
16. Marinated Beef (2).....	3.50
17. *Wonton in Hot Oil (8).....	3.50
18. Chicken in Cold Noodles (Cold).....	4.25
19. *Hot & Sour Cabbage (Cold).....	2.95
20. Scallion Pan Cake (2 pcs).....	2.65
21. Spinach Noodle w. Special Meat Sauce.....	4.50
22. Vegetable Bun or Roast Pork Bun (1 pc).....	1.25

SOUPS	
23. *Hot & Sour Soup.....	1.25
24. Wonton Soup.....	1.00
25. Egg Drop Soup.....	1.00
26. *Pork w. Pickled Cabbage Soup (for 2).....	3.50
27. Chicken w. Watercress Soup (for 2).....	3.50
28. Velvet Chicken Corn Soup (for 2).....	3.50
29. House Special Soup (for 2).....	3.50
30. Vegetable w. Bean Curd Soup (for 2).....	3.50
31. Triple Delight w. Sizzling Rice Soup.....	3.50

POULTRY	
32. Chicken with Bean Sprouts.....	5.75
33. Chicken with Eggplant.....	5.95
34. Chicken with Vegetable.....	5.75
35. Moo Goo Gai Pan.....	5.75
36. *Da Chien Chicken.....	5.25
37. Sweet & Sour Chicken.....	5.75
38. *Shredded Chicken w. Garlic Sauce.....	5.75
39. Lemon Chicken.....	5.75
40. Diced Chicken w. Cashew Nuts.....	5.75
41. *Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce.....	5.75
42. Diced Chicken w. Broccoli.....	5.75
43. Diced Chicken w. Snow Peas.....	5.75
44. *Chicken Orange Flavor.....	5.25
45. Chicken & Shrimp Combination.....	7.75
46. Crispy Duck..... (Half) 5.25 (Whole) 10.50	
47. *Peking Duck..... (Whole) 22.00 (Half) 11.00	
48. Roast Duck..... (Whole) 18.00 (Half) 9.25	

HOUSE SPECIALTIES	
1. *Hunan Special.....	10.50
2. *Wok's Delight.....	10.50
3. *Dragon & Phoenix.....	11.50
4. *Hunan Flower Basket.....	11.50
5. *Chicken Three Flavor.....	11.95
6. *Hunan Chicken.....	8.95
7. *General Tso's Chicken.....	8.95
8. Crispy Sesame Chicken.....	8.95
9. Green Jade Scallops.....	9.25
10. *Sesame Beef.....	9.25
11. *Crispy Orange Flavor Beef.....	9.25
12. *Pork with Tingling Bells.....	9.95
13. *Seafood Twin Delights.....	11.50
14. Sizzling Beef with Scallops.....	9.95
15. *Shrimp & Pork Hunan Style.....	9.95
16. *Club Seafood.....	11.50
17. Crispy Shrimp with Honey Walnut.....	9.95
18. Lake Tung-Ting Shrimp.....	9.95
19. *Lamb Two Style.....	9.95
20. *Empire Lobster.....	Seasonal
21. Chicken & Beef in Noodle Basket.....	11.50
WE CAN ALTER THE SPICE ACCORDING TO YOUR TASTE * HOT & SPICY	

SEAFOOD	
49. Prawns with Vegetable.....	5.25
50. *Shrimp with Hot Pepper Sauce.....	7.50
51. Shrimp with Cashew Nuts.....	7.50
52. *Baby Shrimp with Chili Sauce.....	7.50
53. Sauteed Baby Shrimp.....	7.50
54. Shrimp with Lobster Sauce.....	8.25
55. Stuffed Prawns w. Black Bean Sauce.....	8.25
56. *Stuffed Prawns with Garlic Sauce.....	5.25
57. Prawns with Brown Sauce.....	5.25
58. *Scallops with Garlic Sauce.....	5.25
59. Sweet & Sour Shrimp.....	5.25
60. Shrimp with Sizzling Rice.....	5.25
61. *Hunan Stuffed Shrimp.....	5.25
62. Steamed Fish Fillet.....	5.95
63. Fish Fillet with Vegetable.....	5.95
64. Steamed Whole Fish.....	Seasonal
65. *Whole Fish w. Hot Bean Sauce.....	Seasonal
66. *Crispy Whole Fish Hunan Style.....	Seasonal
67. Lobster Cantonese (with shell).....	Seasonal
68. *Lobster with Chili Sauce (with shell).....	Seasonal
69. Lobster with Garlic Sauce (with shell).....	Seasonal
70. *Lobster w. Ginger Sauce (with shell).....	Seasonal

BEEF & LAMB	
71. Beef with Tea Sauce.....	7.25
72. Beef with Vegetable.....	7.25
73. *Hunan Beef.....	7.25
74. Beef with Broccoli.....	7.25
75. Beef w. Mushrooms & Bamboo Shoots.....	7.25
76. Beef with Snow Peas.....	7.25
77. *Shredded Beef with Garlic Sauce.....	7.25
78. Shredded Beef Peking Style.....	7.25
79. Stuffed Beef with Scallops.....	7.25
80. *Shredded Spice Beef.....	7.25
81. *Crispy Shredded Spicy Beef.....	5.25
82. Shredded Beef with String Beans.....	5.25
83. *Lamb, Hunan Style.....	5.25
84. Lamb with Scallops.....	5.25

NOODLE SOUP	
(Choice of Noodle, Toppings or First Rice Foods)	
85. Noodle Soup with Chicken (or Beef, Pork, Shrimp, Vegetable).....	4.95
86. Noodle Soup with Roast Pork.....	4.95
87. Noodle Soup with Roast Duck.....	5.25
88. Noodle Soup with Slice Fish Fillet.....	5.60
89. Noodle Soup with Mixed Sea Food.....	4.95
90. Ten Ingredients Noodle Soup.....	4.95
91. Kong Kong Style Wonton Soup.....	5.95

PORK	
79 • Shredded Pork w. Hot Pepper Sauce	6.50
80. Pork with Broccoli	6.50
81. Moo Shu Pork (with 4 pancakes)	6.50
82. Sweet & Sour Pork	6.50
83 • Shredded Pork w. Garlic Sauce	6.50
84. Sliced Pork w. Scallions	6.50
86. Pork with Vegetables	6.50
87. Shredded Pork in Peking Sauce	6.50

VEGETABLE	
(with no meat except no. 88 & 90)	
88 • Bean Curd with Pork House Style	5.75
89 • Bean Curd Szechuan Style	5.75
90. House Special Bean Curd (w. pork)	5.75
91 • Broccoli in Garlic Sauce	5.75
92. Buddhist Delight	5.75
93. Sauteed String Beans	5.75
94 • Eggplant w. Garlic Sauce	5.95
95. Bean Curd w. Chinese Mushroom	5.75
96. Straw Mushroom w. Broccoli	5.75
97. Snow Peas w. Water Chestnuts	5.75

DIET SPECIAL	
The following dishes come w. no oils, no starch, no sugar and no MSG	
98. Steamed Bean Curd & Veg.	5.75
99. Steamed Shrimp & Mixed Veg.	8.25
100. Steamed Shrimp & Broccoli	8.25
101. Steamed Chicken & Mixed Veg.	6.75
102. Steamed Chicken & Broccoli	6.75
103. Steamed Chicken & Shrimp w. Veg.	8.25
104. Steamed Shrimp, Scallop, Chicken & Mixed Veg.	10.95

NOODLES, FRIED RICE & CHOW MEIN	
105. (Pork, Chicken, Beef or Shrimp) Fried Rice	4.50
106. Young Chow Fried Rice	4.95
107. (Pork, Chicken, Beef or Shrimp) Lo Mein	4.50
108. Ten Ingredients Lo Mein	4.95
109. Double Side Pan Fried Noodles	6.50
110. Chow Fun (Flat or Thin Rice Noodle) (Pork, Chicken, Beef or Shrimp)	5.95
111. Ten Ingredients Chow Fun	6.50
112. Chow Mein (Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	6.25
113. Egg Foo Young (Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	6.50

DESSERTS	
114. Fried Bananas	2.50
115. Liches, Loquats or Pineapple	1.00
116. Mixed Fruits	2.50

SPECIAL LUNCH	
Monday to Friday 11:30 AM - 3:30 PM	
Except Holiday	
Every Entree Comes with Fried Rice, Brown Rice or Steamed Rice, Except no. 22, 23	
Choice of Soup: Wonton, Egg Drop, Hot & Sour Or Soda	
1. Chicken with Broccoli	4.25
2. Diced Chicken with Cashew Nuts	4.25
3 • Chicken Hot Pepper Sauce with Peanut	4.25
4. Moo Goo Gai Pan	4.25
5. Diced Chicken & Shrimp	4.50
6 • Chicken with Garlic Sauce	4.25
7 • General Tso's Chicken or Orange Chicken	4.75
8. Sweet & Sour Pork	4.25
9. Moo Shu Pork (w. 2 pancakes)	4.25
10. Spare Ribs Peking Style	4.50
11. Sliced Beef with Broccoli	4.50
12. Pepper Steak	4.50
13. Beef with Snow Peas	4.50
14 • Hunan Beef	4.50
15 • Shrimp w. Hot Pepper Sauce	4.75
16 • Baby Shrimp w. Chili Sauce	4.75
17. Shrimp with Chinese Vegetable	4.75
18. Sauteed Mixed Vegetables	4.25
19 • Broccoli in Garlic Sauce (no meat)	4.25
20. Steamed Chicken w. Broccoli	4.25
21. Steamed Shrimp w. Mixed Vegetable	4.75
22. Fried Rice or Lo Mein (Pork, Chicken, Beef, Shrimp or Veg.)	4.25
23. Chow Fun (Flat or Thin Rice Noodle) (Pork, Beef, Chicken, Shrimp or Veg.)	4.25

★ HOT & SPICY	
We Can Alter The Spice According To Your Taste	
We Serve Brown Rice	

TODAY'S SPECIAL	
1. General Tso's Prawn	11.50
Chop pork & shrimp (100%) fried with house special sauce	
2. General Tso's Delight	11.50
General Tso's chicken & General Tso's prawn w. veg.	
3. Prawa & Scallops in Garlic Sauce	11.50
4. Ginger Chicken	8.95
Tender whole chicken (chicken) sauteed with ginger sauce	
w. a refined sauce	
5. Baby Shrimp with Pilenuts	8.95
Baby shrimp sauteed with peanuts topping served w. broccoli	
6. Sizzling Steak	9.50
Chuck flank steak w. veg. served in sizzling plate	
7. Steak 'N' Veg	9.50
Tender chuck T bone steak w. veg. in Chef's sauce	
8. Asparagus Chicken or Mango Chicken	8.95



LUNCH • DINNER	Mon. - Thurs: 11:30 am - 10:00 am
COCKTAIL LOUNGE	Fri. & Sat. 11:30 am - 2:00 am
LARGE PARTY DISCOUNTS WELCOME	Sunday 12 noon - 1:00 am

WE HONOR ALL MAJOR CREDIT CARDS

FAST FREE DELIVERY
\$7.00 MINIMUM
By Car and Moped

FREE
Spare Ribs w. Peking Sauce
or
Veg. Thin Rice Noodle
w. Take Out Order \$15 or up (Exp. 8/31/91)

\$5 OFF DINNER
Plus FREE Glass of Wine
Min. \$25.00 • Dining Room Only
With This Coupon (Exp. 8/31/91)

WE STAY OPEN UNTIL
1 am weekdays
2 am weekends
1567 2nd Avenue (Bet 81st & 82nd St.)
Tel: 439-6666/6692/6693

APPETIZERS	
1. Steam Shrimp Dumplings (6 pc.)	4.50
2. Boiled or Fried Vegetable Dumplings (6)	3.95
3. Boiled or Fried Dumplings (8)	3.95
4. Steam Beef Dim Sim (4 pc.)	4.50
5. Spring Roll (1)	1.00
6. Egg Roll (1)	1.00
7. Barbecued Spare Ribs	(Small)(6 pc.) 6.95
	(Large)(10 pc.) 10.95
8. Spare Ribs Peking Style	5.50
9. Shrimp Toast (4)	3.50
10. Fried Chicken Wings (8)	3.50
11.★ Hacked Chicken in Spicy Sauce (Cold)	4.25
12.★ Cold Noodles in Spicy Sauce (Cold)	3.95
13.★ Marinated Beef (2)	3.50
14.★ Wonton in Hot Oil (8)	3.50
15. Chicken in Cold Noodles (Cold)	4.25
16.★ Hot & Sour Cabbage (Cold)	2.95

SOUPS	
17.★ Hot & Sour Soup	1.25
18. Wonton Soup	1.00
19. Egg Drop Soup	1.00
20.★ Pork w. Pickled Cabbage Soup (for 2)	3.00
21. Chicken w. Watercress Soup (for 2)	3.00
22. Velvet Chicken Corn Soup (for 2)	3.00
23. House Special Soup (for 2)	3.50
24. Vegetable w. Bean Curd Soup (for 2)	3.00
25. Triple Delight w. Sizzling Rice Soup (for 2)	3.50

POULTRY	
26. Chicken with Bean Sprouts	6.75
27. Chicken with Eggplant	6.95
28. Chicken with Vegetable	6.75
29. Moo Goo Gai Pan	6.75
30.★ Da Chien Chicken	8.25
31. Sweet & Sour Chicken	6.75
32.★ Shredded Chicken w. Garlic Sauce	6.75
33. Lemon Chicken	6.75
34. Diced Chicken w. Cashew Nuts	6.75
35.★ Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce	6.75
36. Sliced Chicken w. Broccoli	6.75
37. S'iced Chicken w. Snow Peak	6.75
38.★ Chicken Orange Flavor	8.25
39. Chicken & Shrimp Combination	7.75
40. Crispy Duck	(Half) 8.25
41. Peking Duck	(Whole) 22.00 (Half) 12.00

HOUSE SPECIALITIES	
1.★ Hunan Special	10.50
Ten ingredients including shrimp, chicken, pork, vegetables, black mushrooms, etc. served in Chef's special Hunan sauce.	
2. Wok's Delight	10.50
Prawns, beef, chicken, sliced beef, whole meat chicken & Chinese veg. served in Chef's special sauce.	
3.★ Dragon & Phoenix	11.50
Fresh lobster meat & shrimp served in Chef's special sauce. The lobster is served with a special sauce. The shrimp is served with a special sauce.	
4. Hunan Flower Basket	11.50
Jumbo shrimp, beef, chicken, whole meat chicken & Chinese veg. served in Chef's special sauce. The lobster is served with a special sauce. The shrimp is served with a special sauce.	
5.★ Chicken Three Flavor	11.95
General Tso's chicken, sweet & sour chicken, whole meat chicken & Chinese veg. served in Chef's special sauce. The lobster is served with a special sauce. The shrimp is served with a special sauce.	
6.★ Hunan Chicken	8.95
Sweet whole meat chicken, served with black mushrooms, fresh broccoli, red peppers & black beans. Hunan style.	
7.★ General Tso's Chicken	8.95
Crispy chicken, chicken & shrimp. Hot sauce sauce. This plate was named by a general that of General Tso who was a famous General in Sichuan army.	
8. Crispy Sesame Chicken	8.95
Crispy chicken & shrimp. Sweet & sour sauce. The lobster is served with a special sauce. The shrimp is served with a special sauce.	
9. Green Jade Scallops	9.95
Fresh scallops served with black mushrooms, broccoli & red peppers in house special sauce.	
10. Sesame Beef	9.25
Crispy chunk tender beef steak w. special house sauce & fresh sesame seeds. (vegetable)	
11.★ Crispy Orange Flavor Beef	9.25
Crispy chunk tender beef steak w. Chef's special orange sauce.	
12. Pork with Tinkling Bells	8.95
Sliced pork, sweet & sour w. mushrooms, snow peas, bamboo shoots. When served, the dish is served with a special house sauce. The lobster is served with a special sauce. The shrimp is served with a special sauce.	
13. Seafood Twin Delights	11.50
Crispy shrimp & scallops w. special house sauce. The lobster is served with a special sauce. The shrimp is served with a special sauce.	
14. Sizzling Beef with Scallops	9.95
Tender beef & scallops w. special house sauce. The lobster is served with a special sauce. The shrimp is served with a special sauce.	
15.★ Shrimp & Pork Hunan Style	9.95
Sautéed shrimp w. pork steak on a bed of shredded pork w. black beans on the side. Served in Chef's special house style.	
16. Club Seafood	11.50
Broiled meat, shrimp, fresh scallops, delicious sauce w. assorted Chinese veg. (vegetable) served with house sauce.	
17. Crispy Shrimp with Honey Walnut	9.95
Crispy shrimp & scallops served with a special house sauce. The lobster is served with a special sauce. The shrimp is served with a special sauce.	
18. Lake Tung Ting Shrimp	9.95
Jumbo shrimp served with a special house sauce. The lobster is served with a special sauce. The shrimp is served with a special sauce.	
19.★ Lamb Two Style	9.95
Tender sliced lamb served with scallops on one side & bamboo shoots. (vegetable) Served with house sauce.	
20. Empire Lobster	Seasonal
Lobster & shrimp. Served with a special house sauce. The lobster is served with a special sauce. The shrimp is served with a special sauce.	
21. Chicken & Beef in Noodle Basket	11.50
When meat chicken & beef served with house sauce. Served with Vegetable noodles. (vegetable) Served with house sauce.	
WE CAN ALTER THE SPICE ACCORDING TO YOUR TASTE.	
★ HOT & SPICY	

SEAFOOD	
42. Prawns with Vegetable	8.25
43.★ Shrimp with Hot Pepper Sauce	7.50
44. Shrimp with Cashew Nuts	7.50
45.★ Baby Shrimp with Chili Sauce	7.50
46. Sautéed Baby Shrimp	7.50
47. Shrimp with Lobster Sauce	8.25
48. Sliced Prawns w. Black Bean Sauce	8.25
49.★ Sliced Prawns with Garlic Sauce	8.25
50. Prawns with Brown Sauce	8.25
51.★ Scallops with Garlic Sauce	8.25
52. Sweet & Sour Shrimp	8.25
53. Shrimp with Sizzling Rice	8.25
54.★ Hunan Sliced Shrimp	8.25
55. Steamed Whole Fish	Seasonal
56.★ Whole Fish w. Hot Bean Sauce	Seasonal
57.★ Crispy Whole Fish Hunan Style	Seasonal
58. Lobster Cantonese (with shell)	Seasonal
59.★ Lobster with Chili Sauce (with shell)	Seasonal
60.★ Lobster with Garlic Sauce (with shell)	Seasonal
61. Lobster w. Ginger Sauce (with shell)	Seasonal

BEEF & LAMB	
62. Beef with Tea Sauce	7.25
63. Beef with Vegetable	7.25
64.★ Hunan Beef	7.25
65. Pepper Steak	7.25
66. Beef with Broccoli	7.25
67. Beef w. Mushrooms & Bamboo Shoots	7.25
68. Beef with Snow Peas	7.25
69.★ Shredded Beef with Garlic Sauce	7.25
70. Shredded Beef, Peking Style	7.25
71. Sliced Beef with Scallions	7.25
72.★ Shredded Spice Beef	7.25
73.★ Crispy Shredded Spicy Beef	8.25
74. Shredded Beef with Shrimp Beans	7.25
75.★ Lamb, Hunan Style	8.25
76. Lamb with Scallions	8.25

SOUP NOODLE	
77. Noodle or Rice Noodle (Hot or thin)	
In the Soup	
(Choice of Chicken, Beef, Pork, Shrimp & Veg.)	5.95
78. Ten Ingredients Soup Noodle	6.50